# ÄGARHANDBOK

**Användning och underhåll av din elcykel**

# EIERHÅNDBOK

**Bruk og vedlikehold av elsykkelen din**

# KÄYTTÖOHJE

**Sähköpolkupyörän käyttäminen ja huoltaminen**

# EJERENS HÅNDBOG

**Brug og vedligeholdelse af din elcykel**

# ELCYKEL 28" 7 VÄXLAR
# ELSYKKEL 28" 7 GIR
# SÄHKÖPOLKUPYÖRÄ 28" 7-VAIHTEINEN
# ELCYKEL 28" 7 GEAR

CE

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL, SE-254 66 Helsingborg. www.biltema.com

Original manual

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

# TACK FÖR ATT DU VÄLJER EN BILTEMACYKEL!

VIKTIGT! Läs hela manualen innan första cykelturen med din nya cykel och spara gärna manualen så att den finns tillgänglig för framtida användning.

Denna manual visar hur du använder din nya elcykel samt ger goda råd och instruktioner om hur din elcykel ska skötas för att fungera bra och hålla länge.

Elcykelns säkerhet och funktionalitet kan kopplas samman med skötsel och underhåll. Genom att regelbundet ta hand om och vårda din elcykel kommer den att bli ett roligare och säkrare transportmedel och du kommer att få ut mer av din cykling.

Vi rekommenderar att du alltid vänder dig till Biltema om du känner dig osäker på hur elcykeln ska justeras eller repareras.

Notera cykelns lås- och ramnummer i rutan nedan och spara det på en säker plats. Cykeln har även en märkskylt som informerar om ramstorlek, hjulstorlek och EN-standard.

Lycka till med din nya elcykel!

Ramnummer:

Låsnummer:

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. GENERELLT OM ELCYKEL
2. TEKNISK SPECIFIKATION
3. CYKELNS DELAR
4. SÄKERHETSINFORMATION, MÄRKNING
5. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
6. KONTROLL FÖRE FÖRSTA CYKELTUREN
7. CYKLA LAGLIGT
8. CYKLA MED ELCYKEL
9. BATTERI
10. KONTROLLPANEL
11. SKÖTSELRÅD
12. SKÖTSELRÅD FÖR ELCYKELBATTERIER
13. JUSTERA SADEL OCH SADELSTOLPE
14. JUSTERA STYRE
15. JUSTERA BROMSAR
16. JUSTERA VÄXLAR
17. MONTERA AV/PÅ BAKHJUL
18. MONTERA AV/PÅ FRAMHJUL
19. AVFALLSHANTERING
20. FELSÖKNINGSSCHEMA

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 1. GENERELLT OM ELCYKEL

- Innan elcykeln används första gången måste batteriet laddas minst 12–14 timmar.
- Läs instruktionerna före användning av batteri och laddare.
- Cykeln levereras med batteriet i ett stand-by-läge. Detta måste inaktiveras innan första laddning kan utföras. Stand-by-funktionen aktiveras automatiskt när batteriet inte använts på 24 timmar.
- Alla elcyklar är en cykel med hjälpmotor vilket betyder att en vanlig cykel för endast pedalkraft har försetts med en elektrisk motor som hjälp för cyklisten när motståndet ökar, till exempel i motvind eller uppförsbacke. Hjälpkraften är endast aktiv när du trampar. Så länge fötterna trampar runt pedalerna får du elektrisk hjälp. Hjälpmotorn stängs automatiskt av cirka 1–3 sekunder efter att du har slutat trampa och startar igen så fort du börjar trampa.
- Användare av elcykel och medföljande laddare samt batteri bör vara minst 15 år.
- När elmotorn belastas mer än normalt, till exempel i en uppförsbacke eller i motvind, så lagras energi i motorn. När du sedan bromsar in till stillastående kan motorn rycka till några gånger, för att tömma sig på kraft, och driva cykeln framåt. Därför bör du göra det till en vana att alltid hålla kvar på bromsen efter att du har bromsat till stillastående.
- För att skydda elmotorn kan cykeln stänga ner all elektronik om den anser att systemet har blivit överbelastat. Detta kan till exempel hända om du cyklar i en uppförsbacke. Det går bra att starta om cykeln när du bedömer att du inte riskerar att överbelasta motorn igen.
- Enligt svensk lag är maximal hastighet för elmotorassistans 25 km/tim. Vid högre hastighet slutar hjälpmotorn att driva.
- Körsträckans längd är beroende av förarens vikt, temperatur, vägen (till exempel backar), lufttryck i däcken, batteriets laddningsgrad, hur ofta du stannar och startar. Ta alltid med detta i beräkningen innan du cyklar iväg.
- Livslängden på batteriet och dess funktionalitet beror på den omgivande temperaturen. Batteriet fungerar bättre när det är varmt. Kapaciteten minskar med ca 1/3 om omgivningstemperaturen sjunker under 0 °C. Detta resulterar i att körsträckan blir kortare än vanligt. Batteriet fungerar bäst vid en omgivningstemperatur på cirka 25 °C.
- Elcykeln går att använda vid regn och snö. Var dock uppmärksam på att om det kommer vatten in i motorn skadas det elektriska systemet och den inre strömkretsen förstörs.
- Denna apparat får användas av personer med nedsatt fysisk, mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunnande, om de övervakas och har fått instruktioner angående användning av maskinen på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna.
- Stäng av strömtillförseln om det uppstår fel eller om elsystemet inte fungerar som det ska.
- **OBS!** Denna cykel är inte avsedd för downhilltävlingar, stuntcykling eller annan aggressiv terrängcykling.
- Överskrid inte maxvikten på cykeln då motor och batteri kan skadas.
- Cykelbarnstol eller cykelvagn bör inte monteras på elcykeln. Detta kan medföra ökat slitage och minska cykelns livslängd.
- Garantin gäller för normalt användande som privatperson. Produkten är anpassad för dagligt vardagsbruk och avsedd för exempelvis pendling till arbetsplats/skola, transportmedel till och från affär eller en tur för nöjes skull. Garantin upphör att gälla i de fall produkten används som del i näringsverksamhet, även om köparen är en privatperson. Produkten är inte anpassad för den grad av dagligt slitage som blir följden av att produkten används för exempelvis leveranser från ett företag till företag/privatperson. Biltema förbehåller sig rätten att göra denna bedömning i det enskilda fallet.

### Tänk på detta!

- Läs denna manual innan den första cykelturen med din nya cykel och spara gärna manualen så att den finns tillgänglig för framtida användning.
- Elcykeln får inte tvättas med högtryckspruta.
- Kontrollera med jämna mellanrum att alla skruvar på cykeln är åtdragna.
- Cykeln bör inte stå ute i regn en längre tid, gör den ändå det se till att batteriet sitter i. Låt sedan cykeln torka ordentligt!
- Anlita alltid ditt Biltemavaruhus om elektriska delar eller batteriet behöver bytas ut.
- Om elcykeln inte ska användas under en längre period, ta ur batteriet och lagra det med 30–60 % batterikapacitet kvar.
- Om du modifierar, eller själv byter ut, elektriska komponenter på elcykeln eller använder annat än anvisat batteri, upphör cykelns garanti omedelbart.
- Batteriet ska alltid förvaras torrt, i rumstemperatur och oåtkomligt för barn och husdjur.
- Låt inte barn leka nära din elcykel.
- Vid funktionsfel eller andra problem bör du kontakta ditt närmaste Biltemavaruhus.
- Ta vara på nycklarna till din elcykel. Lägg alltid extranyckeln i säkert förvar.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 2. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

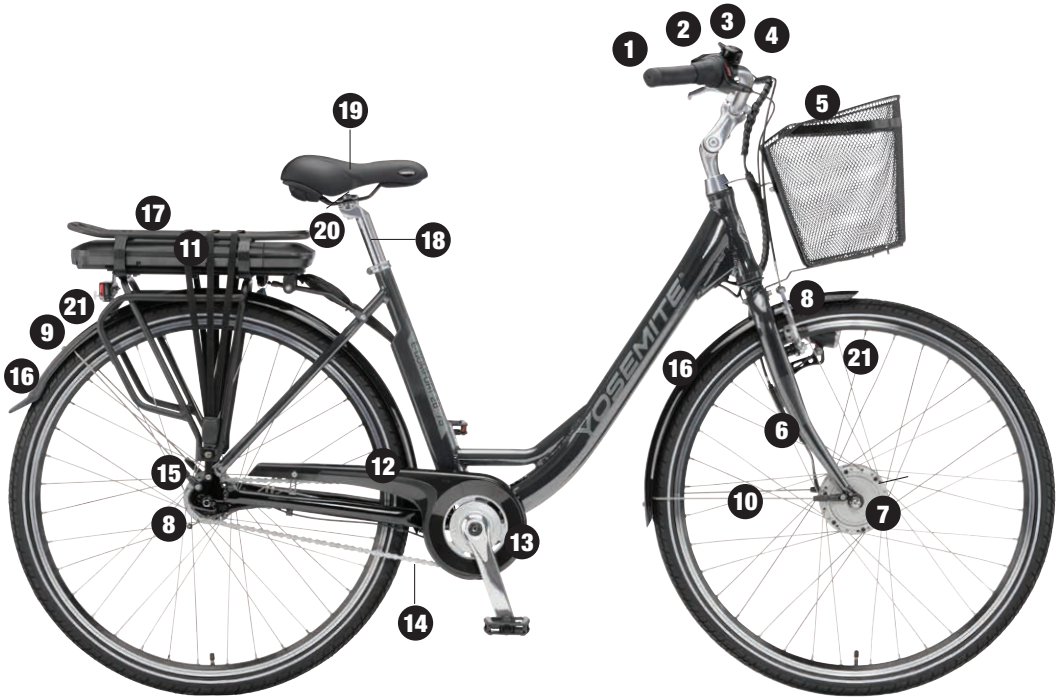
Ram: . . . . . Aluminium
Hjulstorlek: . . . . . 28"
Ramhöjd:. . . . . 49 cm
Framgaffel: . . . . . Stål
Styre:. . . . . 25,4 mm, aluminium
Styrstam:. . . . . Aluminium, ställbar
Handtag: . . . . . City Grip, 120 mm
Växlar: . . . . . 7
Framväxel:. . . . . -
Bakväxel:. . . . . Shimano Nexus, integrerad navväxel
Växelväljare: . . . . . Shimano Revoshift
Vevparti: . . . . . 38 t, 170 mm
Vevlager: . . . . . BSA fyrkantsaxel
Styrlager:. . . . . Kullagrat
Frambroms:. . . . . Fälgbroms (V-broms, Promax)
Bakbroms:. . . . . Navbroms
Drev: . . . . . Shimano Nexus, 19 t
Kedja: . . . . . KMC
Fälg:. . . . . Dubbelbottnad, aluminium, 13 G x 36 H
Däck:. . . . . Kenda K1172, 42-622 mm
Sadelstolpe: . . . . . Aluminium 27,2 mm, 300 mm
Framlyse:. . . . . LED
Baklyse:. . . . . LED 2 x AAA
Färg: . . . . . Grå metallic
Vikt: . . . . . 23 kg
Vikt (utan batteri): . . . . . 20,4 kg
Maxlast:. . . . . 120 kg
Motor: . . . . . Navmotor fram
Motorstyrka: . . . . . 42 Nm/250 W/36 V
Display: . . . . . Yosemite, 3 assistanslägen, belyst
Batterityp: . . . . Li-ion, LG-celler. 36 V, 10 Ah, 360 Wh
Batterivikt . . . . . 2,58 kg
Laddtid:. . . . . 5–6 tim.
Laddcykler:. . . . . 500 st, med 70 % kapacitet kvar
Räckvidd*:. . . . . 40–70 km
Laddningstemperatur: . . Rumstemperatur, 0–45 °C
Urladdningstemperatur: . -20 – +60 °C
Övrigt: Stöd, skärmar, pakethållare, cykelkorg, kedjeskydd, ringklocka och reflexer.

*Maximal räckvidd uppnås med fulladdat batteri, omgivningstemp ca 25 °C, normal last, jämn torr väg och ingen vind. Sträckan påverkas också av hur mycket hjälpkraft som utnyttjas.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 3. CYKELNS DELAR

1. Styre
2. Växelväljare
3. Kontrollpanel
4. Bromshandtag
5. Korg
6. Framgaffel
7. Framnav motor
8. Fram-/bakbroms
9. Reflex
10. Skärmstag
11. Batteri
12. Kedjeskydd
13. Vevparti
14. Kedja
15. Baknav
16. Bak- och framskärm
17. Pakethållare
18. Sadelstolpe
19. Sadel
20. Sadelklämma
21. Bak- och framlampa





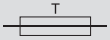
© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 4. SÄKERHETSINFORMATION, MÄRKNING

### Batteriladdaren är försedd med följande varningssymboler:

CE-märkning

Polaritet



Termisk säkring

Läs manual

Endast för inomhusbruk

Dubbelisolering

Elektriskt avfall

### Batteriet är försett med följande varningssymboler:

CE-märkning

Läs manual

Utsätt inte för temperaturer över 45 °C

Elektriskt avfall

### Batteriet är försett med följande varningstext:

Recharge this battery pack at least once every three months when stored for long term. Store in cool and dry place! Do not expose the product to fire, water or moisture.

### Fabriksmärkning på cykeln:

**EPAC**
This electrical bike is made In accordance with safety requirements and test methods EN 15194:2017
25 km/h
250 W

**EPAC**
Denna elcykel är tillverkad enligt EN 15194:2017
25 km/h
250 W

**Övrig märkning på cykeln:**
Ramnummer (under vevpartiet på cykeln)

## 5. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Använd inte elcykeln om du är påverkad av droger, alkohol eller medicin. Det kan påverka din reaktionsförmåga och utsätta dig själv och andra för fara.
- Notera att förmågan att styra och bromsa även kan påverkas av cykelns och komponenternas kondition samt övrig yttre påverkan.

### Batteri

- Kontrollera ditt batteri regelbundet för eventuella synliga skador och sprickor. Ett skadat batteri ska omedelbart kasseras.
- Använd inte batteriet om det är skadat på något sätt.
- Försök inte öppna, modifiera eller lödda batteriet. Det kan leda till överhettning, explosion, gnistor eller brand.
- Vid tillkoppling av batteriet till cykeln, kontrollera att det inte finns fukt eller vatten vid kontaktpunkterna.
- Täck inte över batteriet under laddning. Risk för överhettning.
- Vidrör inte de två batterielektroderna samtidigt, det kan förorsaka en elstöt.
- För att förhindra risken för explosion, kortslut inte batteriet, samt skydda det från värme, direkt solljus och öppen eld.
- Sänk aldrig ner batteriet i vatten och låt inte batteriets kontaktpoler bli blöta. Det kan leda till att batteriet blir överhettat, exploderar eller att det slår gnistor om batteriet.
- Observera att batteriet är en förslitningsdel och kapacitetsförlust med tiden är oundvikligt. Garantitiden täcker funktionsfel, inte kapacitetsförlust.
- Hantera batteriet varsamt och undvik att utsätta det för kraftiga stötar.
- Ersätt batteriet med ett av Biltema rekommenderat ersättningsbatteri till denna elcykel.

### Laddare/Laddning

- Innan du använder cykeln första gången måste batteriet laddas. Laddningstiden är då cirka 12–14 timmar.
- Medföljande laddare är endast avsedd för anslutning till medföljande batteri eller av Biltema rekommenderat ersättningsbatteri till denna elcykel.
- Ladda batteriet på en välventilerad och torr plats.
- Använd endast medföljande batteriladdare.
- Laddaren får endast användas i jordade uttag.
- Det är bättre att ladda batteriet till exempel varannan dag någon timme, än att ladda det fullt en gång i veckan.
- Ladda alltid batteriet under uppsikt!
- Batteriet ska laddas inomhus i torrt klimat.
- Laddaren är avsedd för inomhusbruk i normal rumstemperatur.
- Koppla inte in laddaren om den eller kontakten är

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

blöt/fuktig.
- Kontrollera att elkabeln är hel. Om elkabeln är skadad får produkten inte användas.
- Koppla bort laddaren från nätet innan batteriet tas ur laddaren.
- Ladda aldrig ett varmt batteri.
- Fatta tag i stickproppen när du ska dra ut den från eluttaget. Dra aldrig i elkabeln.
- Ha brandvarnare och brandfilt nära tillhands, kontrollera regelbundet att brandvarnaren fungerar.
- **OBS!** Låt aldrig laddaren ligga på batteriet under laddning.
- Koppla bort laddaren från nätet innan batteriet tas ur laddaren. Koppla även bort laddaren från batteriet när batteriet är färdigladdat.
- Laddaren ska anslutas i ett vägguttag, laddaren ska inte anslutas till grenuttag eller förlängningskabel.

### Mekaniska komponenter

- **Varning!** Som alla mekaniska komponenter utsätts mekaniska delar i en elcykel för slitage och påfrestningar. Olika material och komponenter påverkas på olika sätt av påfrestningarna. När livslängden för en komponent överskrids kan den gå sönder och orsaka skador för cyklisten. Om du upptäcker sprickor, kraftiga repor, missfärgningar i materialet på utsatta ställen, kan det vara tecken på att livslängden för denna komponent har nåtts. Gamla och utslitna komponenter ska bytas ut för att du ska kunna använda din elcykel på ett säkert sätt.
- **Varning!** Kompositmaterial är känsliga för stötar och det kan vara svårt att upptäcka skador eller tecken på att delen behöver bytas ut. Skadade kompositmaterial är en potentiell fara och bör kasseras och bytas ut. Är du osäker, ta med delen till återförsäljaren för rådgivning.

## 6. KONTROLL FÖRE FÖRSTA CYKELTUREN

### Följande är viktigt att kontrollera innan cykeln används första gången.

- Många detaljer på elcykeln är monterade från fabriken. Kontrollera och eventuellt efterdra/justera fabriksmonterade detaljer såsom hjulbultar.
- Kontrollera däcktrycket. Maxtryck och rekommenderat tryck står på däckets sida.
- Se till att batteriet är fulladdat och korrekt anslutet.

## 7. CYKLA LAGLIGT

- Enligt lag måste en cykel alltid vara utrustad med broms och ringklocka. I mörker måste cykeln även vara utrustad med strålkastare med vitt ljus fram, lykta med rött ljus bak, vit reflex fram och röd reflex bak samt orange reflexer i hjulen.
- På allmän väg är det viktigt att tänka påföljande:
- Som trafikant är du skyldig att känna till och följa gällande trafikregler.
- Vi rekommenderar att du alltid använder hjälm vid cykling. Är du under 15 år och färdas med en tvåhjulig cykel skall du enligt lag använda cykelhjälm.
- Lämna aldrig barn på cykeln.
- Anpassa hastigheten efter rådande förhållanden.
- Ha alltid händerna på styret under färd.
- Var uppmärksam så att inget åker in mellan ekrarna under färd.
- Cykla inte med hörlurar. De dämpar omgivningsljuden och gör dig ouppmärksam på vad som sker i din omgivning.
- Cykla ansvarsfullt. Utgå alltid från att andra inte ser dig.

### På allmän väg är det viktigt att tänka på följande:

- Som trafikant är du skyldig att känna till och följa gällande trafikregler.
- Vi rekommenderar att du alltid använder hjälm vid cykling. Är du under 15 år och färdas med en tvåhjulig cykel skall du enligt lag använda cykelhjälm.
- Lämna aldrig barn på cykeln.
- Anpassa hastigheten efter rådande förhållanden.
- Ha alltid händerna på styret under färd.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 8. CYKLA MED ELCYKEL

### Funktionalitet

- Elcykeln har lågspänningsskydd vilket innebär att strömtillförseln stoppas automatiskt när spänningen i batteriet blir otillräcklig.
- Strömtillförseln stoppas automatiskt när hastigheten överstiger 25 km/tim.
- Strömtillförseln stoppas automatiskt 1–3 sekunder efter att du slutar trampa på pedalerna eller om du trycker på handbromsen.
- Strömtillförseln till batteri, motor och elsystem stoppas automatiskt vid överhettning och återställs automatiskt när temperaturen har sjunkit.
- Vid cykling på leriga eller gropiga vägar bör du cykla utan hjälpmotor. Smuts och lera kan medföra sämre kraft eller att sensorn skadas.

### Maximering av räckvidden

- Många faktorer påverkar batteriets effekt och påverkar även räckvidden.
- Ladda upp batteriet helt före en längre färd.
- Vid ojämna vägar och kuperad terräng går det åt mer energi.
- Det går åt mer energi om man byter hastighet ofta.
- Större vikt förbrukar mer energi.
- Ha alltid rätt däcktryck och håll alltid cykeln ren och välsmord så räcker batteriet längre.
- Kontrollera att båda hjulen rullar fritt. Om bromsbeläggen tar emot går det åt mer energi.
- Kontrollera regelbundet dina bromsar.
- Att trampa kraftigt sparar batteriet och ökar därmed batteriets räckvidd.

### Viloläge

Viloläget aktiveras automatiskt när batteriet inte har använts på 30 minuter. För att aktivera batteriet, tryck på strömknappen på batteriet. Du kan aktivera viloläget manuellt genom att hålla strömknappen intryckt i 3 sekunder. En enkel tryckning på strömknappen visar batteriets laddstatus.

### Fram- och baklampor

Framlampan drivs av cykelns batteri och startas genom att man håller inne PLUS-knappen på displayen i 3 sekunder. Baklampan är batteridriven (2xAAA) och startas med en knapp uppe på lampan. Har man problem att trycka på knappen kan det underlätta att ta av batteriet.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

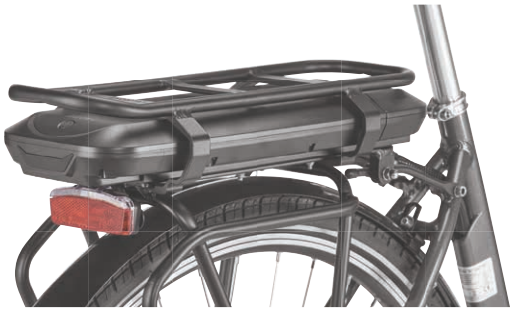
## 9. BATTERI

Tänk på att batteriet kan bli varmt under användning. Detta är normalt och inget tecken på fel.

### Batteriindikator

**Fem lysdioder indikerar kvarstående kapacitet.**

Då hjälpmotorn är avstängd visas laddningsstatus på batteriet. För att starta batteriet tryck på strömknappen. Batteriet är fulladdat när alla fyra dioderna lyser och behöver laddas när endast en diod lyser.



### Sätt i/dra ut batteriet

1. Stäng av elcykeln med strömknappen.

2. Vrid på nyckeln och dra ut batteriet.
3. När du sätter tillbaks batteriet, tryck in så långt det går och lås fast batteriet med nyckeln.

4. Se också till att kontakten till laddporten är ordentligt stängd.

### Ladda batteriet

**Tänk på att:**

- Använd aldrig ett oladdat batteri.
- Använd alltid medföljande batteriladdare.
- Laddaren är avsedd för inomhusbruk i normal rumstemperatur.
- Håll uppsikt på batteriet under pågående laddning.
- Innan du använder cykeln första gången måste batteriet laddas. Laddningstiden är då ca 12–14 timmar.

**Gör så här:**

1. Tryck på strömknappen för att se batteriets laddstatus.
2. Anslut batteriladdaren till batteriet.
3. Anslut batteriladdaren till vägguttaget (220 V). Röd indikatorlampa lyser under laddningstiden.
4. Låt batteriet ladda tills indikeringslampan lyser grönt.
5. Koppla bort laddaren från vägguttaget.
6. Koppla bort laddaren från batteriet.

### Batteriladdning

Batteriet kan laddas dagligen, även om det inte är urladdat. Dock måste batteriet laddas när indikeringslampan på batteriet lyser rött.

### Kontrollera batterispänningen

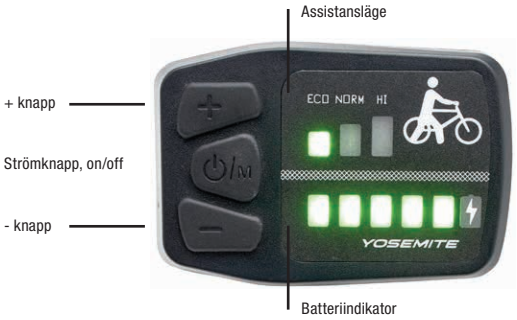
Tryck på strömknappen bredvid indikeringslamporna för att visa batteristatus.

### Långtidsförvaring

Försätt batteriet i viloläge manuellt. Se till att kapaciteten ligger mellan 30–60 %. Väck ditt batteri och underhållsladda det en kortare stund helst en gång i månaden, men minst en gång var tredje månad. Långtidsförvara i normal rumstemperatur. Efter långtidsförvaring kan batteriet behöva laddas och laddas ur ett antal gånger innan det uppnår full kapacitet igen.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 10. KONTROLLPANEL




Batteriets kapacitet ökar från vänster till höger.

### Funktioner

Tryck och håll inne strömknappen i två sekunder för att starta displayen. Tryck och håll inne strömknappen i två sekunder för att stänga av displayen.

Displayen startar alltid i assistansläge 0.

### Bakgrundsbelysning

Displayen har två lägen för belysning, dag- och nattläge. Displayen startar alltid i dagsläge (stark belysning) Tryck och håll inne + knappen i två sekunder för att ändra till nattläge. Gör likadant för att skifta tillbaka.

När man sätter igång nattläget startas även framlyset..

### Assistanslägen och gångassistans

Använd + och – knapparna för att växla mellan assistanslägena 1–3.

Håll inne - knappen för att aktivera funktionen gångassistans. Cykeln rullar med en hastighet av 6 km i timmen och alla dioderna blinkar. Funktionen stängs av när du släpper knappen.

### Batteriindikator

Batteriindikatorn på displayen har fem lägen och visar batteriets återstående kapacitet eller laddningsgrad. Batteriet är fulladdat när alla fem dioder lyser När bara en diod lyser och blinkar röd är det hög tid att ladda batteriet. Observera att batteriet och displayen inte alltid visar exakt samma kapacitet. Detta beror på att dom mäter på olika sätt och betyder inte att det är fel på cykeln utan är helt normalt.

### Felkoder

Displayen visar felkoder om det uppstår något problem i elsystemet. När symbolen för felkod blinkar slås elsystemet av. Felkoden försvinner inte förrän den har åtgärdats/återställts.

| FELKOD CANBUS | FÖRKLARING | ÅTGÄRD |
|---|---|---|
| LED 2 blinkar | Överbelastning ström | Starta om cykeln. |
| LED 3 blinkar | Överbelastad kopplingsplint | Starta om cykeln. |
| LED 2, 3 blinkar | Hall sensor fel | Kolla att sensorkabel är ordentligt inkopplad och är hel. |
| LED 2, 4 blinkar | Temperaturfel | Låt cykelns elsystem återhämta sig och svalna, starta sedan om cykeln. |
| LED 2, 3, 4, 5 blinkar | Kommunikationsfel display | Kolla att displaykabel är ordentligt inkopplad och hel. |
| LED 2, 3, 5 blinkar | Oidentifierat fel | Starta om cykeln, kolla så alla kablar sitter ordentligt inkopplat. |
| LED 2, 4, 5 blinkar | Display MCU volt fel | Display behöver bytas ut. |
| LED 3, 4 blinkar | Motortemperatur fel | Låt motorn återhämta sig och svalna, starta sedan om cykeln. |
| LED 3, 4, 5 blinkar | Fel i gångassistans | Kolla utifall knapp har fastnat. Prova starta om cykeln. |
| LED 4 blinkar | Bromsfel | Kolla om broms ligger emot eller så bromskabel löper fritt. |
| LED 2, 5 blinkar | För hög eller låg volt i styrenhet | Kolla att batteriet sitter ordentligt tillkopplat, starta sedan om cykeln |

Om något av ovanstående problem kvarstår, kontakta ditt närmsta Biltema varuhus.

### Kontakt fel:

Av/på fel: Kontrollera att strömkabeln är ordentligt ansluten till displayen eller fasfel.

Displayen stänger ner efter tre sekunder: Kontrollera om någon av de gröna eller gula input-kablarna är ordentligt anslutna.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 11. SKÖTSELRÅD

### Regelbunden kontroll

Gör det till en vana att se över cykeln regelbundet så minskar risken för otrevliga överraskningar. Före cykling, kontrollera:

- att alla skruvar och detaljer sitter fast ordentligt.
- att bromsar och belägg inte är nedslitna och fungerar som de ska.
- att däcken inte är slitna eller spruckna.
- att du har rätt lufttryck i däcken.
- att belysningen fungerar både fram och bak.
- att alla reflexer är hela och rena.
- att kedjan är tillräckligt sträckt.

Vid eventuella frågor om justering av dessa punkter kontakta ditt Biltemavaruhus.

### Tvätt och underhåll

- Du kan tvätta din cykel när det behövs.
- **OBS!** Tvätta aldrig din elcykel med högtryckstvätt. Vatten kan tränga in i motorn och ge upphov till kortslutning och skada elektriska komponenter.
- Använd endast en fuktig trasa med ett neutralt rengöringsmedel för att rengöra din elcykel.
- Använd inte sura lösningsmedel eftersom de kan skada elcykeln och dess elektriska komponenter.
- Torka av elcykeln med en mjuk trasa och låt den stå en stund i ett uppvärmt utrymme.
- Det är en god rutin att smörja alla rörliga delar efter tvätt. Smörj inte för frikostigt. Om olja hamnar på hjulen eller bromsbeläggen minskar det bromsarnas prestanda och förlänger bromssträckan. Tvätta bort överskottsolja från hjulen eller bromsbeläggen med tvålvatten.
- Kedjan ska alltid kännas oljig när du tar på den. Under normala väderförhållanden behöver du endast smörja kedjan efter 200–300 körda km. Under regniga förhållanden kan det dock vara nödvändigt att smörja oftare.

### Övrigt

- Batteriet ska förvaras inomhus när det inte används. Ta med batteriet in efter avslutad cykeltur. Cykeln bör förvaras inomhus när batteriet är bortplockat. **OBS!** Vid kall och fuktig väderlek är det extra viktigt att ta in och förvara batteriet inomhus. Om batteriet oavsiktligt lämnas ute under dessa väderförhållanden är det viktigt att det får torka och återfå normal temperatur inomhus.
- Lämna aldrig cykeln ute i regn utan att batteriet sitter i. Observera att cykeln inte ska stå utomhus i blöta förhållanden under en längre tid, den bör förvaras torrt. Utsätts cykeln för väta vid till exempel regn så låt den torka upp ordentligt efteråt.
- Vid byte av förslitningskomponenter som kedja, drev, vajrar, höljen, bromsklossar, däck, slangar etc. Använd gärna Biltemas originaldelar.
- För byte eller service av elektriska komponenter hänvisas till närmaste Biltema varuhus.
- En korrekt justerad sadel har stor betydelse för cykelupplevelsen. Se därför till att anpassa sadelhöjden efter just dina behov. En gång om året bör också sadelstolpe och styrstam rengöras och smörjas in för att delarna inte ska fastna. Cykelfett rekommenderas för infettning.

### Rekommenderat vridmoment

| CYKELDEL | VRIDMOMENT |
|---|---|
| Styrstam | 17–20 Nm |
| Styre | 17–20 Nm |
| Sadelstolpe | 6 Nm |
| Sadelklämma | 17–20 Nm |
| Framhjul | 17–23 Nm |
| Bakhjul | 30–40 Nm |
| Pedal | 41 Nm |


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 12. SKÖTSELRÅD FÖR ELCYKELBATTERIER

Biltema använder li-ion batterier med celler från kända varumärken som t.ex. LG, Samsung och Panasonic. Ett batteri till en elcykel är en förbrukningsvara och förväntad livslängd är 3–5 år om det sköts och underhålls på rätt sätt.

### Allmänt

- Läs manualen noggrant och förstå innehållet för att få reda på vad som gäller. för just ditt batteri. Det kan skilja en del mellan de olika modellerna. Har du frågor så kontakta ditt närmaste varuhus.
- Räckvidden är uppskattad och grundad på optimala förhållanden. Vind, temperatur, last, hastighet, hur mycket hjälp som tas från motorn, väglag och lufttryck i däcken påverkar såklart. Det finns ingen standardiserad mätmetod så det är ytterst svårt att jämföra olika cyklar mot varandra.
- Batteriet ska alltid laddas och förvaras inomhus i normal rumstemperatur.
- Batteriet ska alltid laddas under en längre tid första gången (12–14 timmar).
- Använd aldrig ett oladdat batteri.
- Om du under garantitiden eller reklamationstiden får problem med din elcykel eller ditt batteri, kontakta ett Biltemavaruhus snarast möjligt. Detta för att Biltema på bästa sätt kunna hjälpa dig med vad som är det egentliga felet. Öppna aldrig batteriet, och låt aldrig en tredjepartsverkstad reparera eller modifiera ditt batteri då detta kan framkalla fara för dig. Garanti för elcykel och batteri upphör om batteriet öppnas.
- Öppna aldrig ett li-ion batteri, detta kan medföra livsfara.

### Förläng livstiden

- Använd alltid originalladdaren. Laddare finns som reservdel i Biltemas varuhus.
- Batteriet har inte full kapacitet förrän efter upp till 20 laddcykler (kan variera något).
- I möjligaste mån försök hålla batterikapaciteten mellan 20–80 %. D.v.s. kör aldrig slut på batteriet helt, samt ladda aldrig batteriet helt fullt. Detta ökar livslängden på batteriet.
- Det är bättre att ladda batteriet t.ex. varannan dag nån timme, än att ladda det fullt en gång i veckan.
- Ladda aldrig ett varmt batteri, d.v.s. om du precis använt cykeln så är batteriet varmt och du bör vänta cirka 30 min tills det svalnat helt.
- Använd inte batteriet direkt efter laddning, vänta cirka 30 minuter så att batteriet hinner svalna.
- Vid långtidsförvaring, t.ex. under vintern (om cykeln inte används) bör batteriet ha mellan 30 och 60 % laddning, du ska alltså aldrig långtidsförvara ett fulladdat eller urladdat batteri, och du ska alltså aldrig låta ditt batteri stå på konstant laddning under långtidsförvaring. Du bör dock underhållsladda ditt batteri en gång i månaden, dock bara en kortare stund på runt en timme. Batteriet kan manuellt sättas i viloläge vid längre tids förvaring, titta ändå över batteriets kapacitet med jämna mellanrum så det inte laddas ur och ladda det en kortare stund för att hamna mellan 30 och 60 % kapacitet. Detta batteri har ett viloläge som med fördel kan aktiveras manuellt. Batteriet tar aldrig skada av viloläget, tvärtom så mår det bra av det, så använd det.
- Anslut alltid batteriladdaren till batteriet först, och därefter till vägguttaget.
- Ladda aldrig ett fuktigt eller blött batteri, vänta tills det har torkat i rumstemperatur.
- Observera att batteriet är en förslitningsdel och kapacitetsförlust med tiden är oundvikligt. Garantitiden täcker funktionsfel, inte kapacitetsförlust.

### Inbyggd intelligens

Ett elcykelbatteri är inte bara ett batteri, i batterilådan finns en skyddskrets som kontinuerligt övervakar battericellerna. Denna övervakning gör bland annat att om ett fel på en enskild cell upptäcks, så kommer denna skyddskrets att stänga ner batteriet så att det inte längre går att använda eller ladda. Det finns även andra mätningar som görs av skyddskretsen, alla dessa är till för din säkerhet.

### Säkerhetsfunktion

**Cell**: Inbyggd säkerhetsventil, current interrupted device (CID).

**Inbyggd styrkrets**: Inkluderar skydd mot överladdning, skydd mot överurladdning, funktion som förhindrar felvändning av poler, skydd mot hög/låg temperatur samt överbelastningsskydd.

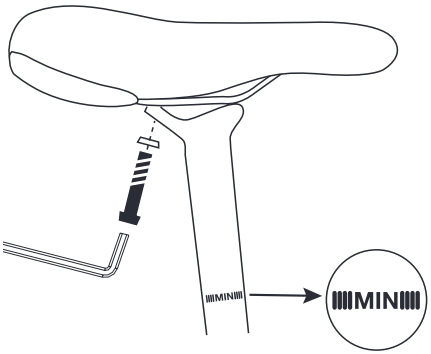
© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 13. JUSTERA SADEL OCH SADELSTOLPE

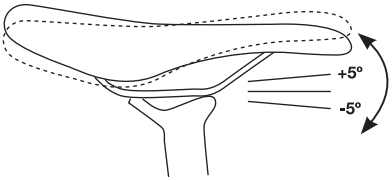
Det är viktigt att sadeln är korrekt inställd när du cyklar. Det gör cykeln säker och komfortabel att framföra och bidrar även till effektiv trampning. Följ gärna riktlinjerna nedan när sadeln ställs in.

**Följande verktyg behövs:**

Insexnyckel 5 och 6 mm.

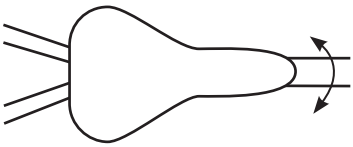



1. Börja med att justera sadelns vinkel på sadelstolpen. Lossa muttern/skruven som håller fast sadeln i stolpen.
2. Justera sadeln så att dess fram- och bakkant följer en horisontell linje.




3. Skjut sadeln framåt eller bakåt så att sadelstolpens klamma ligger mitt på sadelns räls.
4. Dra åt muttern/skruven när önskad position har ställts in.
5. Ställ in lämplig höjd på sadeln genom att lossa snabbkopplingen som klämmer fast sadelstolpen vid ramen.
6. Höjden justeras genom att flytta sadelstolpen upp eller ner. Sadelstolpen får inte höjas över minimumsträcket.
7. Spänn snabbkopplingen till sadelstolpen när önskad höjd har ställts in. Kontrollera att snabbkopplingen är ordentligt spänd genom att försöka vrida sadeln i sidled, sadeln ska inte gå att vridas i sidled.

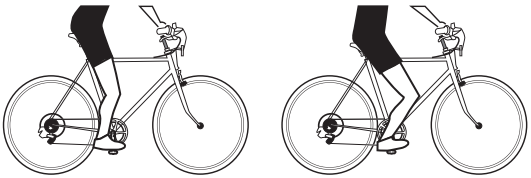
**Varning!** Om sadeln glider i sidled, knakar eller rör sig när du sitter på den, så måste sadeln spännas fast hårdare.



**OBS!** Stolpens höjd får inte överskrida markeringen för maximal höjd. Markeringen ska döljas av sadelröret

En tumregel för att få rätt sadelhöjd, är att utgå ifrån hur du sitter på sadeln när ena pedalen befinner sig i bottenläge. Du ska kunna sträcka ut benet när du har pedalen under hålfoten.

**Rätt** **Fel**



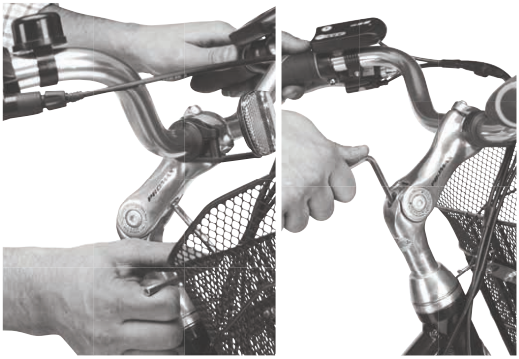
### Kontrollera sittställning

- Placera trampornas vevarmar i horisontellt läge och sätt dig sedan på sadeln med ena foten på den främre pedalen.
- Placera foten så att stortåleden befinner sig ovanför pedalaxeln.
- Sittställningen är korrekt om du kan dra en lodrät linje mellan knäspetsen och stortåleden. Om inte, bör sadelstolpens höjd justeras.

## 14. JUSTERA STYRE

**Följande verktyg behövs:**

Insexnyckel, 5 mm



### Ställbar styrstam

Denna cykel är utrustad med en ställbar styrstam som ger större möjligheter att justera sittställningen utan att byta styrstolpe. Den ställbara styrstammen kan enkelt justeras upp eller ner för att hitta en komfortabel sittställning.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 15. JUSTERA BROMSAR

Bromsklossarnas livslängd kan variera kraftigt och beror mycket på väderlek, körunderlag samt hur ofta man tvättar fälgarna. De kan slitas ned fort vid fuktig väderlek och om man cyklar mycket i lera och grus. Däremot slits de väldigt lite vid cykling på asfalt under torra förhållanden. Bromsklossarnas livslängd förlängs betydligt om fälgarna tvättas av med jämna mellanrum.

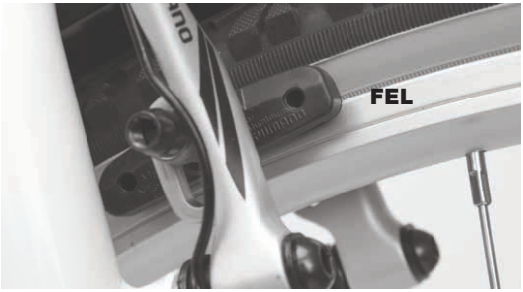
Det finns en slitlinje, spår på fälgen, se bilden. När detta spår är nedslitet måste fälgen bytas för att undvika allvarliga skador.

### Justering av fälgbromsar

**Följande verktyg behövs:** Insexnyckel 5 mm eller blocknyckel 10 mm.

1. Se till så att hjulen är centrerade och åtdragna.
2. Lossa insexskruven som håller bromsklossen på plats.
3. Tryck ihop bromsarmarna så att klossen ligger tätt mot fälgen.
4. Rikta in klossen – se till att den är placerad mitt på fälgsidan så att hela bromsytan utnyttjas.

**Kom ihåg**, att om den monteras för högt, riskerar däcket att rivas sönder, och om den monteras för lågt kan den glida in mellan ekrarna. Båda alternativen kan innebära allvarliga skador.




5. Dra åt skruvarna lätt.
6. Släpp därefter ut bromsarmarna, ta klossen med handen och dra åt skruvarna ordentligt.

En god tumregel för att kontrollera bromsvajerns spänning, är att se till att bromshandtaget bottnar halvvägs mellan sitt ytterläge och styret. Om handtaget går för nära styret, behöver vajern spännas. Släpp på vajerspänningen om handtaget knappt går att dra i.

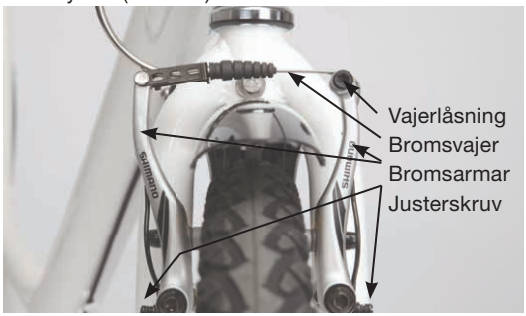
7. Mindre justeringar kan göras genom att vrida på bromsreglagens justerhylsor. Vrid moturs för att spänna och medurs för att släppa. För större justeringar, släpp skruven som håller vajern fastklämd i bromsarmen, ändra vajerns position och dra åt ordentligt. Kontrollera med jämna mellanrum att skruven är ordentligt åtdragen.

### Justering av bromsarmarnas fjäderspänning

Fjäderspänningen gör att bromsarmarna rör sig från fälgen när handtaget släpps. Spänningen på fjädern justeras med en liten skruv som är placerad långt ned på bromsarmens utsida.

**Följande verktyg behövs:**

Liten stjärn/kryss- eller spårmejsel, eventuellt en liten insexnyckel (2–3 mm).




1. Nyp tag om bromshandtaget och bromsa. Studera hur bromsarmarna rör sig i förhållande till varandra. Om de pressas samtidigt mot fälgsidan, är de korrekt justerade. Om de rör sig osynkroniserat eller en av dem inte rör sig alls, bör du justera spänningen.
2. För att spänna fjädern, vrid skruven medurs på den arm som rör sig minst.
3. Bromsa med handtaget för att kontrollera resultatet. Se till att bromsarmarna träffar respektive fälgsida samtidigt.
4. Om bromsarmen inte rör sig trots maximalt inskruvad skruv, vrid justerskruven på den andra bromsarmen moturs.

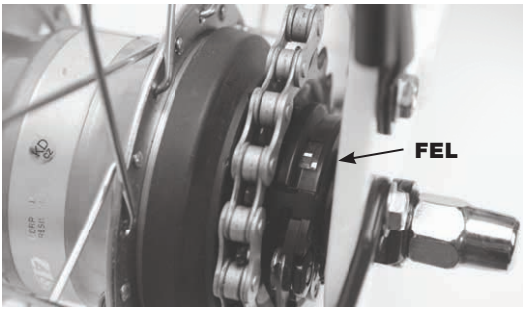
© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

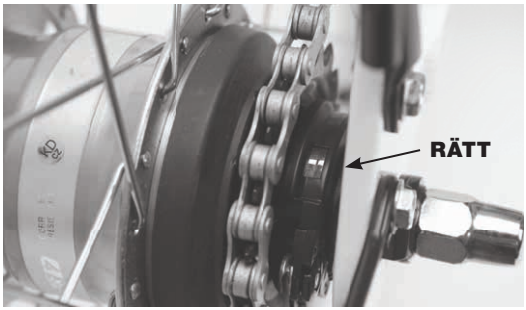
## 16. JUSTERA VÄXLAR

### Justering av Shimano Nexus 7-växelnav

1. Ställ växelreglaget i läge 4 (fyra).

2. Kontrollera att de gula markeringslinjerna på växelarmen respektive växelförartrissan ligger i linje.
3. Vrid på justerskruven vid växelreglaget tills markeringarna ligger i linje.




De gula markeringarna ligger INTE i linje:

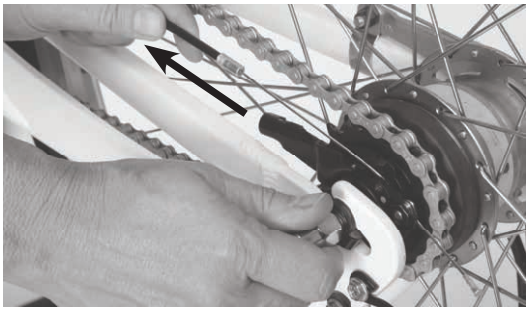

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 17. MONTERA AV/PÅ BAKHJUL

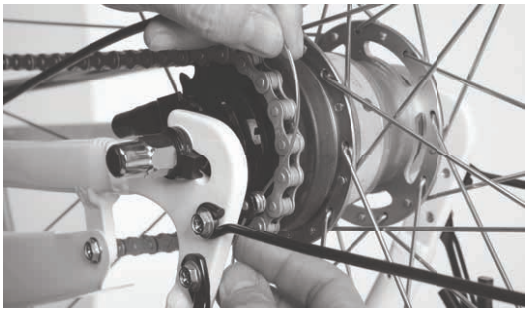
**Följande verktyg behövs:**
Stjärn/kryssmejsel och blocknyckel (10 och 15 mm).

**7-växlad cykel**

1. Lägg växeln i läge 1.
2. Dra vajern framåt för att lossa den från kassett-knuten.

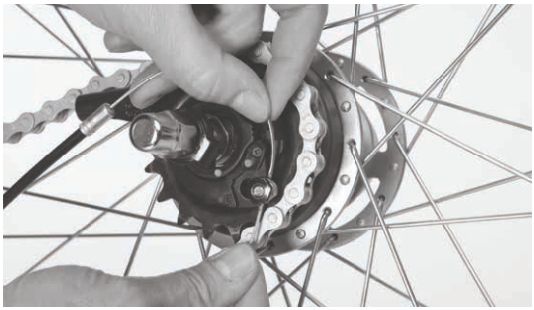


3. Lossa vajern runt kassettknuten. För vajern bakåt tills vajerklämman lossnar.



4. Lossa bromsarmen.

5. Lossa hjulbultarna.



6. För hjulet framåt och lyft av kedjan.

Montera tillbaka bakhjulet i motsatt ordning.

**OBS!** Se till att vajerklämman kommer i rätt spår.

**VIKTIGT!** Kom ihåg att skruva fast bromsarmen vid montering av bakhjulet.

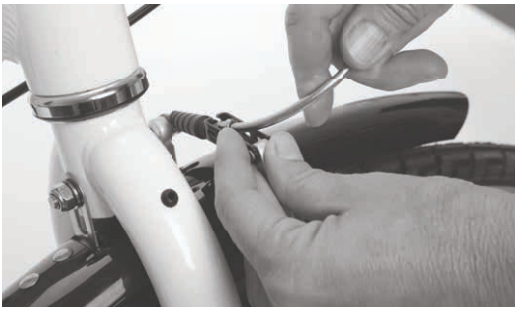
© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 18. MONTERA AV/PÅ FRAMHJUL

**Följande verktyg behövs:**

Blocknyckel 18 mm.

1. Kläm ihop frambromsen och haka loss vajern så att bromsen delar sig.



2. Dra isär den gummiklädda kontakten på spänningskabeln från motorn.

3. Lyft av skyddskåporna från hjulmuttrarna.
4. Lossa hjulmuttrarna.
5. Lyft av hjulet.

Montera tillbaka framhjulet i motsatt ordning.

**Tänk på att**: klackarna på navet skall vara neråt när framgaffeln sätts på plats på framhjulet.

**Tänk på att:** växeldra hjulmuttrarna.

## 19. AVFALLSHANTERING

### El-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 20. FELSÖKNINGSSCHEMA

| FEL | ORSAK | ÅTGÄRD |
|---|---|---|
| Batteriet laddas inte | Batteriet är i stand-by läge | Inaktivera stand-byläget |
| | Laddaren är inte ansluten till nätet | Anslut laddaren |
| Svårighet att växla | Växlarna är felinställda | Justera växlarna enligt manualen |
| Handbromsen fungerar inte korrekt | Bromsbeläggen är utslitna | Byt ut bromsbeläggen |
| | Bromsbeläggen är felplacerade | Justera bromsbeläggen enligt manualen |
| | Bromsvajern är dåligt justerad | Spänn upp bromsvajern så att bromsbeläggen ligger nära intill fälgen |
| Cykeln ger ingen assistans | Glapp i kontakter | Kontrollera kontakten som sitter på sladden från handkontrollen vid styret. Riktpilarna ska peka mot varandra och kontakten ska vara ordentligt intryckt och låsfunktionen åtdragen. Kontrollera även sladden som sitter på höger, nedre bakgaffel. Om bakhjulet varit demonterat finns det in risk att sladden kopplats ihop felaktigt. Säkerställ att riktpilarna pekar mot varandra och att kontakten är ordentligt intryckt. |
| | Batteriet är urladdat | Ladda batteriet regelbundet för bästa prestanda, även då cykeln inte används. |
| | Elsystemet är inte påslaget | Starta systemet genom att slå på strömbrytaren som sitter på batteriet. |
| | Speedsensorn registrerar inte att användaren trampar | Kontrollera speedsensorn |
| | Annat fel på systemet | Kontakta återförsäljare eller auktoriserad verkstad som kan felsöka och laga cykeln. |
| Cykeln går ovanligt tungt | Bromsar är feljusterade och bromsar cykeln | Justera bromsarna så att inte bromsbeläggen ligger an mot fälgen på någon av sidorna |
| | Dåligt däcktryck | Pumpa cykeln till rekommenderat tryck, rekommendation står på däcksidan. |
| Batteriets prestanda försämras | Batteriets kapacitet försämras märkbart då man använder cykeln vid lägre temperaturer än +20 °C. Används cykeln under höst eller vinter då temperaturen kan gå ner till 0 - (-20 °C) så försämras kapaciteten upp till 50 %. | Ta in batteriet inomhus vid kyla, då cykeln inte används. Ladda batteriet inomhus. |

# TAKK FOR AT DU VELGER EN BILTEMA-SYKKEL!

VIKTIG! Les hele bruksanvisningen før den første sykkelturen med den nye sykkelen din, og ta gjerne vare på bruksanvisningen slik at den er tilgjengelig for fremtidig bruk.

I denne håndboken finner du informasjon om hvordan du skal bruke den nye elsykkelen din, og du får gode råd og instruksjoner om hvordan du skal vedlikeholde elsykkelen din for at den skal fungere godt og vare lenge.

Elsykkelens sikkerhet og funksjonalitet henger sammen med hvordan den stelles og vedlikeholdes. Ved å vedlikeholde elsykkelen regelmessig blir den et mer morsomt og sikrere transportmiddel, og du får mer ut av syklingen din.

Vi anbefaler at du alltid kontakter Biltema hvis du er usikker på hvordan elsykkelen skal justeres eller repareres.

Skriv ned sykkelens lås- og rammenummer i feltet nedenfor, og oppbevar den på et trygt sted. Sykkelen har også et merke som informerer om rammestørrelse, hjulstørrelse og EN-standard.

Lykke til med den nye elsykkelen din!

Rammenummer:

Låsnummer:

## INNHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELT OM ELSYKKELEN
2. TEKNISKE SPESIFIKASJONER
3. SYKKELENS DELER
4. SIKKERHETSINFORMASJON, MERKING
5. SIKKERHETSFORSKRIFTER
6. KONTROLL FØR FØRSTE SYKKELTUR
7. SYKLE LOVLIG
8. SYKLE MED ELSYKKEL
9. BATTERI
10. KONTROLLPANEL
11. VEDLIKEHOLDSRÅD
12. VEDLIKEHOLDSRÅD FOR ELSYKKELBATTERIER
13. JUSTERE SETE OG SETEPINNE
14. JUSTERE STYRE
15. JUSTERE BREMSER
16. JUSTERE GIR
17. MONTERE/DEMONTERE BAKHJUL
18. MONTERE/DEMONTERE FORHJUL
19. AVFALLSHÅNDTERING
20. FEILSØKINGSSKJEMA

EU-SAMSVARSERKLÆRING


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 1. GENERELT OM ELSYKKELEN

- Før du bruker elsykkelen for første gang, må du lade batteriet i ca. 12–14 timer.
- Les instruksjonene før batteriet brukes eller lades.
- Sykkelen leveres med batteriet i standby-modus. Den må deaktiveres før du kan lade første gang. Standby-funksjonen aktiveres automatisk hvis batteriet ikke brukes på 24 timer.
- Alle elsykler er en sykkel med hjelpemotor, noe som betyr at det er en «vanlig» tråsykkel som er utstyrt med en elektrisk motor som hjelper syklisten når motstanden øker, for eksempel i motvind eller motbakke. Denne hjelpekraften er kun aktiv når du tråd. Så lenge du tråd rundt pedalene, får du elektrisk hjelp. Hjelpemotoren slås av automatisk ca. 1–3 sekunder etter at du har sluttet å tråkke, og starter så fort du begynner å tråkke igjen.
- Den som bruker elsykkelen, og medfølgende lader og batteri, bør være minst 15 år.
- Når den elektriske motoren belastes mer enn normalt, for eksempel i motbakke eller motvind, lagres det energi i motoren. Når du bremser for å stoppe opp, kan motoren rykke til noen ganger for å tømme seg for kraft, slik at sykkelen drives fremover. Derfor bør du gjøre det til en vane å alltid holde på bremsen etter at du har bremset helt opp.
- For å beskytte den elektriske motoren kan sykkelen slå av all elektronikk hvis den mener at systemet har blitt overbelastet. Det kan for eksempel skje hvis du sykler i motbakke. Du kan starte sykkelen igjen hvis du mener at motoren ikke vil bli overbelastet.
- Ifølge norsk lov er maksimal motorassistert hastighet 25 km/t. Ved høyere hastigheter slutter hjelpemotoren å gå.
- Rekkevidden avhenger av førerens vekt, temperatur, veien (for eksempel bakker), lufttrykket i dekkene, hvor mye strøm batteriet kan ta imot, hvor mye strøm det er på batteriet og hvor ofte du stopper og starter. Ta alltid dette med i betraktning før du begynner å sykle.
- Batteriets levetid og funksjonalitet avhenger av omgivelsestemperaturen. Batteriet fungerer bedre når det er varmt. Kapasiteten reduseres med ca. 1/3 hvis omgivelsestemperaturen faller under 0 °C. Det fører til at rekkevidden blir kortere enn vanlig. Batteriet fungerer best ved en omgivelsestemperatur på ca. 25 °C.
- Elsykkelen kan brukes i regn og snø. Vær imidlertid klar over at hvis det kommer vann inn i motoren, så vil det skade det elektriske systemet og den interne strømkretsen.
- Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene.
- Slå av strømtilførselen hvis det oppstår en feil eller hvis strømsystemet ikke fungerer som det skal.
- **OBS!** Denne sykkelen er ikke beregnet for utforsykling, stuntsykling eller annen aggressiv terrengsykling.
- Ikke overskrid sykkelens maksvekt. Det kan skade motor og batteri.
- Barnesete eller sykkelvogn bør ikke monteres på elsykkelen. Det kan føre til større slitasje, og forkorte sykkelens levetid.
- Garantien gjelder normal bruk som privatperson. Produktet er tilpasset daglig bruk og er beregnet på for eksempel pendling til arbeidsplassen/skolen, transportmidler til og fra butikken eller en tur for nytelse. Garantien utløper i tilfeller der produktet brukes som en del av en næringsmessig aktivitet, selv om kjøperen er privatperson. Produktet er ikke tilpasset graden av daglig slitasje som følge av at produktet brukes til for eksempel leveranser fra et selskap til et selskap/privatperson. Biltema forbeholder seg retten til å foreta en vurderingen om dette i hvert enkelte tilfellet.

**Husk!**

- Les denne bruksanvisningen før den første sykkelturen med den nye sykkelen din, og ta gjerne vare på bruksanvisningen slik at den er tilgjengelig for fremtidig bruk.
- Elsykkelen må ikke vaskes med høytrykkssprøyte.
- Kontroller regelmessig at alle skruer på sykkelen er strammet godt til.
- Sykkelen bør ikke stå ute i regn over lengre tid. Hvis den likevel gjør det, må du kontrollere at batteriet er montert. La deretter sykkelen tørke helt!
- Bruk alltid ditt Biltema-varehus hvis du må bytte elektriske deler eller hvis batteriet må skiftes.
- Hvis elsykkelen ikke skal brukes på en stund, må du ta ut batteriet og lagre det med minst 30-60 % kapasitet.
- Hvis du modifiserer eller selv bytter ut elektriske deler på elsykkelen, eller bruker et annet batteri enn det som er anvist, vil ikke garantien gjelde.
- Batteriet skal alltid oppbevares tørt, ved romtemperatur og utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Ikke la barn leke i nærheten av elsykkelen din.
- Ved funksjonsfeil eller andre problemer, bør du kontakte din nærmeste Biltema.
- Ta vare på nøklene til elsykkelen din. Legg alltid ekstranøkkelen på et trygt sted.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 2. TEKNISKE SPESIFIKASJONER

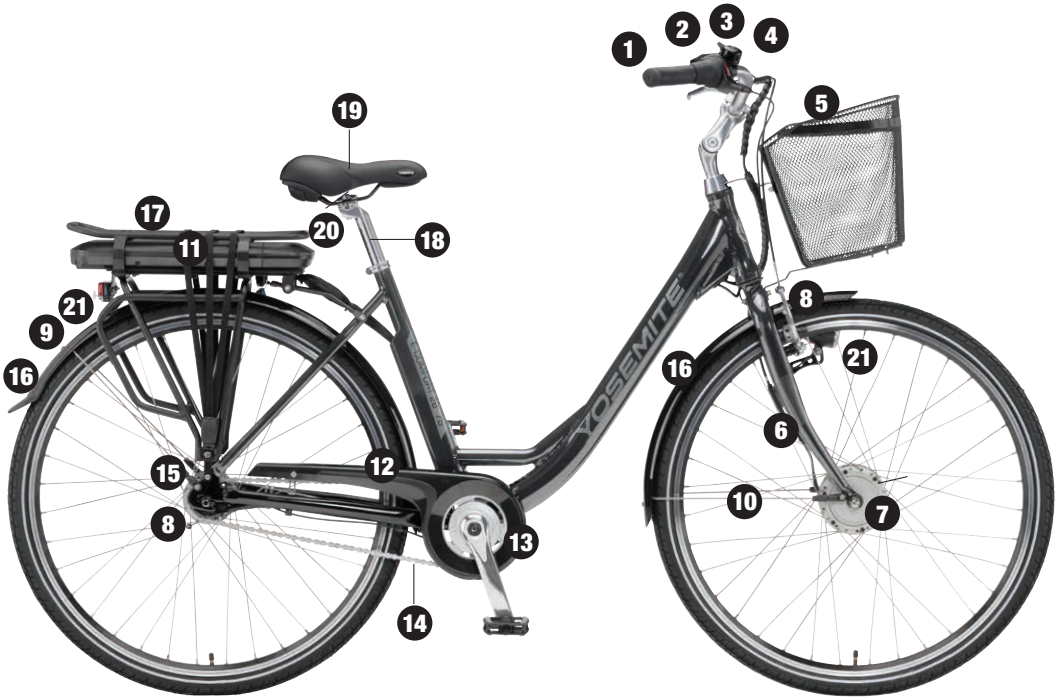
Ramme:. . . . . Aluminium
Hjulstørrelse:. . . . . 28"
Rammehøyde:. . . . . 49 cm
Forgaffel:. . . . . Stål
Styre:. . . . . 25,4 mm, aluminium
Styrestem:. . . . . Aluminium, justerbar
Håndtak: . . . . . City Grip, 120 mm
Gir:. . . . . 7
Frontgir:. . . . . –
Bakgir:. . . . . .Shimano Nexus, integrert navgir
Girvelger:. . . . . Shimano Revoshift
Krankparti: . . . . . 38 t, 170 mm
Veivlager:. . . . . BSA firkantaksel
Styrelager:. . . . . Med kulelager
Forbrems: . . . . . Felgbrems (V-brems, Promax)
Bakbrems:. . . . . Navbremse
Drev: . . . . . Shimano Nexus, 19 t
Kjede: . . . . . KMC
Felg:. . . . . Dobbel bunn, aluminium, 13 G x 36 H
Dekk:. . . . . Kenda K1172, 42-622 mm
Setepinne:. . . . . Aluminium 27,2 mm, 300 mm
Frontlykt:. . . . . LED
Baklykt:. . . . . LED 2 x AAA
Farge: . . . . . Grå metallic
Vekt: . . . . . 23 kg
Vekt (uten batteri):. . . . . 20,4 kg
Maks. last:. . . . . 120 kg
Motor: . . . . . Navmotor foran
Motorstyrke: . . . . . 42 Nm / 250 W / 36 V
Display: . . . . . Yosemite, 3 assistansenivåer, belyst
Batteritype: . . . . . Li-ion, LG-celler. 36 V, 10 Ah, 360 Wh
Batterivekt: . . . . . 2,58 kg
Ladetid:. . . . . 5–6 timer.
Ladesykluser: .500 stk., med 70 % gjenværende kapasitet
Rekkevidde*: . . . . . 40–70 km
Ladetemperatur:. . . . . Romtemperatur, 0–45 °C
Utladingstemperatur: . . . –20 – +60 °C
Øvrig: Støtte, skjermer, bagasjebærer, sykkelkurv, kjedebeskytter, ringeklokke og reflekser.

*Maksimal rekkevidde oppnås med fulladet batteri, omgivelsestemperatur cirka 25 °C, normal belastning, jevn og tørr vei og ingen vind. Rekkevidden påvirkes også av hvor mye hjelpekraft som brukes.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 1. SYKKELENS DELER, OVERSIKT

1. Styre
2. Girvelger
3. Kontrollpanel
4. Bremsehåndtak
5. Kurv
6. Gaffel
7. Fornav/motor
8. For-/bakbremse
9. Refleks
10. Skjermstag
11. Batteri
12. Kjedebeskyttelse
13. Krank
14. Kjede
15. Nav bak
16. Bak- og forskjerm
17. Bagasjebærer
18. Setepinne
19. Sete
20. Seteklemme
21. Bak- og frontlykt

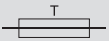


## 4. SIKKERHETSINFORMASJON, MERKING

**Batteriladeren har følgende varselsymboler:**

CE-merking

Polaritet



Termisk sikring

Les bruksanvisningen

Kun for innendørs bruk.

Dobbeltisolering

Elektrisk avfall

**Batteriladeren har følgende varselsymboler:**

CE-merking

Les bruksanvisningen

Må ikke utsettes for temperaturer over 45 °C

Elektrisk avfall

**Batteriet har følgende varseltekst:**

Recharge this battery pack at least once every three months when stored for long term. Store in cool and dry place! Do not expose the product to fire, water or moisture.

**Fabrikkmerker på sykkelen:**

**EPAC**
This electrical bike is made In accordance with safety requirements and test methods EN 15194:2017
25 km/h
250 W

**EPAC**
Denne elsykkelen er produsert i samsvar med EN 15194:2017
25 km/t
250 W

**Annen merking på sykkelen:**
Rammenummer (under kranken på sykkelen)

## 5. SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Ikke bruk elsykkelen hvis du er påvirket av narkotika, alkohol eller medisin. Det kan påvirke reaksjonsevnen din, slik at du eller andre blir utsatt for fare.
- Evnen til å styre og bremse kan også påvirkes av sykkelens og komponentenes tilstand, og annen ytre påvirkning.

### Batteri

- Kontroller batteriet regelmessig for synlige skader og sprekker. Et skadet batteri skal kastes umiddelbart.
- Ikke bruk batteriet hvis det er skadet.
- Du må ikke åpne, modifisere eller lodde på batteriet. Det kan føre til overoppheting, eksplosjon eller brann.
- Når batteriet skal kobles til sykkelen, må du kontrollere at det ikke er vann ved kontaktpunktene.
- Batteriet må ikke tildekkes under lading. Fare for overoppheting.
- Ikke ta på de to batterielektrodene samtidig. Det kan forårsake elektrisk støt.
- Batteriet må ikke kortsluttes, og det må heller ikke utsettes for varme, direkte sollys eller åpen ild, da det medfører eksplosjonsfare.
- Ikke senk batteriet ned i vann, og ikke la batteriets kontaktpoler bli våte. Det kan føre til at batteriet blir overopphetet, eksploderer eller at det gnister rundt batteriet.
- Batteriet er en slitedel, og kapasitetstap er uunngåelig over tid. Garantiperioden dekker funksjonsfeil, ikke kapasitetstap.
- Håndter batteriet forsiktig og unngå å utsette det for kraftige støt.
- Skift ut batteriet med et erstatningsbatteri anbefalt av Biltema for denne elektriske sykkelen.

### Lader/lading

- Batteriet må lades før du bruker sykkelen for første gang. Da er ladetiden ca. 12-14 timer.
- Laderen som medfølger skal kun kobles til batteriet som medfølger, eller et erstatningsbatteri som anbefales av Biltema.
- Lad batteriet på et godt ventilert sted.
- Bruk kun den medfølgende batteriladeren.
- Laderen må kun kobles til en jordet kontakt.
- Det er bedre å lade batteriet et par timer annenhver dag enn å lade det fullt en gang i uken.
- Lad alltid under oppsikt!
- Batteriet bør lades innendørs i et tørt klima.
- Laderen skal kun brukes innendørs i normal romtemperatur.
- Laderen må ikke kobles til hvis den eller kontakten er våt/fuktig.
- Kontroller at strømkabelen er hel. Hvis strømkabelen er skadet, må ikke produktet brukes.
- Koble laderen fra strømnettet før du tar batteriet ut av laderen.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

- Ikke lad et skadet batteri.
- Hold i støpselet når du skal ta det ut av stikkontakten. Trekk aldri i strømkabelen.
- Hold røykvarslere og branntepper i nærheten, kontroller regelmessig at røykvarsleren fungerer.
- **OBS!** Ikke la laderen ligge på batteriet under lading.
- Koble laderen fra strømnettet før du tar batteriet ut av laderen. Koble også laderen fra batteriet når batteriet er ferdig ladet.
- Laderen skal sluttes til en stikkontakt, den må ikke tilsluttes et fordelerstik eller en forlængerledning

**Mekaniske komponenter**

- **Advarsel!** Som alle mekaniske komponenter, utsettes mekaniske deler i en elsykkel for slitasje og påkjenninger. Ulike materialer og komponenter påvirkes på ulike måter av påkjenningene. Når levetiden for en komponent overskrides, kan den bli ødelagt og forårsake skader for syklisten. Hvis du oppdager sprekker, dype riper eller misfarging i materialet på utsatte steder, kan det være tegn på at komponenten har nådd slutten av sin levetid. Gamle og utslitte komponenter må byttes, slik at du kan bruke elsykkelen på en sikker måte.
- **Advarsel!** Kompositttmaterialer er sensitive for støt, og det kan være vanskelig å oppdage skader eller tegn på at delen bør byttes. Skadet kompositttmateriale er en potensiell fare, og bør kasseres og byttes ut. Hvis du er usikker, kan du ta med deg delen til forhandleren for å få råd.

## 6. KONTROLL FØR FØRSTE SYKKELTUR

**Du må kontrollere følgende før sykkelen brukes for første gang.**

- Mange deler på elsykkelen er montert fra fabrikk. Kontroller og eventuelt etterstram/juster fabrikkmonterte deler som hjulbolter.
- Kontroller dekktrykket. Makstrykk og anbefalt trykk finner du på siden av dekket.
- Kontroller at batteriet er fulladet og riktig tilkoblet.

## 7. SYKLE LOVLIG

- Loven sier at alle sykler må være utstyrt med minst to separate bremser og en ringeklokke. Ved sykling i mørke eller skumring på vanlig veg, skal sykkelen ha en tente sykkellykter med hvitt eller gult lys foran og rødt lys bak. Sykkelen skal også ha rød refleks bak og oransje reflekser i hjulene.
- På offentlig vei bør du tenke over følgende:
- Som trafikant må du kjenne til og overholde gjeldende trafikkregler.
- Vi anbefaler at du alltid bruker hjelm når du sykler. Hvis du er under 15 år og ferdes med tohjulssykkel, bør du bruke hjelm.
- La aldri barn sitte alene på sykkelen.
- Tilpass farten etter forholdene.
- Ha alltid hendene på styret når du sykler.
- Vær oppmerksom slik at ingenting kommer inn mellom eikene til hjulene mens du sykler.
- Ikke bruk hodetelefoner mens du sykler. De demper lydene rundt deg og gjør at du blir uoppmerksom på det som skjer i omgivelsene dine.
- Sykle ansvarlig. Anta alltid at andre ikke ser deg.

**På offentlig vei bør du tenke over følgende:**

- Som trafikant må du kjenne til og overholde gjeldende trafikkregler.
- Vi anbefaler at du alltid bruker hjelm når du sykler. Hvis du er under 15 år og ferdes med tohjulssykkel, bør du bruke hjelm.
- La aldri barn sitte alene på sykkelen.
- Tilpass farten etter forholdene.
- Ha alltid hendene på styret når du sykler.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 8. SYKLE MED ELSYKKEL

### Funksjonalitet

- Elsykkelen har lavspenningsvern, noe som betyr at strømtilførselen stoppes automatisk når spenningen i batteriet blir for lav.
- Strømtilførselen stoppes automatisk når hastigheten overstiger 25 km/t.
- Strømtilførselen stoppes automatisk 1–3 sekunder etter at du har sluttet å bruke pedalene, eller når du trykker inn håndbremsen.
- Strømtilførselen til batteriet, motoren og det elektriske systemet stoppes automatisk ved overoppheting og tilbakestilles automatisk når temperaturen har falt.
- Ved sykling på bløtt eller ujevnt underlag, bør du sykle uten hjelpemotor. Smuss og leire kan gi dårligere kraft eller at sensoren skades.

### Maksimering av rekkevidden

- Mange faktorer påvirker batteriets effekt og påvirker også rekkevidden.
- Lad opp batteriet helt før lengre turer.
- Ved kuperte veier og terreng brukes det mer energi.
- Du bruker mer energi hvis du bytter hastighet ofte.
- Høyere vekt forbruker mer energi.
- Ha alltid riktig dekktrykk, og hold alltid sykkelen ren og godt smurt så holder batteriet lenger.
- Kontroller at begge hjul roterer fritt. Hvis bremseklossene har kontakt med hjulet brukes det mer energi.
- Kontroller bremsene regelmessig.
- Når du trår kraftig, sparer du batteriet og øker dermed batteriets rekkevidde.

### Hvilemodus

Hvilemodus aktiveres automatisk når batteriet ikke har blitt brukt på 30 minutter. Trykk på strømknappen på batteriet for å aktivere det. Du kan aktivere hvilemodus manuelt ved å holde inne strømknappen i 3 sekunder. Ett trykk på strømknappen viser batteriets ladestatus.

### For- og baklykter

Frontlykten drives av sykkelens batteri og slås på ved å holde inne PLUS-knappen på displayet i 3 sekunder. Baklykten er batteridrevet (2 x AAA) og slås på med en knapp oppe på lykten. Hvis det er vanskelig å trykke på knappen, kan det bli enklere hvis du tar av batteriet.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

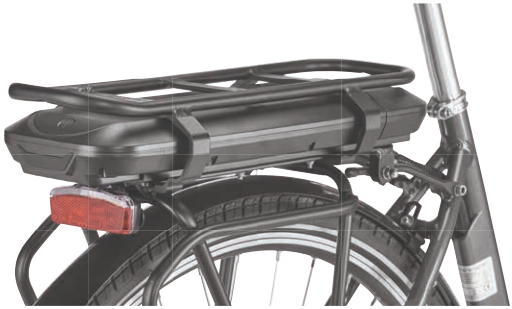
## 9. BATTERI

Husk at batteriet kan bli varmt under bruk. Det er normalt, og indikerer ikke feil.

### Batteriindikator

**Fem lysdioder indikerer gjenværende kapasitet.**

Når hjelpemotoren er slått av, vises ladestatus på batteriet. Trykk på strømknappen for å slå på batteriet. Batteriet er fulladet når alle fire dioder lyser, og det må lades når kun én diode lyser.



### Montere / trekke ut batteriet

1. Slå av elsykkelen ved hjelp av strømbryteren.

2. Vri på nøkkelen, og trekk ut batteriet.
3. Når du monterer batteriet igjen, må du trykke det inn så langt det går, og låse det med nøkkelen.

4. Påse også at kontakten til ladeporten er lukket.

### Lade batteriet

**Husk:**

- Du må aldri bruke batteriet hvis det ikke er ladet.
- Du må alltid bruke batteriladeren som medfølger.
- Laderen skal kun brukes innendørs i normal romtemperatur.
- Hold oversikt over batteriet mens det lades.
- Batteriet må lades før du bruker sykkelen for første gang. Da er ladetiden ca. 12–14 timer.

**Slik gjør du:**

1. Trykk på strømknappen for å vise batteriets ladestatus.
2. Koble batteriladeren til batteriet.
3. Koble batteriladeren til et strømuttak (220 V). Det lyser en rød indikatordiode under lading.
4. La batteriet lade til indikatordioden lyser grønt.
5. Koble laderen fra strømuttaket.
6. Koble laderen fra batteriet.

### Lade batteriet

Batteriet kan lades hver dag, selv om det ikke er utladet. Batteriet må lades når indikatordioden på batteriet lyser rødt.

### Kontrollere batterispenningen

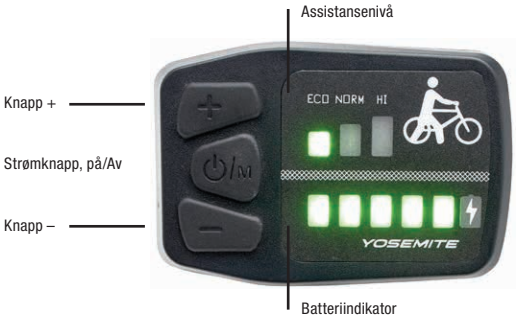
Trykk på strømknappen ved siden av indikatorlysene for å vise batteristatus.

### Oppbevaring over lang tid

Sett batteriet i dvalemodus manuelt. Påse at kapasiteten er mellom 30 og 60 %. Batteriet må vekkes og vedlikeholdslades en kort stund fortrinnsvis en gang i måneden, men minimum hver tredje måned. Langtidsoppbevares i normal romtemperatur. Etter oppbevaring i lengre tid, kan det hende at batteriet må lades opp og tømmes flere ganger før det oppnår full kapasitet igjen.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 10. KONTROLLPANEL




Batteriets kapasitet øker fra venstre til høyre.

### Funksjoner

Hold inne strømknappen i to sekunder for å slå på displayet. Hold inne strømknappen i to sekunder for å slå av displayet. Displayet starter alltid i assistansenivå 0.

### Bakgrunnsbelysning

Displayet har to moduser for belysning – dag- og nattmodus. Displayet starter alltid i dagmodus (sterk belysning). Hold inne +-knappen i to sekunder for å endre til nattmodus. Gjør det samme for å bytte tilbake. Når nattmodus aktiveres, slås også forlykten på.

### Assistansenivå og trilleassistanse

Bruk knappene + og – til å bytte mellom assistentnivåene 1–3. Hold inne knappen – for å aktivere funksjonen trilleassistanse. Sykkelen ruller med en hastighet på 6 km/t, og alle diodene blinker. Funksjonen slås av når du slipper knappen.

### Batteriindikator

Batteriindikatoren på displayet har fem moduser og viser batteriets restkapasitet eller ladenivå. Batteriet er fullt når alle de fem diodene lyser. Når bare én diode lyser og blinker rødt, er det på tide å lade batteriet. Batteriet og displayet viser ikke nøyaktig samme kapasitet. Det skyldes at de måler på forskjellige måter. Det betyr ikke at det er noe feil med sykkelen, siden dette er helt normalt.

### Feilkoder

Displayet viser feilkoder hvis det oppstår problemer i det elektriske systemet. Når symbolet for feilkode blinker, slås det elektriske systemet av. Feilkoden forsvinner ikke før problemet er utbedret.

| FEILKODE CANBUS | FORKLARING | TILTAK |
|---|---|---|
| LED 2 blinker | Overbelastning, strøm | Start sykkelen på nytt. |
| LED 3 blinker | Overbelastet koblingsskinne | Start sykkelen på nytt. |
| LED 2, 3 blinker | Feil i hall-sensor | Kontroller at sensorkabelen er hel og koblet til. |
| LED 2, 4 blinker | Temperaturfeil | La sykkelens elektriske system komme seg igjen og avkjøles, og start deretter sykkelen på nytt. |
| LED 2, 3, 4, 5 blinker | Kommunikasjonsfeil, display | Kontroller at displaykabelen er hel og koblet til. |
| LED 2, 3, 5 blinker | Uidentifisert feil | Start sykkelen på nytt, og kontroller at alle kabler er koblet til. |
| LED 2, 4, 5 blinker | Display MCU volt-feil | Displayet må byttes. |
| LED 3, 4 blinker | Motortemperaturfeil | La motoren komme seg igjen og avkjøles, og start deretter sykkelen på nytt. |
| LED 3, 4, 5 blinker | Feil i trilleassistanse | Undersøk om knappen sitter fast. Prøv å starte sykkelen på nytt. |
| LED 4 blinker | Bremsefeil | Kontroller om bremsen ikke er aktivert og at bremsekabelen løper fritt. |
| LED 2, 5 blinker | For høy eller lav volt i styreenhet | Kontroller at batteriet er riktig tilkoblet, og start deretter sykkelen på nytt |

Hvis noen av disse problemene vedvarer, kan du kontakte nærmeste Biltema-varehus.

### Kontaktfeil:

Av/på-feil: Kontroller at strømkabelen er riktig koblet til displayet eller fasefeil.

Displayet slås av etter tre sekunder: Kontroller at alle de grønne og gule kablene er riktig tilkoblet.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 11. VEDLIKEHOLD

### Regelmessig kontroll

Gjør det til en vane å inspisere sykkelen regelmessig for å redusere risikoen for uønskede overraskelser. Kontroller følgende før du bruker sykkelen:

- at alle skruer og deler sitter godt fast.
- at bremser og klosser ikke er nedslitte, og at de fungerer som de skall.
- at dekkene ikke er slitte eller har sprekker.
- at du har riktig lufttrykk i dekkene.
- at lysene foran og bak fungerer.
- at alle reflekser er hele og rene.
- at kjedet er stramt nok.

Ved eventuelle spørsmål om justering av disse punktene, kan du kontakte ditt Biltema-varehus.

### Vask og vedlikehold

- Du kan vaske sykkelen din ved behov.
- **OBS!** Ikke rengjør elsykkelen med høyttrykksvasker. Vann kan trenge inn i motoren og forårsake kortslutning og skade elektriske komponenter.
- Bruk kun en fuktig klut med et nøytralt rengjøringsmiddel når du skal rengjøre elsykkelen.
- Ikke bruk sure løsemidler. De kan skade elsykkelen og de elektriske komponentene.
- Tørk av elsykkelen med en myk klut, og la den stå en stund på et varmt sted.
- Det er lurt å smøre alle bevegelige deler etter vask. Ikke smør for mye. Hvis det havner olje på hjulene eller bremseklossene, vil det redusere bremsekraften og forlenge bremsestrekningen. Vask bort overskuddsolje fra hjulene eller bremseklossene ved hjelp av såpevann.
- Kjedet skal alltid være oljete å ta på. Under normale værforhold må kjedet smøres per 200–300 km. Hvis det regner mye, kan det være nødvendig å smøre oftere.

### Annet

- Batteriet skal oppbevares innendørs når det ikke er i bruk. Ta med deg batteriet inn når du er ferdig med å sykle. Sykkelen bør oppbevares innendørs når batteriet er fjernet. **OBS!** I kaldt og fuktig vær er det ekstra viktig å ta inn og oppbevare batteriet innendørs. Hvis batteriet likevel havner ute i slikt vær, er det viktig at det får tørke og oppnå normal temperatur igjen innendørs.
- Ikke forlat sykkelen utendørs i regnvær hvis batteriet ikke er montert. Sykkelen skal ikke stå utendørs i vått vær over tid. Den bør oppbevares tørt. Hvis sykkelen utsettes for fuktighet, for eksempel regn, må den tørke helt etterpå.
- Ved bytte av slitedeler som kjede, drev, vaiere, deksler, bremseklosser, dekk, slanger og lignende, kan du med fordel bruke originaldeler fra Biltema.
- For bytte eller service av elektriske komponenter, må du kontakte nærmeste Biltema-varehus.
- Riktig justert sete har stor betydning for sykkelopplevelsen. Sørg derfor for å tilpasse setehøyden til dine behov. En gang i året bør du også rengjøre og smøre setepinne og styrestamme slik at delene ikke setter seg fast. Det anbefales å bruke sykkelfett til innfettingen.

### Anbefalt dreiemoment

| SYKKELDEL | MOMENT |
|---|---|
| Styrestem | 17–20 Nm |
| Styre | 17–20 Nm |
| Setepinne | 6 Nm |
| Seteklemme | 17–20 Nm |
| Forhjul | 17–23 Nm |
| Bakhjul | 30–40 Nm |
| Pedal | 41 Nm |

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 12. VEDLIKEHOLDSRÅD FOR ELSYKKELBATTERIER

Biltema bruker li-ion batterier med celler fra kjente varemerker som for eksempel LG, Samsung og Panasonic. Et batteri til en elsykkel er forbruksvare, og forventet levetid er 3–5 år hvis det brukes og vedlikeholdes på riktig måte.

### Generelt

- Les håndboken grundig og forstå innholdet for å finne ut hva som gjelder. Kontakt nærmeste varehus hvis du har spørsmål.
- Rekkevidden er anslått basert på optimale forhold. Vind, temperatur, belastning, hastighet, hvor mye hjelp man får fra motoren, underlaget og lufttrykket i dekkene vil naturligvis spille inn. Det finnes ingen standardisert målemetode, så det er ekstremt vanskelig å sammenligne forskjellige sykler.
- Batteriet skal alltid lades og oppbevares innendørs i normal romtemperatur.
- Batteriet skal alltid lades lenge den første gangen (12–14 timer).
- Du må aldri bruke batteriet hvis det ikke er ladet.
- Hvis det oppstår problemer med elsykkelen eller batteriet i garantiperioden eller reklamasjonsperioden, må du kontakte et Biltema-varehus så snart som mulig. Da blir det enklere for Biltema å hjelpe deg med å finne feilen. Du må aldri åpne batteriet, og du må aldri la tredjepart reparere eller modifisere batteriet, siden det kan utgjøre en fare for deg. Garantien for elsykkelen og batteriet opphører hvis batteriet åpnes.
- Du må aldri åpne et li-ion batteri – det kan medføre livsfare.

### Forleng levetiden

- Bruk alltid den originale laderen. Ladere er tilgjengelige som reservedeler i Biltemas varehus.
- Batteriet har ikke full kapasitet før etter opptil 20 ladesykluser (kan variere noe).
- Man bør alltid forsøke å holde batterikapasiteten mellom 20 og 80 %. Derfor bør du aldri kjøre batteriet helt tomt eller lade det helt opp. Dette forlenger batteriets levetid.
- Det er bedre å lade batteriet et par timer annenhver dag enn å lade det fullt en gang i uken.
- Ikke lad varmt batteri. Når du har brukt sykkelen, er batteriet varmt, og du bør vente i cirka 30 minutter til det er helt avkjølt.
- Batteriet bør ikke brukes umiddelbart etter lading. Vent i cirka 30 minutter, slik at batteriet avkjøles.
- Ved oppbevaring over lengre tid, for eksempel om vinteren (hvis sykkelen ikke brukes), bør batteriet ha mellom 30 og 60 % lading. Du bør ikke oppbevare et fullt eller tomt batteri over lang tid, og du må ikke la batteriet stå på konstant lading mens det oppbevares over lengre tid. Du bør vedlikeholdslade batteriet en gang i måneden, men bare i kortere perioder på rundt en time. Batteriet kan settes i hvilemodus manuelt før lengre oppbevaring, men kontroller likevel batteriets kapasitet med jevne mellomrom, slik at det ikke utlades. Lad det i en kort periode for å havne mellom 30 og 60 % kapasitet. Dette batteriet har hvilemodus som med fordel kan aktiveres manuelt. Batteriet tar aldri skade av hvilemodus. Tvert imot er det bra for batteriet, så bruk hvilemodus.
- Koble alltid batteriladeren til batteriet først, og deretter til stikkontakten.
- Ikke lad fuktig eller vått batteri, men vent til det har tørket i romtemperatur.
- Batteriet er en slitedel, og kapasitetstap er uunngåelig over tid. Garantiperioden dekker funksjonsfeil, ikke kapasitetstap.

### Innebygd intelligens

Et elsykkelbatteri er ikke bare et batteri. I batteriboksen er det en beskyttelseskrets som kontinuerlig overvåker battericellene. Denne overvåkningen sørger blant annet for at batteriet slås av hvis det oppstår en feil på en enkelt celle, slik at batteriet ikke kan brukes eller lades. Det gjøres også andre målinger av beskyttelseskretsen for din sikkerhet.

### Beskyttelsesfunksjon

**Celle**: Innebygd sikkerhetsventil, strømbryterenhet (CID).

**Innebygd kontrollkrets**: Inkludert funksjon for overladingsvern, funksjon for overutladingsvern, funksjon for vern mot omvendt polaritet, vern mot høy/lav temperatur og funksjon for overstrømvern.

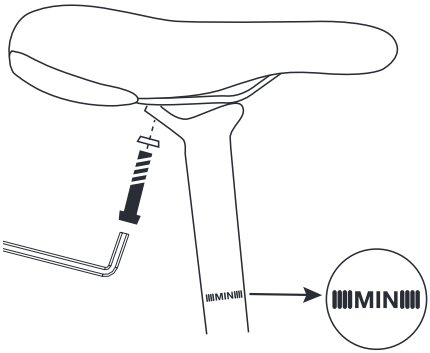

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 13. JUSTERE SETE OG SETEPINNE

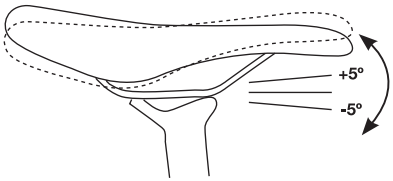
Det er viktig at setet er riktig innstilt når du sykler. Det gjør sykkelen trygg og komfortabel å bruke, og det bidrar også til mer effektiv tråkking. Følg gjerne retningslinjene nedenfor når du skal stille inn setet.

**Du trenger følgende verktøy:**

Unbrakonøkkel 5 og 6 mm.

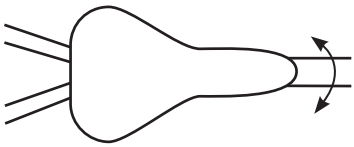



1. Begynn med å justere setets vinkel på setepinnen. Løsne mutteren/skruen som holder setet fast i pinnen.
2. Juster setet slik at dets for- og bakkant følger en horisontal linje.



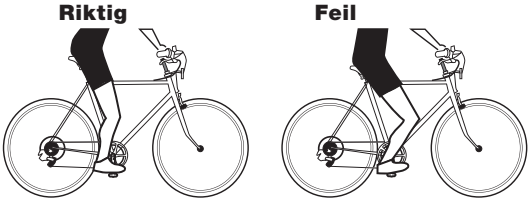

3. Skyv setet forover eller bakover slik at setepinnens klemme ligger midt på setets skinner.
4. Stram mutteren/skruen når ønsket posisjon er stilt inn.
5. Still inn passe høyde på setet ved å løsne på hurtigkoblingen som klemmer fast setepinnen ved rammen.
6. Høyden justeres ved å flytte setepinnen opp eller ned. Setepinnen må ikke heves over minimumsstreken.
7. Fest hurtigkoblingen til setepinnen når ønsket høyde er stilt inn. Kontroller at hurtigkoblingen sitter fast ved å prøve å vri setet fra side til side. Det skal ikke gå an å vri setet til siden.

**Advarsel!** Hvis setet glir sideveis, knirker eller beveger seg når du sitter på det, må setet festes hardere.



**OBS!** Setepinnens høyde må ikke overskride markeringen for maksimal høyde. Markeringen skal skjules av seterøret.

En tommelfingerregel for å få riktig setehøyde, er å se på hvordan du sitter på setet når den ene pedalen er i nederste posisjon. Du skal da kunne strekke ut benet når du har pedalen under fotbuen.



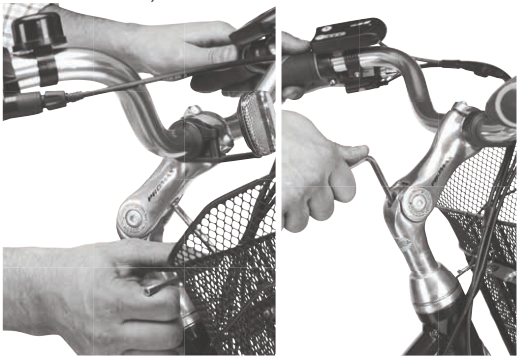

**Kontroller sittestilling**

- Plasser pedalenes krankarmer i horisontal posisjon, og sett deg deretter på setet med den ene foten på den fremre pedalen.
- Plasser foten slik at stortåleddet befinner seg ovenfor pedalakselen.
- Sittestillingen er korrekt dersom du kan trekke en loddrett linje mellom knespiss og stortåledd. Hvis ikke, bør setepinnens høyde justeres.

## 14. JUSTERE STYRE

**Du trenger følgende verktøy:**

Unbrakonøkkel, 5 mm



**Justerbar styrestamme**

Denne sykkelen har justerbar styrestamme, slik at du kan justere sittestillingen uten å bytte styrepinne. Den justerbare styrestammen kan enkelt justeres opp eller ned for å finne en komfortabel sittestilling.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 15. JUSTERE BREMSER

Bremseklossenes levetid kan variere mye og er avhengig av vær, underlag og hvor ofte man vasker felgene. De kan slites ned hurtig i fuktig vær og hvis man sykler mye i leire og grus. Men de slites veldig lite ved sykling på asfalt og i tørt vær. Bremseklossenes levetid forlenges betydelig hvis felgene vaskes med jevne mellomrom.

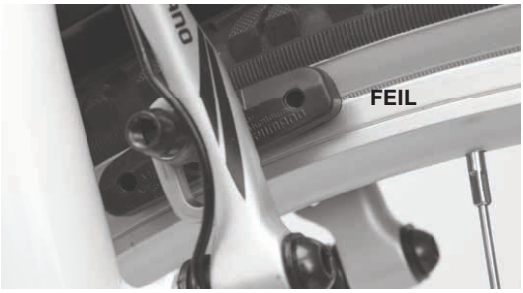
Det er en slitasjelinje, et spor, på felgen, se bildet. Når dette sporet er slitt ned, må felgen skiftes for å unngå alvorlige skader.

### Justering av felgbremser

**Du trenger følgende verktøy**: Unbrakonøkkel 5 mm eller fastnøkkel 10 mm.

1. Kontroller at hjulene er sentrerte og strammet til.
2. Løsne unbrakoskruen som holder bremseklossen på plass.
3. Trykk sammen bremsearmene slik at klossen ligger tett mot felgen.
4. Sikt inn klossen. Sørg for at den blir plassert midt på felgsiden slik at hele bremseflaten utnyttes.

**Husk** at hvis den monteres for høyt, risikerer du å ødelegge dekket. Hvis den monteres for lavt, kan den skli inn mellom eikene. Begge alternativene kan forårsake alvorlige skader.




5. Stram til skruene lett.
6. Slipp deretter ut bremsearmene, ta klossen i hånden og stram skruene godt.

En tommelfingerregel for riktig justering er å trykke inn bremsehåndtaket. Det skal bunne halvveis mellom ytre stilling og styret. Hvis håndtaket kommer for nær styret, må du stramme vaieren. Hvis det er vanskelig å bevege håndtaket, må du slakke vaieren.

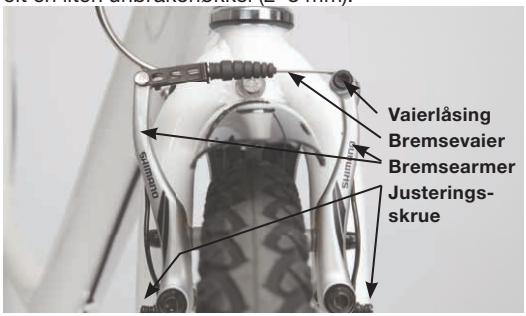
7. Du kan gjøre mindre justeringer ved å vri på justeringshylsene på bremseregulatoren. Vri mot urviseren for å stramme og med urviseren for å slakke. For større justeringer må du løsne skruen som holder vaieren fast i bremsearmen, endre vaierens posisjon og stramme godt til. Kontroller regelmessig at skruen er strammet godt til.

### Justering av bremsearmenes fjærstramming

Fjærstrammingen gjør at bremsearmene går fra felgen når håndtaket slippes. Fjærenes stramming justeres ved hjelp av en liten skrue som er plassert lang ned på utsiden av bremsearmen.

**Du trenger følgende verktøy:**

Liten stjerneskrutrekker eller flat skrutrekker, eventuelt en liten unbrakonøkkel (2–3 mm).




1. Ta tak i bremsehåndtaket, og brems. Se hvordan bremsearmene beveger seg i forhold til hverandre. Hvis de presses samtidig mot felgsiden, er de riktig justert. Hvis de beveger seg usynkronisert eller en av dem ikke beveger seg i det hele tatt, bør du justere strammingen.
2. For å stramme fjæren vrir du skruen med urviseren på den armen som beveger seg minst.
3. Brems med håndtaket for å kontrollere resultatet. Kontroller at bremsearmene treffer hver felgside samtidig.
4. Hvis bremsearmen ikke beveger seg selv om skruen er skrudd helt inn, må du vri justeringsskruen på den andre bremsearmen mot urviseren.

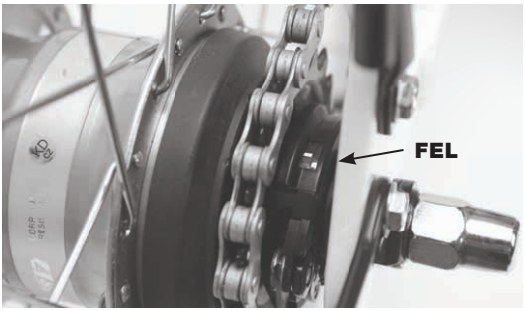

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

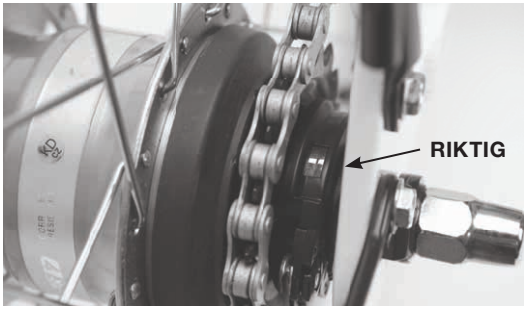
## 16. JUSTERE GIR

### Justere Shimano Nexus 7-girsnav

1. Still girskifteren i posisjon fire.

2. Kontroller at de gule markeringslinjene på henholdsvis girarmen og girvekslertrinsen ligger i linje.
3. Vri på justeringsskruen ved girskifteren til markeringene ligger i linje.



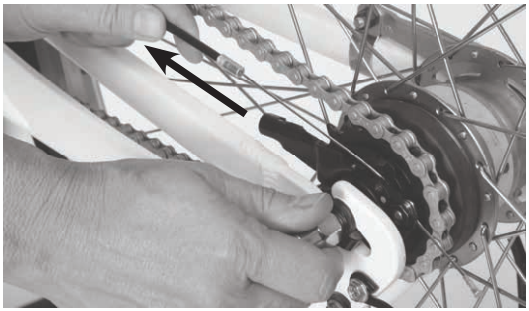

De gule markeringene ligger ikke i linje:

## 17. MONTERE/DEMONTERE BAKHJUL

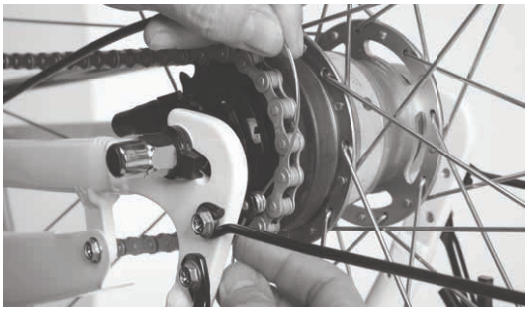
**Du trenger følgende verktøy:**
Stjerneskrutrekker og fastnøkkel (10 og 15 mm).

### SYKKEL MED 7 GIR

1. Velg gir 1.
2. Dra vaieren fremover for å løsne den fra kassett-knuten.

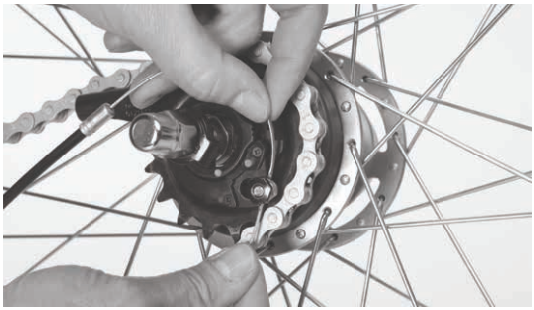


3. Løsne vaieren rundt kassettknuten. Før vaieren bakover til vaierklemmen løsner.



4. Løsne bremsearmen.

5. Løsne hjulboltene.



6. Før hjulet forover, og løft av kjedet.

Monter bakhjulet igjen i motsatt rekkefølge.

**OBS!** Påse at vaierklemmen kommer i riktig spor.

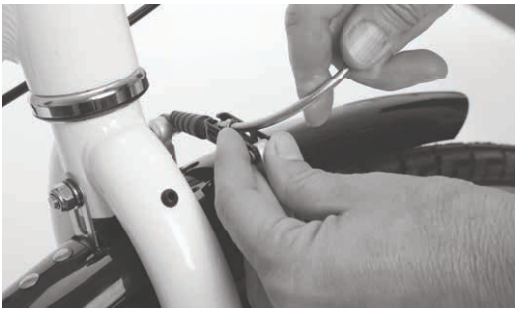
**VIKTIG!** Husk å skru fast bremsearmen ved montering av bakhjulet.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 18. MONTERE/DEMONTERE FORHJUL

**Du trenger følgende verktøy:**
Fastnøkkel 18 mm.

1. Klem sammen forbremsen, og løsne vaieren slik at bremsen deler seg.



2. Trekk fra hverandre den gummibelagte kontakten på spenningskabelen fra motoren.

3. Løft av beskyttelseskåpene fra hjulmutrene.
4. Løsne hjulmutrene.
5. Løft av hjulet.

Monter forhjulet igjen i motsatt rekkefølge.

**Husk**: Knastene på navet skal være vendt ned når forgaffelen settes på forhjulet.

**Husk**: Stram til hjulmutrene i kryssmønster.

## 19. AVFALLSHÅNDTERING

### EL-AVFALL

Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

## 20. FEILSØKINGSSKJEMA

| | | |
|---|---|---|
| Batteriet lades ikke | Batteriet er i standby-modus | Dekativer standby-modus |
| | Laderen er ikke koblet til strømnettet | Koble til laderen |
| Problemer med å gire | Girene er feiljustert | Juster girene iht. håndboken |
| Håndbremsen fungerer ikke riktig | Bremsebeleggene er slitt | Bytt ut bremsesbeleggene |
| | Bremsebeleggene er feilplassert | Juster bremsebeleggene iht. håndboken |
| | Bremsevaieren er feil justert | Stram opp bremsevaieren slik at bremsebelegget ligger tett inntil felgen |
| Sykkelen gir ingen fremdrift | Dårlig kontakt | Kontroller kontakten som sitter på ledningen fra håndkontrolleren ved styret. Retningspilene skal peke mot hverandre, kontakten skal være godt sammenpresset og låsefunksjonen må være strammet til. Kontroller også ledningen på høyre, nedre gaffel bak. Hvis bakhjulet har vært demontert, kan det hende at ledningen har blitt koblet sammen på feil måte. Kontroller at retningspilene peker mot hverandre og at kontakten er presset godt sammen. |
| | Batteriet er utladet. | Lad batteriet regelmessig for optimal ytelse, også når sykkelen ikke brukes. |
| | Elsystemet er ikke slått på. | Start systemet ved å slå på strømbryteren, som sitter på batteriet. |
| | Hastighetssensoren registrerer ikke at brukeren tråkker. | Kontroller hastighetssensoren |
| | Annen feil på systemet | Ta kontakt med forhandler eller autorisert verksted som kan feilsøke og reparere sykkelen. |
| Sykkelen går uvanlig tungt. | Bremser er feiljustert og bremser sykkelen. | Juster bremsene slik at bremsebeleggene ikke ligger an mot felgen på noen av sidene. |
| | Dårlig dekktrykk. | Pump opp dekket til anbefalt lufttrykk, anbefaling står på siden av dekket. |
| Batteriets ytelse blir dårligere. | Batteriets kapasitet blir merkbart dårligere når du bruker sykkelen ved lavere temperaturer enn +20 °C. Hvis sykkelen brukes om høsten eller vinteren når temperaturen kan gå ned til 0 – (–20 °C), reduseres kapasiteten med opptil 50 %. | Ta med batteriet innendørs når det er kaldt og sykkelen ikke brukes. Lad batteriet innendørs. |


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

# KIITOS, ETTÄ VALITSIT BILTEMAN POLKUPYÖRÄN!

TÄRKEÄÄ! Lue koko käyttöohje ennen ensimmäistä pyörämatkaa uudella pyörälläsi ja tallenna käyttöohje vastaisen varalle.

Tämä käyttöohje sisältää ohjeet uuden sähköpolkupyöräsi käyttämiseen. Lisäksi saat hyödyllisiä neuvoja ja ohjeita pyörän huoltamiseen niin, että se toimii oikein ja kestää pitkään.

Sähköpolkupyörän turvallisuus ja toiminta riippuvat sen hoidosta ja kunnossapidosta. Kun sähköpolkupyörä huolletaan ja hoidetaan säännöllisesti, se on mukavampi ja varmempi kulkuväline, jolloin saat enemmän irti pyöräilystäsi.

Suosittelemme kääntymään aina Bilteman puoleen, jos et ole aivan varma, kuinka sähköpolkupyörääsi pitäisi säätää tai korjata.

Ota pyörän lukon ja rungon numero muistiin ja säilytä ne varmassa paikassa. Pyörässä on myös tyyppikilpi, johon on merkitty rungon koko, rengaskoko ja EN-standardi.

Toivotamme sinulle mukavia sähköpyöräilyhetkiä!

Runkonumero:

Lukonumero:

## SISÄLLYSLUETTELO

1. YLEISTÄ SÄHKÖPOLKUPYÖRISTÄ
2. TEKNISET TIEDOT
3. POLKUPYÖRÄN OSAT
4. TURVALLISUUSTIEDOT, MERKINNÄT
5. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET
6. TARKASTUS ENNEN ENSIMMÄISTÄ AJOKERTAA
7. PYÖRÄILYÄ KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ
8. SÄHKÖPOLKUPYÖRÄLLÄ AJAMINEN
9. AKKU
10. OHJAUSYKSIKKÖ
11. HUOLTO-OHJEITA
12. HUOLTO-OHJEITA SÄHKÖPOLKUPYÖRÄN AKUILLE
13. SATULAN JA SATULAPUTKEN SÄÄTÄMINEN
14. OHJAINKANNATTIMEN SÄÄTÄMINEN
15. JARRUJEN SÄÄTÄMINEN
16. VAIHTEIDEN SÄÄTÄMINEN
17. TAKAPYÖRÄN IRROTTAMINEN/ASENTAMINEN
18. ETUPYÖRÄN IRROTTAMINEN/ASENTAMINEN
19. HÄVITTÄMINEN
20. VIANMÄÄRITYSTAULUKKO

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 1. YLEISTÄ SÄHKÖPOLKUPYÖRISTÄ

- Ennen sähköpolkupyörän ensimmäistä käyttökertaa akkua on ladattava vähintään 12–14 tuntia.
- Lue ohjeet, ennen kuin akun ja laturin käyttämistä.
- Tehtaalla pyörän akku on asetettu valmiustilaan. Se on aktivoitava, ennen kuin latauksen voi aloittaa. Akku siirtyy automaattisesti valmiustilaan aina, kun sitä ei ole käytetty 24 tuntiin.
- Sähköpolkupyörät ovat apumoottorilla varustettuja polkupyöriä, mikä tarkoittaa, että tavalliseen polkemalla kulkevaan polkupyörään on lisätty sähkömoottori, joka auttaa pyöräilijää vastuksen kasvaessa esimerkiksi vastatuulessa tai ylämäessä. Apuvoima on aktiivinen ainoastaan poljettaessa. Niin kauan kun polkimia poljetaan, sähköinen apuvoima on käytettävissä. Apumoottori sammuu automaattisesti noin 1–3 sekunnissa, kun polkeminen lopetetaan, ja se käynnistyy uudelleen heti, kun polkeminen jatkuu.
- Sähköpolkupyörän sekä sen mukana tulevan akun ja latauslaitteen käyttäjän on oltava vähintään 15-vuotias.
- Kun sähkömoottoria kuormitetaan normaalia enemmän, esimerkiksi ylämäessä tai vastatuulessa, energiaa varastoidaan moottoriin. Kun sitten vauhtia jarrutetaan pysähdykseen, moottori voi nykäistä muutaman kerran purkassaan varastoitunutta energiaa, jolloin pyörä pyrkii liikkumaan eteenpäin. Tämän vuoksi on syytä opetella painamaan jarrua niin kauan, että pyörä on pysähtynyt kokonaan.
- Pyörä voi suojata moottoria sammuttamalla elektroniikan kokonaan, mikäli se katsoo, että järjestelmä on ylikuormitettu. Näin voi käydä esimerkiksi ylämäkeen ajettaessa. Kun moottorin ylikuormitus ei ole mielestäsi vaarana, voit käynnistää pyörän uudelleen.
- Suomen lainsäädännön mukaan sähkömoottoriavusteinen enimmäisnopeus on 25 km/t. Suuremmissa nopeuksissa apumoottori lakkaa avustamasta.
- Sähköavusteisen ajomatkan pituus riippuu kuljettajan painosta, ilman lämpötilasta, tiestä (esimerkiksi mäet), renkaiden ilmanpaineesta, akun varauksesta ja pysähdysten ja liikkeellelähtöjen määrästä. Ota tämä aina huomioon, kun lähdet pyöräilemään.
- Akun kesto ja toimivuus riippuvat ympäristön lämpötilasta. Akku toimii paremmin lämpimässä. Kapasiteetti vähentyy noin 1/3, jos ympäristön lämpötila on alle 0 °C. Tällöin sähköavusteinen ajomatka on normaalia lyhyempi. Akku toimii parhaiten noin 25 °C:ssa.
- Sähköpolkupyörää voi käyttää sateessa ja lumessa. Ole kuitenkin tarkkana: mikäli moottoriin pääsee vettä, sähköjärjestelmä ja sisäinen virtapiiri vaurioituvat.
- Fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Katkaise virransyöttö vikatilanteissa tai jos sähköjärjestelmä ei toimi odotetulla tavalla.
- **HUOM!** Tätä pyörää ei ole tarkoitettu alamäkikilpailuihin, freestylepyöräilyyn eikä muuhun rajuun maastopyöräilyyn.
- Älä ylikuormita polkupyörää, sillä moottori ja akku voivat vahingoittua.
- Sähköpyörään ei pidä asentaa lastenistuinta tai -kuljetusvaunua. Se voi lisätä pyörän kulumista ja lyhentää sen käyttöikää.
- Takuu koskee normaalia käyttöä yksityishenkilönä. Tuote on sovitettu jokapäiväiseen käyttöön ja tarkoitettu esimerkiksi työ-/koulu-matkoihin, kuljetusvälineeksi kauppaan ja vapaa-ajanpyöräilyyn. Takuu raukeaa, jos tuotetta käytetään osana taloudellista toimintaa, vaikka ostaja olisi yksityishenkilö. Tuotetta ei ole tarkoitettu sen kaltaiseen kuluttavaan toimintaan, jossa sitä käytetään esimerkiksi toimituksiin yritykseltä yritykselle/yksityishenkilölle. Biltema pidättää oikeuden arvioida tämä asia jokaisessa tapauksessa erikseen.

### Muista myös...

- Lue tämä käyttöohje ennen ensimmäistä pyörämatkaa uudella pyörälläsi ja tallenna käyttöohje vastaisen varalle.
- Sähköpyörää ei saa pestä painepesurilla.
- Tarkista säännöllisesti, että pyörän kaikki ruuvit ovat kireällä.
- Pyörää ei pidä jättää sateeseen pitkäksi aikaa, mutta mikäli niin on tehtävä, muista jättää akku paikalleen. Anna pyörän kuivua perusteellisesti kastumisen jälkeen!
- Käänny aina Bilteman puoleen, kun tarvitset tuotteeseen sähkökomponentteja tai uuden akun.
- Mikäli et käytä sähköpolkupyörää pitkään aikaan, ota akku pois, varmista että siinä on 30–60 % varausta jäljellä ja siirrä se säilytykseen.
- Mikäli muunnat tai vaihdat itse pyörän sähkökomponentteja tai käytät muuta kuin tälle pyörälle tarkoitettua akkua, pyörän takuu raukeaa välittömästi.
- Akku on aina säilytettävä kuivassa paikassa huoneenlämmössä ja lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä sähköpyörän lähellä.
- Toimintahäiriöiden tai muiden ongelmien sattuessa ota yhteys lähimpään Biltema-myymälään.
- Pidä huolta sähköpyöräsi avaimista. Laita varaavain aina varmaan talteen.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

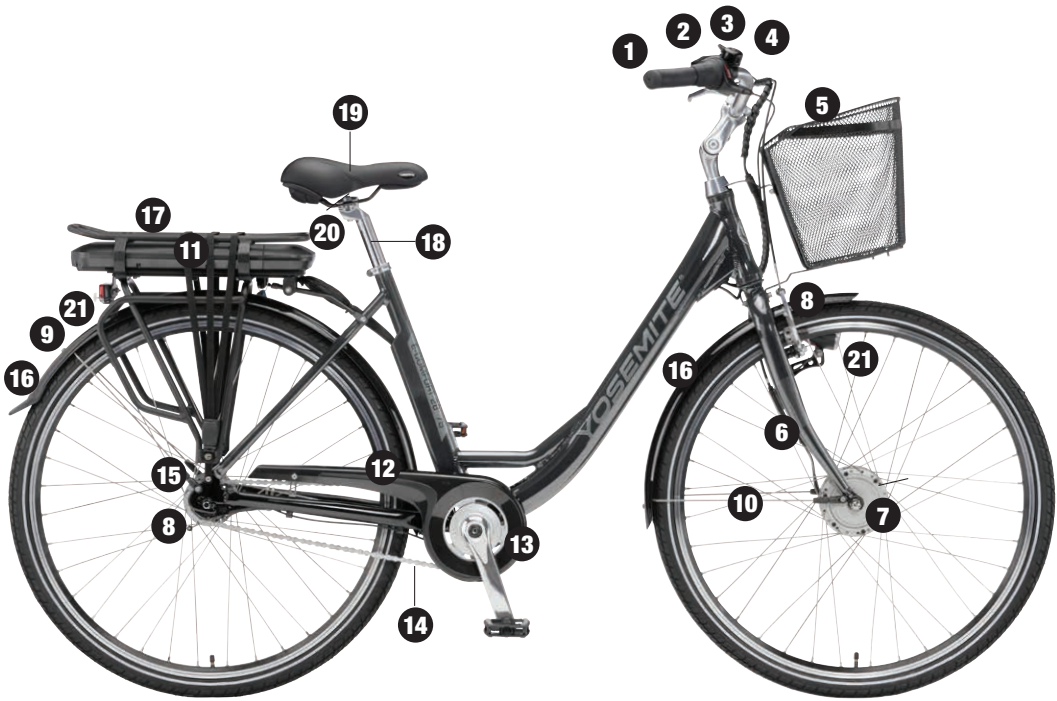
## 2. TEKNISET TIEDOT

Runko: . . . . . Alumiini
Pyörien koko: . . . . . 28"
Rungon korkeus: . . . . . 49 cm
Etuhaarukka: . . . . . Teräs
Ohjaustanko: . . . . . 25,4 mm, alumiini
Ohjainkannatin: . . . . . Alumiini, säädettävä
Kahvat: . . . . . City Grip, 120 mm
Vaihteet: . . . . . 7
Etuvaihtaja: . . . . . -
Takavaihtaja: . Shimano Nexus, integroitu napavaihde
Vaihteenvalitsin: . . . . . Shimano Revoshift
Kampisarja: . . . . . 38 h, 170 mm
Kampilaakeri: . . . . . BSA neliöakseli
Ohjainlaakeri: . . . . . Kuulalaakeroitu
Etujarru: . . . . . Vannejarru (V-jarru, Promax)
Takajarru: . . . . . Napajarru
Rattaat: . . . . . Shimano Nexus, 19 t
Ketju: . . . . . KMC
Vanteet: . . . . . Kaksiseinäinen, alumiini, 13 G x 36 H
Renkaat: . . . . . Kenda K1172, 42-622 mm
Satulaputki: . . . . . Alumiini, 27,2 mm, ruuvi 300
Etuvalo: . . . . . LED-valo
Takavalo: . . . . . LED-valo, 2 x AAA
Väri: . . . . . Harmaa, metallinhohto
Paino: . . . . . 23 kg
Paino (ilman akkua): . . . . 20,4 kg
Kuormitus maks: . . . . . 120 kg
Moottori: . . . . . Napamoottori edessä
Moottorivoima: . . . . . 42 Nm/250 W/36 V
Näyttö: . . . . . Yosemite, 3 avustustilaa, valaistu
Akkutyyppi: . Li-ioni, LG-kennot. 36 V, 10 Ah, 360 Wh
Akun paino: . . . . . 2,58 kg
Latausaika: . . . . . 5–6 tuntia
Lataussyklejä: . . . 500 kpl, kapasiteetista 70 % jäljellä
Ajomatka*: . . . . . 40–70 km
Latauslämpötila: . . . . . Huonelämpötila, 0–45 °C
Purkautumislämpötila: . . -20 – +60 °C
Muuta: Seisontatuki, lokasuojat, tavarateline, pyörä-kori, ketjusuojus, soittokello ja heijastimet.

*täyteen ladatulla akulla, ympäristön lämpötila n. 25 °C, normaali kuormitus, tasainen, kuiva tie, ei tuulta. Ajomatkan pituuteen vaikuttaa myös apuvoiman käyttömäärä.

## 1. POLKUPYÖRÄN OSAT, YLEISKUVA

1. Ohjaustanko
2. Vaihteenvalitsin
3. Ohjausyksikkö
4. Jarrukahva
5. Kori
6. Etuhaarukka
7. Etunapa/moottori
8. Etu-/takajarru
9. Heijastin
10. Lokasuojan pidike
11. Akku
12. Ketjusuojus
13. Kampisarja
14. Ketju
15. Takanapa
16. Taka- ja etulokasuoja
17. Tavarateline
18. Satulaputki
19. Satula
20. Satulakiinnike
21. Taka- ja etuvalo



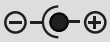


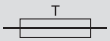
© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 4. TURVALLISUUSTIEDOT, MERKINNÄT

**Latauslaitteessa on seuraavat varoitusmerkinnät:**

CE-merkinnät


Napaisuus



Ylikuumentumissuoja

Lue käyttöohje

Vain sisäkäyttöön

Kaksoiseristys

Sähkölaiteromua

**Batteriet är försett med följande varningssymboler:**

CE-merkinnät

Lue käyttöohje

Älä altista akkua yli 45 °C:n lämpötilalle.

Sähkölaiteromua

**Akussa on seuraava varoitusteksti:**

Recharge this battery pack at least once every three months when stored for long term. Store in cool and dry place! Do not expose the product to fire, water or moisture.

**Polkupyörän tehdasmerkinnät:**

**EPAC**
This electrical bike is made In accordance with safety requirements and test methods EN 15194:2017
25 km/h
250 W

**EPAC**
Tämä sähköpolkupyörä on valmistettu standardin EN 15194:2017 mukaisesti
25 km/t
250 W

**Polkupyörän muut merkinnät:**
Runkonumero (pyörässä kampiosan alapuolella)

## 5. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Älä käytä sähköpolkupyörää, jos olet huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Se voi vaikuttaa reaktiokykyysi ja vaarantaa sinun ja muiden ihmisten turvallisuuden.
- Huomaa, että myös pyörän ja sen komponenttien kunto sekä ulkoiset tekijät voivat vaikuttaa pyörän ohjattavuuteen ja jarrutettavuuteen.

**Akku**

- Tarkista akku säännöllisesti näkyvien vaurioiden ja halkeamien varalta. Vaurioitunut akku on hävitettävä välittömästi.
- Älä käytä akkua, jos se on vaurioitunut jollakin tavalla.
- Älä yritä avata, muuttaa tai juottaa akkua. Akku voi ylikuumentua, räjähtää, alkaa kipinöidä tai syttyä palamaan.
- Varmista, ettei kosketuspinnoilla ole kosteutta tai vettä, kun asennat akun pyörään.
- Älä peitä akkua lataamisen aikana. Ylikuumentumisvaara.
- Älä kosketa samaan aikaan akun molempiin napoihin, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä oikosulje akkua äläkä altista sitä lämmölle, kuten suoralle auringonpaisteelle tai avotulelle. Ne voivat aiheuttaa räjähdyksen.
- Älä koskaan upota akkua veteen tai kastele akun kosketusnastoja. Silloin akku voi ylikuumentua, räjähtää tai alkaa kipinöidä.
- Huomaa, että akku on kuluva osa ja että sen kapasiteetti heikentyy ajan kuluessa. Takuuaika kattaa toiminnalliset viat, ei kapasiteetin menetystä.
- Käsittele akkua varovasti ja suojaa se kovilta iskuilta.
- Vaihda akku vain varaosa-akkuun, jota Biltema suosittelee tälle sähköpyörälle.

**Laturi/Lataus**

- Akku on ladattava ennen polkupyörän ensimmäistä käyttökertaa. Latausaika on silloin noin 12–14 tuntia.
- Mukana toimitettu laturi on tarkoitettu vain pyörän mukana toimitetulle akulle tai vaihtoakulle, jota Biltema suosittelee juuri tälle sähköpyörälle.
- Lataa akku kuivassa paikassa, jossa ilma vaihtuu hyvin.
- Käytä vain mukana toimitettavaa laturia.
- Laturin saa yhdistää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- On parempi ladata akkua esimerkiksi joka toinen päivä muutaman tunnin ajan kuin ladata se täyteen kerran viikossa.
- Älä jätä latautuvaa akkua ilman valvontaa.
- Akku on ladattava kuivissa sisätiloissa.
- Laturi on tarkoitettu sisäkäyttöön normaalissa huonelämpötilassa.
- Älä käytä laturia, mikäli se tai pistoke on märkä tai kostea.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

- Tarkasta, että virtajohto on ehjä. Jos sähköjohto on vioittunut, tuotetta ei saa käyttää.
- Irrota latauslaite sähköverkosta, ennen kuin otat akun latauslaitteesta.
- Älä koskaan lataa kuumentunutta akkua.
- Pidä kiinni pistokkeen rungosta, kun irrotat sähköjohdon pistorasiasta. Älä koskaan vedä johdosta.
- Varmista palovaroittimen ja sammutushuovan läsnäolo; tarkista säännöllisesti, että palovaroitin toimii.
- **HUOM!** Älä koskaan pidä laturia akun päällä latauksen aikana.
- Irrota latauslaite sähköverkosta, ennen kuin otat akun latauslaitteesta. Irrota laturi myös akusta, kun akku on ladattu täyteen.
- Laturi on yhdistettävä pistorasiaan, sitä ei saa liittää haaroituspistorasiaan tai jatkojohtoon.

### Mekaaniset osat

- **Varoitus!** Kuten kaikki mekaaniset komponentit, myös sähköpolkupyörän mekaaniset osat kuluvat ja rasittuvat käytössä. Eri materiaalit ja osat reagoivat rasituksiin eri tavoin. Kun jonkin osan käyttöikä ylittyy, osa voi rikkoutua, jonka seurauksena pyöräilijä voi loukkaantua. Rasittuviin kohtiin ilmestyvät halkeamat, suuria naarmut, materiaalin värimuutokset voivat olla merkkejä osan käyttöiän täyttymisestä. Vanhat ja kuluneet osat on vaihdettava, jotta pyörän turvallisuus säilyy tarkoitetulla tasolla.
- **Varoitus!** Komposiittimateriaalit ovat herkkiä iskuille, ja halkeamien tai muiden vaihtamistarpeesta kertovien merkkien havaitseminen voi olla vaikeaa. Vaurioituneet komposiittimateriaalit ovat mahdollinen turvallisuusriski, ja ne on vaihdettava ja hävitettävä. Mikäli epäilet jonkin osan kuntoa, ota se mukaan jälleenmyyjälle ja kysy neuvoa.

## 6. TARKASTUS ENNEN ENSIMMÄISTÄ AJOKERTAA

**Seuraavat asiat on tarkastettava, ennen kuin polkupyörä otetaan käyttöön.**

- Sähköpolkupyörä on koottu osittain tehtaalla. Tarkasta ja tarvittaessa jälkikiristä/säädä tehtaalla asennetut osat, kuten pyörien pultit.
- Tarkasta rengaspaineet. Enimmäispaine ja suosituspaine on merkitty renkaan sivuun.
- Varmista, että akku on ladattu täyteen ja liitetty oikein.

## 7. PYÖRÄILYÄ KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

- Lain mukaan pyörässä on aina oltava jarrut ja soittokello. Pimeällä polkupyörässä on oltava eteenpäin suunnattu valkoinen valo, punainen takavalo, valkoinen heijastin eteenpäin, punainen heijastin taaksepäin sekä oranssit heijastimet renkaissa.
- Muista yleisillä teillä ajaessasi:
- Tienkäyttäjänä sinun velvollisuutenasi on tuntea voimassa olevat liikennesäännöt ja noudattaa niitä.
- Suosittelemme kypärän käyttämistä aina kun pyöräilet. Sinun on käytettävä pyöräilykypärää, jos olet alle 15-vuotias ja ajat kaksipyöräisellä polkupyörällä.
- Älä koskaan jätä lasta pyörän päälle.
- Mukauta ajonopeutesi aina vallitsevien olosuhteiden mukaan.
- Pidä kädet aina ohjaustangolla ajon aikana.
- Pidä huolta, ettei mitään ohjaudu pinnojen väliin ajon aikana.
- Älä käytä kuulokkeita ajon aikana. Ne vaimentavat ympäristöäänet ja vähentävät tarkkaavaisuutta ympäristön tapahtumille.
- Aja vastuullisesti. Oleta aina, että muut eivät näe sinua.

### Muista yleisillä teillä ajaessasi:

- Tienkäyttäjänä sinun velvollisuutenasi on tuntea voimassa olevat liikennesäännöt ja noudattaa niitä.
- Suosittelemme kypärän käyttämistä aina kun pyöräilet. Sinun on käytettävä pyöräilykypärää, jos olet alle 15-vuotias ja ajat kaksipyöräisellä polkupyörällä.
- Älä koskaan jätä lasta pyörän päälle.
- Mukauta ajonopeutesi aina vallitsevien olosuhteiden mukaan.
- Pidä kädet aina ohjaustangolla ajon aikana.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 8. SÄHKÖPOLKUPYÖRÄLLÄ AJAMINEN

### Toimintaperiaate

- Sähköpolkupyörässä on pienjännitesuojaus, eli laitteiston virransyöttö katkeaa automaattisesti, kun akun jännite laskee liian alhaiseksi.
- Virransyöttö katkeaa automaattisesti myös silloin, kun pyörän nopeus ylittää 25 km/t.
- Lisäksi virransyöttö katkeaa automaattisesti 1–3 sekuntia viimeisen polkaisun jälkeen ja käsijarrun painamisen yhteydessä.
- Akun, moottorin ja sähköjärjestelmän virransyöttö sammuu automaattisesti ylikuumentumistilanteessa, ja se palautuu automaattisesti lämpötilan laskettua.
- Savisilla ja kuoppaisilla teillä apumoottoria ei pidä käyttää. Lika ja savi voivat heikentää moottorin tehoa tai vaurioittaa anturia.

### Ajomatkan pidentäminen

- Monet tekijät vaikuttavat akun tehoon ja siten myös sähköavusteisen ajon pituuteen.
- Lataa akku aivan täyteen ennen pidempää ajoa.
- Epätasaiset tiet ja kumpuileva maasto kuluttavat energiaa enemmän.
- Myös jatkuvat nopeudenmuutokset kuluttavat energiaa enemmän.
- Suurempi painokuormitus lisää energiankulutusta.
- Voit alentaa energiankulutusta pitämällä rengaspaineen oikeana ja pyörän puhtaana ja hyvin voideltuna.
- Tarkasta, että molemmat pyörät pyörivät esteettä. Jos jarrupalat ottavat kiinni, energiaa kuluu enemmän.
- Tarkasta jarrut säännöllisesti.
- Voimakas polkeminen säästää akkua ja pidentää siten akulla ajettavaa matkaa.

### Lepotila

Akku siirtyy automaattisesti lepotilaan aina, kun sitä ei ole käytetty 30 minuuttiin. Akku aktivoidaan painamalla sen virtapainiketta. Voit aktivoida lepotilan itse painamalla virtapainiketta 3 sekunnin ajan. Virtapainikkeen lyhyt painallus näyttää akun lataustilan.

### Etu- ja takavalot

Etuvalo toimii polkupyörän akulla, ja se sytytetään painamalla näytön PLUS-painiketta 3 sekuntia. Takavalo toimii paristoilla (2xAAA), ja se sytytetään lampun päällä olevalla painikkeella. Jos painikkeen painaminen on hankalaa, akku voi olla helpompi poistaa.

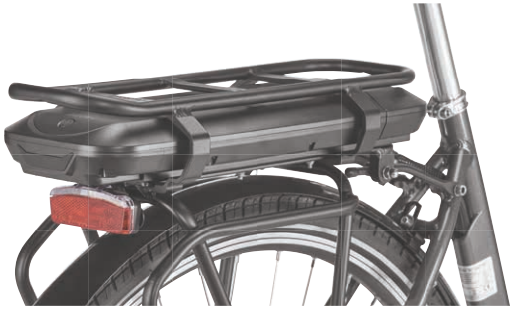
## 9. AKKU

Muista, että akku voi kuumentua käytön aikana. Se on normaalia, ei merkki akun vioittumisesta.

### Akkuvarauksen ilmaisin

**Viisi merkkivaloa ilmoittaa joko akusta otettavan tehon tai akun lataustilanteen.**

Kun apumoottori on sammutettu, näkyvissä on akun lataustila. Kytke akku päälle painamalla virtapainiketta. Akku on täyteen ladattu, kun kaikki neljä merkkivaloa palavat, ja se on ladattava, kun merkkivaloista palaa enää vain yksi.



### Akun asettaminen ja irrottaminen

1. Sammuta sähköpolkupyörä virtapainikkeella.

2. Käännä avainta ja vedä akku pois.
3. Kun asennat akun takaisin, työnnä se mahdollisimman pitkälle ja lukitse paikalleen avaimella.

4. Varmista myös, että liitin on sulkeutunut latausliitäntään kunnolla.

### Akun lataaminen

**Muista:**

- Akkua ei saa koskaan käyttää lataamattomana.
- Käytä aina vain pyörän omaa latauslaitetta.
- Käytä latauslaitetta sisällä normaalissa huonelämpötilassa.
- Pidä akkua silmällä latauksen aikana.
- Akku on ladattava ennen polkupyörän ensimmäistä käyttökertaa. Latausaika on silloin noin 12-14 tuntia.

**Ohjeet:**

1. Katso akun varaustilanne painamalla virtapainiketta.
2. Yhdistä latauslaite akkuun.
3. Yhdistä latauslaite pistorasiaan (220 V). Latauksen ajan laitteessa palaa punainen merkkivalo.
4. Lataa akkua, kunnes merkkivalo muuttuu vihreäksi.
5. Irrota latauslaite pistorasiasta.
6. Irrota latauslaite akusta.

### Akun lataaminen

Akun voi ladata päivittäin, vaikka se ei olisi tyhjentynyt. Akku on kuitenkin ladattava, mikäli akun merkkivalo palaa punaisena.

### Akun varaustason tarkastaminen

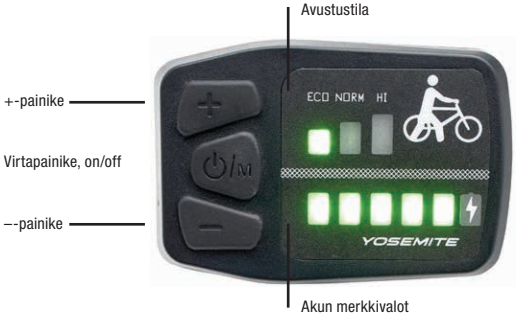
Akun varaustilanteen saa näkyviin merkkivalojen vieressä olevalla virtapainikkeella.

### Pitkäaikaissäilytys

Aseta akku lepotilaan manuaalisesti. Varmista, että varausta on 30–60 %. Herätä akku ja tee sille lyhyehkö ylläpitolataus mieluiten kerran kuukaudessa, vähintään kuitenkin kolmen kuukauden välein. Säilytä akkua pitkien käyttötaukojen aikana normaalissa huonelämpötilassa. Pitkän käyttötauon jälkeen akun voi joutua lataamaan ja tyhjentämään useaan kertaan, ennen kuin se saavuttaa jälleen täyden kapasiteetin.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 10. OHJAUSYKSIKKÖ




Akun kapasiteetti kasvaa vasemmalta oikealle.

### Toiminnot

Käynnistä näyttö painamalla virtapainiketta kahden sekunnin ajan. Sammuta näyttö painamalla virtapainiketta kahden sekunnin ajan. Näyttö käynnistyy aina avustustilassa 0.

### Taustavalo

Näytön valaistuksessa on kaksi tehoa: päivä- ja yötila. Näyttö käynnistyy aina päivätilassa (kirkas valo) Se vaihdetaan yötilaan painamalla (+) -painiketta kahden sekunnin ajan. Vaihtaminen toisin päin tehdään samalla tavalla. Yötilan käyttöönotto sytyttää samalla etuvalon.

### Avustustilat ja talutusavustin

Avustustiloja 1–3 vaihdetaan +- ja –-painikkeilla.

Talutusavustinta käytetään painamalla –-painiketta. Silloin pyörä kulkee eteenpäin 6 km tuntinopeudella ja kaikki merkkivalot vilkkuvat. Toiminto kytkeytyy pois päältä, kun painike vapautetaan.

### Akun merkkivalot

Näytön akkukuvake on viisiportainen, ja se näyttää akun jäljellä olevan kapasiteetin tai latausasteen. Akku on täyteen ladattu, kun kaikki viisi merkkivaloa palavat. Kun vain yksi merkkivalo palaa ja vilkkuu punaisena, akku on aika ladata. Huomaa, että akku ja näyttö eivät aina näytä täsmälleen samaa kapasiteettia. Se on täysin normaalia ja johtuu erilaisista mittaustavoista; se ei siis merkitse, että pyörässä on vika.

### Virhekoodit

Näytön virhekoodit kertovat ongelmista sähköjärjestelmässä. Kun virhekoodi vilkkuu, sähköjärjestelmä on kytketty pois päältä. Virhekoodi poistuu vasta, kun se on korjattu/kuitattu.

| VIRHEKOODI CANBUS | SELITYS | TOIMENPIDE |
|---|---|---|
| Merkkivalo 2 vilkkuu | Ylikuormitus, virta | Käynnistä pyörä uudelleen. |
| Merkkivalo 3 vilkkuu | Kytkentärima ylikuormittunut | Käynnistä pyörä uudelleen. |
| Merkkivalot 2, 3 vilkkuvat | Hall-anturin virhe | Tarkista, onko anturikaapeli ehjä ja hyvin liitetty. |
| Merkkivalot 2, 4 vilkkuvat | Lämpötilavirhe | Anna pyörän sähköjärjestelmän palautua ja jäähtyä, käynnistä pyörä sen jälkeen uudelleen. |
| Merkkivalot 2, 3, 4, 5 vilkkuvat | Tiedonsiirtovirhe, näyttö | Tarkista, että näytön kaapeli on ehjä ja hyvin liitetty. |
| Merkkivalot 2, 3, 5 vilkkuvat | Tunnistamaton virhe | Käynnistä pyörä uudelleen; tarkista, onko kaikki kaapelit hyvin liitetty. |
| Merkkivalot 2, 4, 5 vilkkuvat | Näytön MCU, jännitevirhe | Näyttö on vaihdettava. |
| Merkkivalot LED 3, 4 vilkkuvat | Moottorin lämpötilavirhe | Anna moottorin palautua ja jäähtyä, käynnistä pyörä sen jälkeen uudelleen. |
| Merkkivalot 3, 4, 5 vilkkuvat | Talutusavustimen virhe | Tarkista, onko painike juuttunut. Yritä käynnistää pyörä uudelleen. |
| Merkkivalo 4 vilkkuu | Jarruvika | Tarkista, onko jarru pinteessä ja pääseekö jarrukaapeli liikkumaan esteettä. |
| Merkkivalot LED 2, 5 vilkkuvat | Ohjausyksikön jännite on suuri tai pieni | Tarkista akun kytkennät, ja käynnistä sitten pyörä uudelleen |

Jos jokin edellä mainituista ongelmista jatkuu, ota yhteyttä lähimpään Biltema-myymälään.

### Kosketusviat:

Käynnistys/sammutusvirhe: Tarkista, onko näytön virtajohto hyvin liitetty, tai vaihevirhe.

Näyttö sammuu kolmen sekunnin kuluttua: Tarkista, ovatko vihreät tai keltaiset tulojohdot kaapelit liitetty hyvin.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 11. HUOLTO-OHJEITA

### Säännölliset tarkastukset

Vältyt epämiellyttäviltä yllätyksiltä, kun otat tavaksesi tarkastaa pyörän säännöllisesti. Tarkasta ennen ajoa:

- että kaikki ruuvit ja osat ovat hyvin kiinni.
- että jarrut ja jarrupalat eivät ole liian kuluneet ja toimivat oikein.
- että renkaissa ei ole kulumia tai halkeilua.
- että renkaiden ilmanpaine on oikea.
- että pyörän etu- ja takavalo toimivat.
- että kaikki heijastimet ovat ehjät ja puhtaat.
- että ketju on riittävän kireällä.

Mikäli jokin näissä tarkistuksissa herättää kysymyksiä, ota yhteyttä Bilteman myymälään.

### Peseminen ja kunnossapito

- Pyörän voi pestä tarvittaessa.
- **HUOM!** Älä koskaan pese sähköpolkupyörää painepesurilla. Vesi voi tunkeutua moottoriin ja johtaa oikosulkuun ja sähkökomponenttien vaurioitumiseen.
- Käytä sähköpyörän puhdistamiseen vain kosteaa liinaa ja neutraalia puhdistusainetta.
- Älä käytä happamia liuottimia, sillä ne voivat vaurioittaa sähköpyörää ja komponentteja sen sähköjärjestelmässä.
- Pyyhi sähköpyörä pehmeällä liinalla ja anna sen olla hetki lämpimässä tilassa.
- Ota tavaksi rasvata kaikki liikkuvat osat pesun jälkeen. Älä käytä voiteluainetta liikaa. Jos öljyä joutuu renkaisiin tai jarrupaloihin, jarrujen teho heikentyy ja jarrutusmatka pidentyy. Pese öljy pois renkaista tai jarrupaloista saippuavedellä.
- Ketjun tulee tuntua käteen aina öljyiseltä. Normaaleissa sääolosuhteissa ketju tarvitsee voitelua vain 200–300 ajokilometrin välein. Sateisina kausina voitelua saatetaan kuitenkin tarvita useammin.

### Muuta

- Akku on säilytettävä sisällä käyttökertojen välillä. Ota akku mukaasi pyörälenkin päätteeksi. Siirrä pyörä sisätiloihin, kun siinä ei ole akkua.
  **HUOM!** Akun säilyttäminen sisällä on erityisen tärkeää kylmällä ja kostealla ilmalla. Jos akku jää vahingossa ulos näissä olosuhteissa, se on ehdottomasti kuivattava ja jätettävä sisälle, kunnes sen lämpötila on jälleen noussut normaaliksi.
- Älä koskaan jätä pyörää sateeseen ilman akkua. Muista, että pyörää ei saa jättää ulos märkiin olosuhteisiin pitkäksi aikaa, vaan se on säilytettävä kuivassa paikassa. Jos pyörä kastuu esimerkiksi sateessa, anna sen kuivua perusteellisesti sen jälkeen.
- Kuluvien osien, kuten ketjun, rattaiden, vaijereiden, vaippojen, jarrupalojen, renkaiden, letkujen ym. vaihdossa kannattaa käyttää aina Bilteman alkuperäisiä varaosia.
- Sähkökomponenttien vaihtaminen tai huoltaminen onnistuu parhaiten, kun otat yhteyttä lähimpään Biltema-myymälään.
- Oikein säädetty satula vaikuttaa paljon ajomukavuuteen. Tämän vuoksi satulan korkeus kannattaa säätää huolellisesti. Myös satulaputki ja ohjainkannatin tulee irrottaa ja voidella kerran vuodessa, muutoin ne voivat juuttua paikoilleen. Suosittelemme rasvaukseen polkupyörärasvaa.

### Suositettu vääntömomentti

| PYÖRÄN OSA | VÄÄNTÖMOMENTTI |
|---|---|
| Ohjainkannatin | 17–20 Nm |
| Ohjaustanko | 17–20 Nm |
| Satulaputki | 6 Nm |
| Satulakiinnike | 17–20 Nm |
| Etupyörä | 17–23 Nm |
| Takapyörä | 30–40 Nm |
| Poljin | 41 Nm |


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 12. HUOLTO-OHJEITA SÄHKÖPOLKUPYÖRÄN AKUILLE

Biltema käyttää li-ion akkuja, joiden tuotemerkit ovat tunnettuja, esim. LG, Samsung ja Panasonic. Sähköpyörän akut ovat kulutustavaraa, ja niiden odotettu käyttöikä on 3–5 vuotta silloin, kun akkua hoidetaan ja pidetään kunnossa oikein.

### Yleistä

- Perehdy käyttöohjeeseen huolellisesti niin, että ymmärrät, miten juuri sinun akkuasi on käsiteltävä. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä lähimpään myymälään.
- Akulle ilmoitettu ajomatka on arvio ja laskettu optimiolosuhteiden mukaan. Siihen vaikuttavat luonnollisesti tuulisuus, lämpötila, pyörän kuorma, ajonopeus, moottoriavustuksen käytön määrä, alustan tyyppi ja renkaiden ilmanpaine. Akun kestolle ei ole standardisoitua mittausmenetelmää, joten eri pyörien vertaileminen on erittäin vaikeaa.
- Akku tulee aina ladata ja säilyttää sisätiloissa normaalissa huoneenlämmössä.
- Akkua on aina ladattava ensimmäisellä kerralla pidempään (12–14 tuntia).
- Akkua ei saa koskaan käyttää lataamattomana.
- Mikäli sähköpyörässä tai sen akussa ilmenee ongelmia takuuaikana tai reklamointiajan aikana, ota yhteyttä Biltema-myymälään mahdollisimman pian. Silloin me Biltemalla pystymme auttamaan parhaiten varsinaisen vian selvittämisessä. Älä koskaan avaa akkua, äläkä anna ulkopuolisen huoltoliikkeen korjata tai muokata akkua, sillä se voi johtaa turvallisuutesi vaarantumiseen. Sähköpyörän ja akun takuu raukeaa, mikäli akku avataan.
- Li-ion akkua ei saa koskaan avata: se voi olla hengenvaarallista.

### Pidennä akun käyttöikää

- Käytä aina vain alkuperäistä laturia. Latureita saa varaosana Biltema-myymälästä.
- Akku saavuttaa täyden kapasiteetin vasta noin 20 lataussyklin jälkeen (voi vaihdella).
- Yritä pitää akun varaus 20–80 prosentissa mahdollisimman hyvin. Tämä tarkoittaa, että akkua ei pidä ajaa täysin tyhjäksi eikä ladata ihan täyteen. Silloin akku säilyttää toimintakykynsä pidempään.
- On parempi ladata akkua esimerkiksi joka toinen päivä muutaman tunnin ajan kuin ladata se täyteen kerran viikossa.
- Älä koskaan lataa kuumaa akkua; esimerkiksi heti ajon jälkeen akku on kuuma, joten odota 30 minuuttia, kunnes se on jäähtynyt kokonaan.
- Älä käytä akkua heti lataamisen jälkeen: odota noin 30 minuuttia, jotta akku ehtii jäähtyä.
- Pitkäaikaissäilytyksessä, esim. talvella (mikäli pyörää ei käytetä), akun varauksen pitäisi olla 30–60 prosenttia: akku ei siis saa olla aivan täynnä tai aivan tyhjä. Älä koskaan jätä akkua jatkuvaan lataukseen pitkäaikaisen säilytyksen aikana. Akkua on kuitenkin ylläpitoladattava kerran kuukaudessa, mutta vain lyhyehkön ajan, noin tunnin verran. Akun voi asettaa manuaalisesti lepotilaan, jos edessä on pidempi käyttötauko. Tarkista kuitenkin akun varaustilanne säännöllisesti, jotta akku ei tyhjenny kokonaan; lataa sitä jonkin aikaa niin, että varaustaso nousee 30–60 prosenttiin. Tässä akussa on lepotilatoiminto, jota kannattaa käyttää manuaalisesti. Lepotila ei vahingoita akkua koskaan, päinvastoin, joten sitä kannattaa käyttää.
- Liitä akkulaturi aina ensin akkuun ja vasta sitten pistorasiaan.
- Älä koskaan lataa kosteaa tai märkää akkua vaan odota, että se kuivuu huoneenlämmössä.
- Huomaa, että akku on kuluva osa ja että sen kapasiteetti heikentyy ajan kuluessa. Takuuaika kattaa toiminnalliset viat, ei kapasiteetin menetystä.

### Sisäänrakennettua älyä

Sähköpyörän akku ei ole pelkkä akku, vaan kotelossa on myös suojapiiri, joka valvoo akun kennoja jatkuvasti. Tämän valvonnan ansiosta esimerkiksi yksittäisen kennon vikaantuminen saa suojapiirin sammuttamaan akun niin, ettei sitä voi enää käyttää tai ladata. Suojapiiri suorittaa myös muita mittauksia – sinun turvallisuutesi vuoksi.

### Suojaustoiminnot

**Solu**: Sisäänrakennettu varoventtiili, nykyinen keskeytynyt laite (CID).

**Sisäänrakennettu ohjauspiiri**: Sisältää ylilataus- ja ylipurkautumistoiminnot

ehkäisevä toiminto, väärän napaisuuden estotoiminto, korkea/matala lämpötila

ennaltaehkäisy ja ylivirtaa ehkäisevä toiminto.

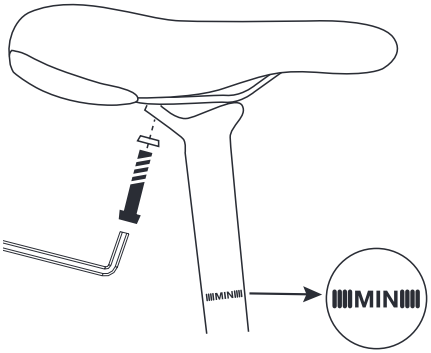
© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 13. SATULAN JA SATULAPUTKEN SÄÄTÄMINEN

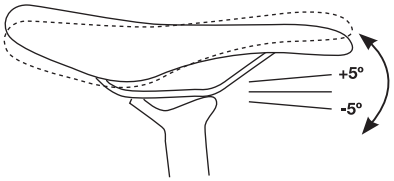
On tärkeää, että satula on säädetty oikeaan asentoon. Tällöin pyöräileminen sujuu mukavammin ja turvallisemmin. Lisäksi polkeminen on tehokkaampaa. Noudata seuraavia ohjeita, kun säädät satulaa.

**Tarvitset seuraavat työkalut:**

Kuusiokoloavain 5 ja 6 mm.

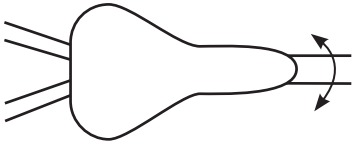



1. Säädä ensin satulan kulma satulan pylvääseen nähden. Löysennä satulan pylvääseen kiinnittävä mutteri/ruuvi.
2. Säädä satulaa siten, että sen etu- ja takareuna muodostavat vaakasuoran viivan.




3. Työnnä satulaa eteen- tai taaksepäin siten, että satulan pylvään kiinnike on satulan keskellä.
4. Kun asento on oikea, kiristä ruuvi tai mutteri.
5. Säädä satula sopivalle korkeudelle avaamalla pikaliitin, jolla satulaputki lukittuu runkoon.
6. Korkeus säädetään siirtämällä satulaputkea ylös tai alas. Satulaputkea ei saa nostaa minimiviivan yläpuolelle.
7. Kiristä pikaliitin, kun satulaputken korkeus on sopiva. Tarkista, että pikaliitin on hyvin kiinni, yrittämällä kääntää satulaa sivusuunnassa: satula ei saa liikkua sivuttain.

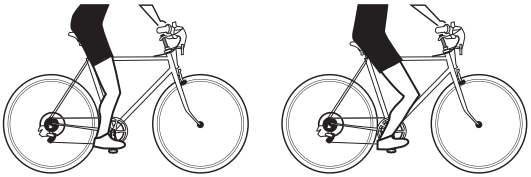
**Varoitus!** Mikäli satula liukuu sivusuunnassa, naksuu tai liikkuu, kun sen päällä istutaan, se on kiinnitettävä tiukemmin.



**HUOM!** Satulaputki ei saa nousta minikorkeusmerkin yläpuolelle. Satulaputkessa olevan merkinnän tulee jäädä piiloon.

Satulan korkeus voidaan säätää oikeaksi, kun istut polkupyörän satulassa ja toinen poljin on alimmassa asennossaan. Tällöin jalan on oltava suorassa, kun jalkapohja lepää polkimella.

**Oikein** **Väärin**



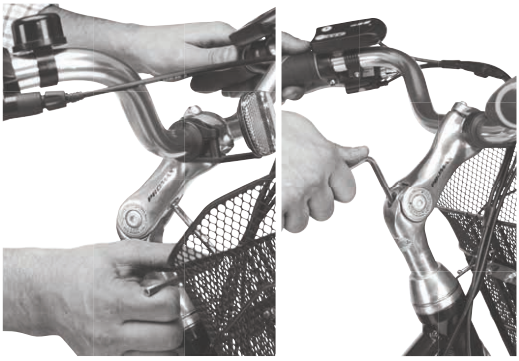
### Istuma-asennon tarkistaminen

- Aseta poljinkammet vaaka-asentoon. Istu satulaan ja aseta toinen jalka etummaiselle polkimelle.
- Aseta jalka siten, että isonvarpaan nivel on polkimen akselin päällä.
- Istuma-asento on oikea, jos polvi on kohtisuoraan isonvarpaan nivelen yläpuolella. Jos näin ei ole, satulan korkeutta on säädettävä.

## 14. OHJAINKANNATTIMEN SÄÄTÄMINEN

**Tarvitset seuraavat työkalut:**

Kuusiokoloavain, 5 mm.



### Säädettävä ohjainkannatin

Tässä pyörässä on säädettävä ohjainkannatin, joka lisää istuma-asennon säätömahdollisuuksia ohjausputkea vaihtamatta. Säädettävää ohjainkannatinta on helppo säätää ylös- tai alaspäin mukavan ajoasennon löytämiseksi.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 15. JARRUJEN SÄÄTÄMINEN

Jarrupalojen käyttöikä voi vaihdella paljon ja riippuu pitkälti sääolosuhteista, ajoalustasta ja siitä, kuinka usein vanteet puhdistetaan. Ne voivat kulua nopeasti kosteilla keleillä ja savisilla ja hiekkaisilla teillä. Jos ajaminen tapahtuu pääasiassa kuivilla keleillä ja asvaltilla, jarrupalat kuluvat erittäin vähän. Vanteiden säännöllinen peseminen pidentää jarrupalojen käyttöikää huomattavasti.

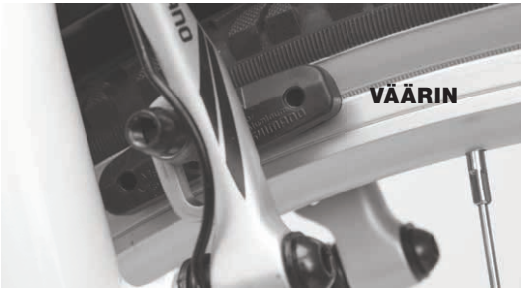
Vanteeseen on merkitty kulumisura, ks. kuva. Kun ura on kulunut, vanne on vaihdettava – muuten seurauksena voi olla vakavia vaurioita.

**Vannejarrujen säätäminen**

**Tarvitset seuraavat työkalut**: Kuusiokoloavain 5 mm ja kiintoavain 10 mm.

1. Varmista, että pyörät on keskitetty ja kireällä.
2. Avaa kuusiokoloruuvi, joka pitää jarrupalaa paikallaan.
3. Paina jarruvarsia yhteen niin, että jarrupala asettuu tiiviisti kiinni vanteeseen.
4. Kohdista jarrupala – tarkasta, että se asettuu keskelle vanteen sivua niin, että koko jarrupinta on käytössä.

**Muista**, että mikäli jarrupala on liian korkealla, rengas voi repeytyä rikki, ja liian alhaalla oleva pala voi joutua pinnojen väliin. Molemmat tilanteet voivat johtaa vakaviin vahinkoihin.




5. Kiristä ruuvit kevyesti.
6. Vapauta sen jälkeen jarruvarret, ota kiinni jarrupalasta kädellä ja kiristä ruuvit hyvin.

Perusperiaatteena on, että jarrujen tulee ottaa kiinni, kun jarrukahva on painettu ääriasennon ja ohjaustangon puoliväliin. Jos kahva painuu lähellä ohjaustankoa, vaijeria on kiristettävä. Jos jarrukahva painuu vain hyvin vähän, vaijerin kireyttä on löysättävä.

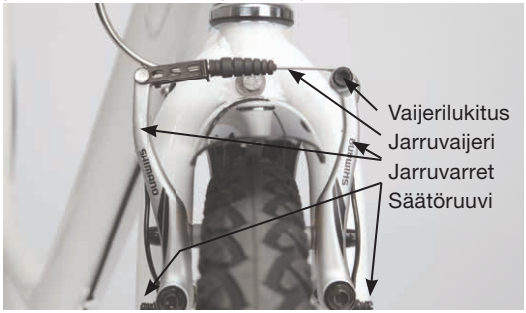
7. Vaijeria voi hienosäätää kiertämällä jarrusäätimen säätöholkkeja. Vastapäivään kiertäminen kiristää ja myötäpäivään löysentää vaijeria. Jos säätöä on tehtävä enemmän: avaa vaijerin kiinnitysruuvia jarruvarressa, muuta vaijerin kiinnityskohtaa ja kiristä ruuvi hyvin. Tarkasta säännöllisesti, että ruuvi on kireällä.

**Jarruvarsien jousenkireyden säätäminen**

Jousen kireys vaikuttaa jarruvarsien liikkeeseen kun kahva vapautetaan. Kireyttä säädetään pienellä ruuvilla, joka sijaitsee jarruvarren ulkosivun päässä.

**Tarvitset seuraavat työkalut:**

Pieni risti- tai talttapäinen ruuvitaltta, mahdollisesti pieni kuusiokoloavain (2–3 mm).



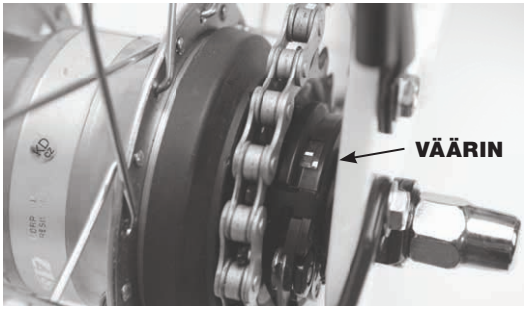

1. Ota kiinni jarrukahvasta ja jarruta. Katso, miten jarruvarret liikkuvat suhteessa toisiinsa. Jos ne puristuvat vanteeseen yhtä aikaa, ne on säädetty oikein. Jos ne liikkuvat epäsymmetrisesti tai toinen ei liiku lainkaan, jousen kireyttä on säädettävä.
2. Jousta kiristetään kiertämällä vähemmän liikkuvassa varressa olevaa ruuvia myötäpäivään.
3. Tarkasta säätämisen tulos jarruttamalla kahvalla uudelleen. Tarkasta, että jarruvarret osuvat vanteeseen yhtä aikaa.
4. Mikäli jarruvarsi ei liiku, vaikka ruuvi on kierretty kokonaan kiinni, kierrä toisen jarruvarren ruuvia vastapäivään.

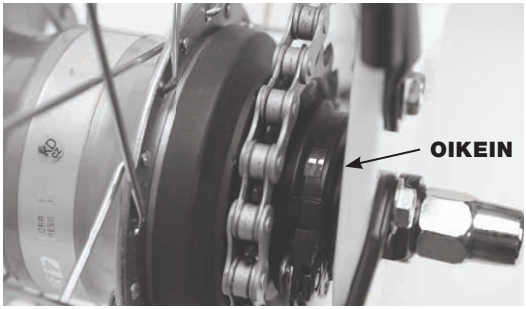
## 16. VAIHTEIDEN SÄÄTÄMINEN

### 7-vaihteisen Shimano Nexus -keskiövaihteiston säätäminen

1. Ota käyttöön vaihde 4.

2. Tarkista, että vaihdevarren ja vaihteenvalintarullan keltaiset merkintälinjat ovat kohdakkain.
3. Käännä vaihteenvalitsimen säätöruuvia, kunnes merkinnät ovat kohdakkain.




Jos keltaiset merkinnät EIVÄT ole kohdakkain:

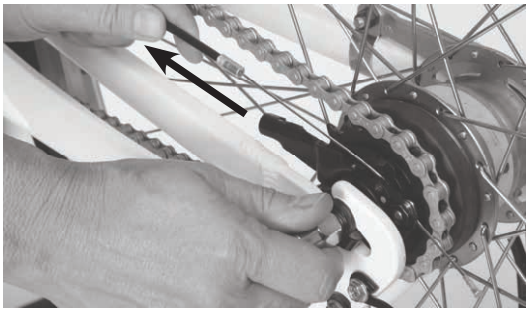

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 17. TAKAPYÖRÄN IRROTTAMINEN/ ASENTAMINEN

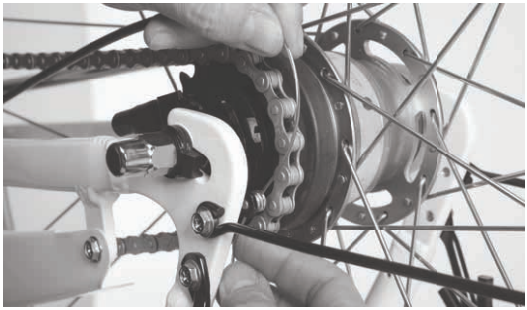
**Tarvitset seuraavat työkalut:**
Tähti-/ristipäinen ruuvitaltta ja kiintoavaimia (10 ja 15 mm).

### 7-vaihteinen pyörä

1. Valitse vaihde 1.

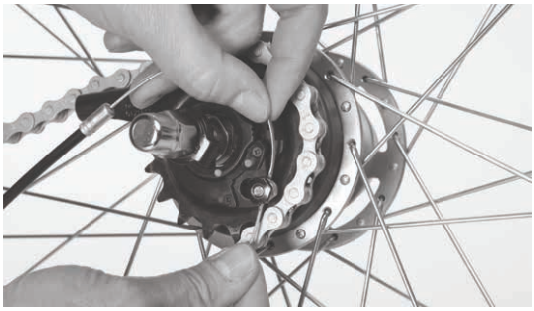


2. Vedä vaijeria eteenpäin, jotta se irtoaa kasetista.



3. Irrota vaijeri kasetin ympäriltä. Vie vaijeria taaksepäin, kunnes vaijerin kiinnike irtoaa.

4. Löysennä jarruvarsi.



5. Löysennä pyörän pultit.
6. Työnnä pyörää eteenpäin ja nosta se irti ketjusta.

Takapyörä kiinnitetään tekemällä toimet päinvastaisessa järjestyksessä.

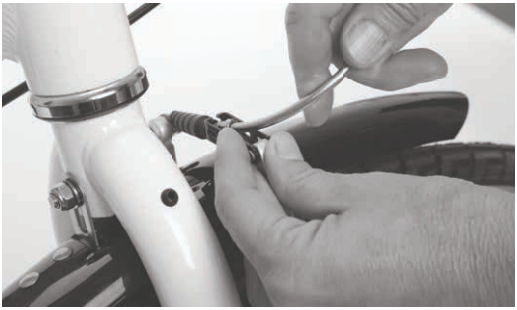
**HUOMIO**! Varmista, että vaijeriliitin tulee oikeaan uraan.

**TÄRKEÄÄ!** Muista kiinnittää jarruvarsi, kun asennat takapyörän.

## 18. ETUPYÖRÄN IRROTTAMINEN/ ASENTAMINEN

**Tarvitset seuraavat työkalut:**
Kiintoavain 18 mm.

1. Paina etujarru kiinni ja irrota vaijeri niin, että jarrun osat irtoavat.



2. Vedä virtajohdon kumipintainen liitin irti moottorista.

3. Ota pyöränmuttereiden suojakuvut pois.
4. Avaa pyöränmutterit.
5. Nosta pyörä pois.

Asenna etupyörä takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

**Muista**: Navan korkojen tulee olla alaspäin, kun etuhaarukka asennetaan etupyörään.

**Muista**: Pyörän mutterit on kiristettävä vuorotellen.

## 19. HÄVITTÄMINEN

### Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/EY).

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 20. VIANMÄÄRITYSTAULUKKO

| VIKA | SYY | TOIMENPIDE |
|---|---|---|
| Akku ei lataudu | Akku on valmiustilassa | Lopeta valmiustila |
| | Latauslaitetta ei ole yhdistetty sähköverkkoon | Yhdistä latauslaite |
| Vaikea vaihtaa vaihdetta | Vaihteen on säädetty väärin | Säädä vaihteet ohjekirjan mukaan |
| Käsijarru ei toimi oikein | Jarrupalat ovat kuluneet | Vaihda jarrupalat |
| | Jarrupalat on sijoitettu väärin | Säädä jarrupalat ohjekirjan mukaan |
| | Jarruvaijeri on säädetty huonosti | Kiristä jarruvaijeri niin, että jarrupalat ovat lähellä vannetta |
| Polkupyörä ei avusta | Välystä koskettimissa | Tarkasta ohjaustangon käsisäätimeen liittyvän johdon kosketin. Suuntanuolten tulee osoittaa toisiinsa ja koskettimen on oltava hyvin sisällä liittimessä. Lukituksen on oltava lukittuna. Tarkasta myös takahaarukan alaosassa oikealla oleva johto. Jos takapyörä on ollut irti, johdon kytkentä on saatettu tehdä väärin. Varmista, että suuntanuolet osoittavat toisiinsa ja että kosketin on hyvin sisällä liittimessä. |
| | Akun varaus on tyhjentynyt. | Lataa akku säännöllisesti suorituskyvyn säilyttämiseksi silloinkin, kun polkupyörää ei käytetä. |
| | Sähköjärjestelmää ei ole kytketty päälle | Käynnistä järjestelmä akun päällä olevalla katkaisijalla. |
| | Nopeusanturi ei rekisteröi, että käyttäjä polkee | Tarkasta nopeusanturi |
| | Järjestelmän muu vika | Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon, joka voi suorittaa vianetsinnän ja korjata polkupyörän. |
| Polkupyörä on epätavallisen raskas polkea | Jarrut on säädetty väärin ja ne jarruttavat polkupyörää | Säädä jarrut niin, että jarrupalat eivät ole missään kohdassa vannetta vasten. |
| | Huono rengaspaine | Pumppaa polkupyörään suositeltu paine. Suositus on ilmoitettu renkaan sivulla. |
| Akun kapasiteetti heikkenee | Akun kapasiteetti heikkenee huomattavasti, kun polkupyörää käytetään alle +20 °C:n lämpötiloissa. Jos polkupyörää käytetään syksyllä tai talvella, kun lämpötila voi laskea 0 - (-20 °C):hen, kapasiteetti saattaa heikentyä jopa 50 %. | Vie akku sisällä kylmällä säällä, kun polkupyörää ei käytetä. Lataa akku sisällä. |

# TAK FORDI DU HAR VALGT EN CYKEL FRA BILTEMA!

VIGTIGT! Læs hele manualen før den første cykeltur med din nye cykel, og gem manualen, så den er til rådighed til fremtidig brug.

Denne manual viser, hvordan du monterer og bruger din nye elcykel, og den indeholder gode råd og instruktioner om, hvordan din elcykel skal plejes for at fungere bedre og holde længe.

Elcyklens sikkerhed og funktionalitet afhænger af dens pleje og vedligeholdelse. Ved regelmæssigt at vedligeholde og pleje din elcykel bliver den et sjovere og mere sikkert transportmiddel, og du får mere ud af din cykling.

Vi anbefaler dig altid at henvende dig til Biltema, hvis du er usikker på, hvordan elcyklen skal justeres eller repareres.

Noter cyklens lås- og stelnummer i feltet herunder, og gem dem et sikkert sted. Cyklen har også et typeskilt, der informerer om stelstørrelse, hjulstørrelse og EN-standard.

God fornøjelse med din nye cykel!

Stelnummer:

Låsnummer:

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. GENERELT OM ELCYKLEN
2. TEKNISKE SPECIFIKATIONER
3. CYKLENS DELE
4. SIKKERHEDSINFORMATION, MÆRKNING
5. SIKKERHEDSFORSKRIFTER
6. KONTROL INDEN FØRSTE CYKELTUR
7. AT CYKLE LOVLIGT
8. AT CYKLE PÅ ELCYKEL
9. BATTERI
10. KONTROLPANEL
11. VEDLIGEHOLDELSESRÅD
12. RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE AF ELCYKELBATTERIER
13. JUSTERING AF SADEL OG SADELPIND
14. JUSTERING AF STYR
15. JUSTERING AF BREMSER
16. JUSTERING AF GEAR
17. AFMONTERING/MONTERING AF BAGHJULET
18. AFMONTERING/MONTERING AF FORHJULET
19. AFFALDSHÅNDTERING
20. FEJLSØGNINGSSKEMA

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 1. GENERELT OM ELCYKLEN

- Inden elcyklen bruges første gang, skal batteriet lades op i mindst 12–14 timer.
- Læs instruktionerne, inden du begynder at bruge batteri og lader.
- Cyklen leveres med batteriet i standby-tilstand. Denne tilstand skal deaktiveres, inden første opladning kan ske. Standby-funktionen aktiveres automatisk, når batteriet ikke har været benyttet i 24 timer.
- Alle elcykler er cykler med hjælpemotor, hvilket vil sige, at en almindelig cykel med kun pedalkraft er blevet udstyret med en elmotor som hjælp til cyklisten, når modstanden tager til, f.eks. i modvind eller op ad bakke. Hjælpekraften er kun aktiv, når du træder i pedalerne. Så længe fødderne træder pedalerne rundt, får du elektrisk hjælp. Hjælpemotoren deaktiveres automatisk ca. 1–3 sekunder efter, at du holder op med at træde i pedalerne, og den aktiveres igen, så snart du begynder at træde i pedalerne.
- Brugere af elcykel og medfølgende lader samt batteri bør være mindst 15 år.
- Når elmotoren belastes mere end normalt, for eksempel op ad bakke eller modvind, lagres der energi i motoren. Når du derefter bremser til stilstand, kan motoren rykke et par gange for at bruge kraften op, hvorved cyklen drives fremad. Derfor bør du gøre det til en vane at altid holde på bremsen, når du har bremset ned til stilstand.
- For at beskytte elmotoren kan cyklen slukke for al elektronikken, hvis den registrerer, at systemet er blevet overbelastet. Det kan for eksempel ske, hvis du cykler op ad bakke. Du kan genstarte cyklen, når du vurderer, at du ikke risikerer at overbelaste motoren igen.
- Ifølge danske regler er den maksimale hastighed for elmotor-assistance 25 km/h. Ved højere hastigheder holder hjælpemotoren op med at trække.
- Hvor lang en strækning, der kan tilbagelægges, afhænger af førerens vægt, temperaturen, vejen (f.eks. om der er bakker), lufttrykket i dækkene, batteriets ladetilstand, og hvor tit du standser og sætter i gang. Tag altid dette med i beregningen, før du cykler af sted.
- Batteriets levetid og dets funktionalitet afhænger af den omgivende temperatur. Batteriet fungerer bedre, når det er varmt. Kapaciteten reduceres med ca. 1/3, hvis den omgivende temperatur falder til under 0 °C. Det medfører, at kørestrækningen bliver kortere end normalt. Batteriet fungerer bedst ved en omgivende temperatur på ca. 25 °C.
- Elcyklen kan bruges i regn og sne. Du skal dog være opmærksom på, at hvis der trænger vand ind i motoren, vil det elektriske system tage skade, og det indre kredsløb ødelægges.
- Dette apparat må anvendes af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici.
- Afbryd strømtilførslen, hvis der opstår fejl, eller hvis elsystemet ikke fungerer, som det skal.
- **OBS!** Denne cykel er ikke beregnet til downhill-konkurrencer, stuntcykling eller anden form for aggressiv terrængcykling.
- Overskrid aldrig maks.-vægten for cyklen, da motoren og batteriet kan tage skade.
- Der bør ikke monteres cykelbarnestol eller cykelvogn på elcyklen. Det kan medføre større slitage og nedsætte cyklens levetid.
- Garantien gælder for normal brug som privatperson. Produktet er tilpasset til daglig brug og beregnet til f.eks. pendling til arbejdsplads/skole, som transportmiddel til og fra butikker eller en tur for fornøjelsens skyld. Garantien bortfalder i tilfælde, hvor produktet bruges som en del af en erhvervsvirksomhed, selv om køberen er privatperson. Produktet er ikke tilpasset til den grad af dagligt slid, der skyldes, at produktet benyttes til f.eks.leverancer fra en virksomhed til en virksomhed/privatperson. Biltema forbeholder sig ret til at foretage denne vurdering i hvert enkelt tilfælde.

### Husk på!

- Læs denne manual før den første cykeltur med din nye cykel, og gem manualen, så den er til rådighed til fremtidig brug.
- Elcyklen må ikke vaskes med højtryksrenser.
- Kontroller med jævne mellemrum, at alle skruer på cyklen er spændt til.
- Cyklen bør ikke stå ude i regnvejr i længere tid. Hvis det sker, skal du sørge for, at batteriet sidder i. Lad derefter cyklen tørre grundigt!
- Henvend dig altid i dit Biltemavarehus, hvis elektriske dele eller batteriet skal udskiftes.
- Hvis elcyklen ikke skal benyttes i længere tid, skal batteriet afmonteres og opbevares med mindst 30–60 % batterikapacitet tilbage.
- Hvis du ændrer eller selv udskifter elektriske dele på elcyklen eller bruger et andet batteri end det anviste, bortfalder garantien på cyklen omgående.
- Batteriet skal altid opbevares tørt, ved stuetemperatur og utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Lad ikke børn lege i nærheden af din elcykel.
- I tilfælde af funktionsfejl eller andre problemer skal du kontakte det nærmeste Biltema-varehus.
- Pas på nøglerne til din elcykel. Læg altid reservenøglen et sikkert sted.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 2. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

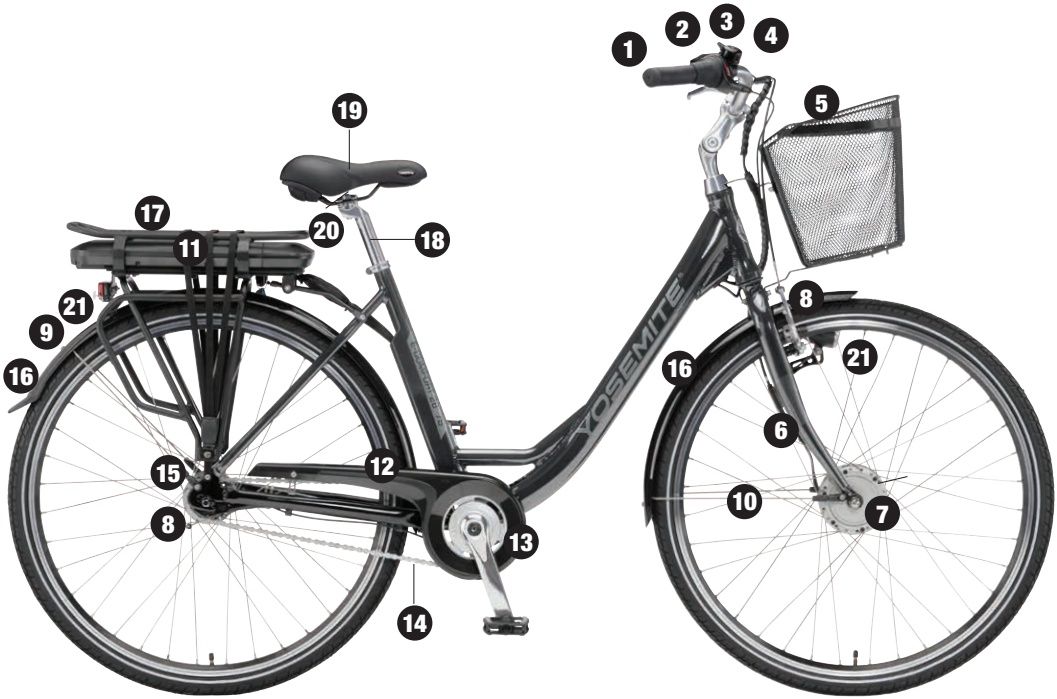
Stel: . . . . . Aluminium
Hjulstørrelse: . . . . . 28"
Stelhøjde: . . . . . 49 cm
Forgaffel: . . . . . Stål
Styr: . . . . . 25,4 mm, aluminium
Frempind: . . . . . Aluminium, indstillelig
Håndtag: . . . . . City Grip, 120 mm
Gear: . . . . . 7
Forskifter: . . . . . -
Bagskifter: . . . . . Shimano Nexus, integreret gearnav
Gearvælger: . . . . . Shimano Revoshift
Kranksæt: . . . . . 38 t, 170 mm
Kranklejer: . . . . . BSA firkantaksel
Styrleje: . . . . . Med kuglelejer
Forbremse: . . . . . .Fælgbremse (V-bremse, Promax)
Bagbremse: . . . . . Navbremse
Drev: . . . . . Shimano Nexus, 19 t
Kæde: . . . . . KMC
Fælg: . . . . . Dobbeltbundet, aluminium, 13 G x 36 H
Dæk: . . . . . Kenda K1172, 42-622 mm
Sadelpind: . . . . . Aluminium 27,2 mm, 300 mm
Forlygte: . . . . . LED
Baglygte: . . . . . LED 2 x AAA
Farve: . . . . . Grå metallic
Vægt: . . . . . 23 kg
Vægt (uden batteri): . . . . 20,4 kg
Maks. last: . . . . . 120 kg
Motor: . . . . . Navmotor foran
Motorydelse: . . . . . 42 Nm/250 W/36 V
Display: . . . . . Yosemite, 3 hjælpetrin, belyst
Batteritype: Li-ion, LG-celler. 36 V, 10 Ah, 360 Wh
Batterivægt: . . . . . 2,58 kg
Ladetid: . . . . . 5–6 timer.
Ladecyklusser: . . . 500 stk. med 70 % kapacitet tilbage
Rækkevidde*: . . . . . 40–70 km
Ladetemperatur: . . . . . Rumtemperatur, 0–45 °C
Afladningstemperatur: . . -20 – +60 °C
Øvrigt: Støtteben, skærme, bagagebærer, cykelkurv, kædeskærm, ringeklokke og reflekser.

*Den maksimale rækkevidde opnås med et fuldt ladet batteri, en omgivende temperatur på ca. 25 °C, normal last, jævn, tør vej og ingen vind. Rækkevidden påvirkes også af, hvor megen hjælp der udnyttes.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 1. CYKLENS DELE, OVERSIGT

1. Styr
2. Gearvælger
3. Kontrolpanel
4. Bremsehåndtag
5. Kurv
6. Forgaffel
7. Fornav/motor
8. For-/bagbremse
9. Refleks
10. Skærmstiver
11. Batteri
12. Kædeskærm
13. Kranksæt
14. Kæde
15. Bagnav
16. Bag- og forskærm
17. Bagagebærer
18. Sadelpind
19. Sadel
20. Sadelklemme
21. Bag- og forlygte

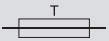


## 4. SIKKERHEDSINFORMATION, MÆRKNING

**Batteriladeren er forsynet med følgende advarselssymboler:**

CE- mærkning

Polaritet



Termosikring

Læs manualen

Kun til indendørs brug

Dobbeltisolering

Elektrisk affald

**Batteriet är försett med följande varningssymboler:**

CE- mærkning

Læs manualen

Må ikke udsættes for temperaturer over 45 °C

Elektrisk affald

**Batteriet er forsynet med følgende advarselstekst:**

Recharge this battery pack at least once every three months when stored for long term. Store in cool and dry place! Do not expose the product to fire, water or moisture.

**Fabriksmærkning på cyklen:**

**EPAC**
This electrical bike is made In accordance with safety requirements and test methods EN 15194:2017
25 km/h
250 W

**EPAC**
Denne elcykel er fremstillet iht. EN 15194:2017
25 km/h
250 W

**Øvrig mærkning på cyklen:**
Stelnummer (under kranken på cyklen)

## 5. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Brug ikke elcyklen, hvis du er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Det kan påvirke din reaktionsevne og udsætte dig selv og andre for fare.
- Bemærk, at evnen til at styre og bremse også kan påvirkes af cyklens og komponenternes tilstand samt andre ydre påvirkninger.

### Batteri

- Kontroller batteriet regelmæssigt for evt. synlige skader og revner. Et beskadiget batteri skal bortskaffes omgående.
- Brug ikke batteriet, hvis det er beskadiget på nogen måde.
- Forsøg ikke at åbne, ændre eller lodde batteriet. Det kan medføre overophedning, eksplosion, gnister eller brand.
- Ved tilslutning af batteriet til cyklen skal det kontrolleres, at der ikke er vand ved kontaktpunkterne.
- Tildæk ikke batteriet under ladning. Risiko for overhedning.
- Berør ikke de to batterielektroder samtidig, da det kan medføre elektrisk stød.
- For at forhindre risikoen for eksplosion må batteriet ikke kortsluttes, og det skal beskyttes mod varme, direkte sollys og åben ild.
- Sænk aldrig batteriet ned i vand, og lad ikke batteriets poler blive våde. Det kan medføre, at batteriet bliver overhedet, eksploderer, eller at der dannes gnister omkring batteriet.
- Bemærk, at batteriet er en sliddel, og kapacitetstab er uundgåeligt med tiden. Garantitiden dækker funktionsfejl, ikke kapacitetstab.
- Håndter batteriet med forsigtighed, og undgå at udsætte det for kraftige stød.
- Udskift batteriet med et nyt batteri, der anbefales af Biltema til denne elcykel.

### Lader/ladning

- Før du bruger cyklen første gang, skal batteriet lades op. Ladetiden er da ca.12–14 timer.
- Den medfølgende lader er kun beregnet til tilslutning til det medfølgende batteri eller et af Biltema anbefalet udskiftningsbatteri til denne elcykel.
- Lad batteriet op på et godt ventileret og tørt sted.
- Brug kun den medfølgende batterilader.
- Laderen må kun sluttes til jordede stikkontakter.
- Det er bedre at lade batteriet f. eks. hver anden dag i en times tid end at lade det helt op en gang om ugen.
- Lad altid batteriet op under opsyn!
- Batteriet skal oplades indendørs i tørre omgivelser.
- Laderen er beregnet til indendørs brug ved normal stuetemperatur.
- Tilslut ikke laderen, hvis den eller stikket er våd(t)/fugtig(t).


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

- Kontroller, at elledningen er intakt. Hvis ledningen er beskadiget, må produktet ikke benyttes.
- Afbryd laderen fra lysnettet, inden batteriet tages ud af laderen.
- Oplad aldrig et varmt batteri.
- Tag fat i stikproppen, når du trækker den ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.
- Hav røgalarmer og brandtæpper i nærheden, og kontroller jævnligt, at røgalarmen virker.
- **OBS!** Lad aldrig opladeren ligge på batteriet under opladning.
- Afbryd laderen fra lysnettet, inden batteriet tages ud af laderen. Frakobl også laderen fra batteriet, når batteriet er færdigopladet.
- Laderen skal kobles til en stikkontakt. Den skal ikke kobles til grenuttak eller skjøteledning.

### Mekaniske komponenter

- **Advarsel!** Som alle andre mekaniske komponenter udsættes de mekaniske dele i en elcykel for slitage og påvirkninger. Forskellige materialer og komponenter påvirkes på forskellig måde af påvirkningerne. Når levetiden for en komponent overskrides, kan den gå i stykker og medføre skader for cyklisten. Hvis du opdager revner, kraftige ridser eller misfarvninger i materialet på udsatte steder kan det være tegn på, at levetiden for den pågældende komponent er udløbet. Gamle og opslidte komponenter skal udskiftes, for at du kan bruge din elcykel på sikker måde.
- **Advarsel!** Kompositmaterialer er følsomme for stød, og det kan være vanskeligt at opdage skader eller tegn på, at delen skal udskiftes. Beskadiget kompositmateriale er en potentiel risiko og bør kasseres og udskiftes. Hvis du er usikker, så tag delen med til sælgeren for rådgivning.

## 6. KONTROL INDEN FØRSTE CYKELTUR

**Det er vigtigt at kontrollere følgende, før cyklen bruges første gang.**

- Mange dele på elcyklen er monteret fra fabrikken. Kontroller og evt. efterspænd/juster fabriksmonterede dele så som hjulmøtrikker.
- Kontroller dæktrykket. Maksimalt og anbefalet tryk står på siden af dækket.
- Sørg for, at batteriet er fuldt opladet og korrekt tilsluttet.

## 7. AT CYKLE LOVLIGT

- Iht. lovgivningen skal en cykel altid være udstyret med bremse og ringeklokke. I mørke skal cyklen også være udstyret med lygte med hvidt lys foran, lygte med rødt lys bagpå, hvid refleks foran og rød refleks bagpå samt orange reflekser i hjulene.
- På offentlig vej er det vigtigt at være opmærksom på følgende:
- Som trafikant har du pligt til at kende og følge gældende færdselsregler.
- Vi anbefaler, at du altid bruger hjelm, når du cykler. Er du under 15 år og cykler på en tohjulet cykel, bør du altid bruge cykelhjelm.
- Efterlad aldrig et barn på cyklen.
- Tilpas hastigheden efter forholdende.
- Hav altid hænderne på styret, når du cykler.
- Vær opmærksom, så der ikke kommer noget ind mellem egerne under kørslen.
- Kør ikke med hovedtelefoner. De dæmper de omgivende lyde og gør dig uopmærksom på, hvad der sker i dine omgivelser.
- Kør ansvarligt. Gå altid ud fra, at andre ikke ser dig.

### På offentlig vej er det vigtigt at være opmærksom på følgende:

- Som trafikant har du pligt til at kende og følge gældende færdselsregler.
- Vi anbefaler, at du altid bruger hjelm, når du cykler. Er du under 15 år og cykler på en tohjulet cykel, bør du altid bruge cykelhjelm.
- Efterlad aldrig et barn på cyklen.
- Tilpas hastigheden efter forholdende.
- Hav altid mindst én hånd på styret, når du cykler.

## 8. AT CYKLE PÅ ELCYKEL

### Funktion

- Elcyklen har lavspændingsbeskyttelse, hvilket betyder, at strømtilførslen stopper automatisk, når spændingen i batteriet bliver utilstrækkelig.
- Strømtilførslen stopper automatisk, når hastigheden overstiger 25 km/h.
- Strømtilførslen stopper automatisk 1–3 sekunder efter, at du holder op med at træde i pedalerne, samt når du aktiverer håndbremsen.
- Strømforsyningen til batteriet, motoren og det elektriske system afbrydes automatisk ved overophedning og genetableres automatisk, når temperaturen er faldet.
- Ved cykling på mudrede eller ujævne veje bør du cykle uden hjælpemotor. Snavs og ler kan medføre nedsat kraft, eller at sensoren beskadiges.

### Maksimering af rækkevidden

- Der er mange faktorer, der påvirker batteriets effekt og også påvirker rækkevidden.
- Oplad batteriet helt før en længere tur.
- Ved færdsel på ujævne veje og i kuperet terræn bruges der mere energi.
- Der bruges mere energi, hvis du ofte skifter hastighed.
- Større vægt bruger mere energi.
- Hav altid korrekt dæktryk, og hold altid cyklen ren og velsmurt, så rækker batteriet længere.
- Kontrollér, at begge hjul ruller frit. Hvis bremsebelægningerne slæber på, bruges der mere energi.
- Kontrollér regelmæssigt dine bremser.
- At træde kraftigt i pedalerne skåner batteriet og øger dermed batteriets rækkevidde.

### Hvilefunktion

Hvilefunktionen aktiveres automatisk, når batteriet ikke har været anvendt i 30 timer. Batteriet aktiveres ved at trykke på tænd/sluk-knappen på batteriet. Du kan slå hvilefunktionen manuelt til ved at holde tænd/sluk-knappen inde i 3 sekunder. Et enkelt tryk på tænd/sluk-knappen viser batteriets ladestatus.

### For- og baglygter

Forlygten drives af cykelbatteriet og tændes ved at holde PLUS-knappen på displayet inde i 3 sekunder. Baglygten er batteridrevet (2xAAA) og tændes med en knap oven på lygten. Hvis du har problemer med at trykke på knappen, kan det være nemmere at fjerne batteriet.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

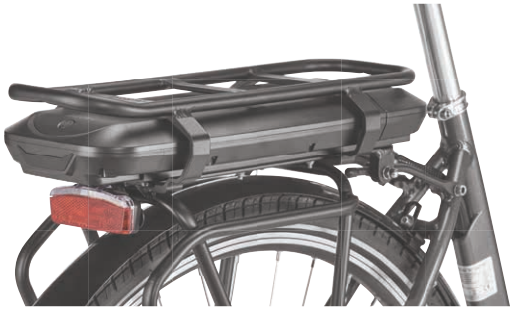
## 9. BATTERI

Husk på, at batteriet kan blive varmt under brugen. Det er normalt og er ikke tegn på fejl.

### Batteriindikator

**Fem lysdioder indikerer den resterende kapacitet.**

Når hjælpemotoren er slukket, vises ladestatus for batteriet. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte batteriet. Batteriet er fuldt ladet, når alle fire dioder lyser, og det skal lades, når kun én diode lyser.



### Isætning/udtagning af batteriet.

1. Sluk for elcyklen med afbryderen.

2. Drej nøglen, og træk batteriet ud.
3. Når du sætter batteriet på plads igen, skal du trykke det så langt ind, som det kan komme, og låse batteriet fast med nøglen.

4. Sørg også for, at stikket til ladningsporten er korrekt lukket.

### Ladning af batteriet

**Husk på, at:**

- Brug aldrig et batteri, der ikke er ladet op.
- Brug altid den medfølgende batterilader.
- Laderen er beregnet til indendørs brug ved normal stuetemperatur.
- Hold batteriet under opsyn ved ladning.
- Før du bruger cyklen første gang, skal batteriet lades op. Ladetiden er da ca.12–14 timer.

**Sådan gør du:**

1. Tryk på strømknappen for at se batteriets ladestatus.
2. Slut batteriladeren til batteriet.
3. Slut batteriladeren til stikkontakten (220 V). Den røde indikatorlampe lyser under opladningen.
4. Lad batteriet lade, indtil indikatorlampen lyser grønt.
5. Fjern laderen fra stikkontakten.
6. Kobl laderen fra batteriet.

### Batteriopladning

Batteriet kan lades dagligt, selv hvis det ikke er afladet. Dog skal batteriet lades op, når indikatorlampen på batteriet lyser rødt.

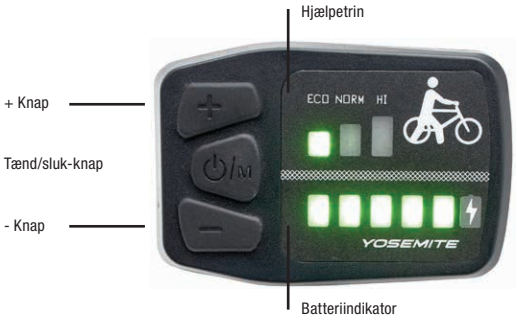
### Kontrol af batterispændingen

Tryk på strømknappen ved siden af indikatorlamperne for at vise batteristatus.

### Langtidsopbevaring

Sæt batteriet i dvaletilstand manuelt. Sørg for, at kapaciteten er på 30–60 %. Væk dit batteri, og giv det en vedligeholdelsesladning i kort tid, helst en gang om måneden, men mindst en gang hver tredje måned. Langtidsopbevar det ved normal stuetemperatur. Efter langtidsopbevaring kan batteriet trænge til at blive opladet og afladet et antal gange, inden det igen opnår fuld kapacitet.

## 10. KONTROLLPANEL




Batteriets kapacitet øges fra venstre mod højre.

### Funktioner

Tryk på afbryderknappen, og hold den inde i to sekunder for at starte displayet. Tryk på afbryderknappen, og hold den inde i to sekunder for at slukke displayet. Displayet starter altid i hjælpetrin 0.

### Baggrundsbelysning

Displayet har to funktioner til belysning, dag- og natfunktion. Displayet starter altid i dagfunktion (kraftig belysning) Hold +knappen inde i to sekunder for at skifte til natfunktion. Gør det samme for at skifte tilbage. Når natfunktionen startes, tændes forlygten også.

### Hjælpetrin og ganghjælp

Brug knapperne + og – til at skifte mellem hjælpetrinene 1 – 3.

Hold - knappen inde for at aktivere funktionen ganghjælp. Cyklen ruller med en hastighed på 6 km i timen, og alle dioderne blinker. Funktionen slukkes, når du slipper knappen.

### Batteriindikator

Batteriindikatoren på displayet har fem trin og viser batteriets resterende kapacitet eller ladeniveau. Batteriet er fuldt opladet, når alle fem dioder lyser. Når kun én diode lyser og blinker rødt, er det på tide at lade batteriet op. Bemærk, at batteriet og displayet ikke altid viser nøjagtig den samme kapacitet. Det skyldes, at de måler på forskellige måder, og det betyder ikke, at der er fejl på cyklen, men det er helt normalt.

### Fejlkoder

Displayet viser fejlkoder, hvis der opstår et problem i det elektriske system. Når symbolet for fejlkode blinker, slukkes det elektriske system. Fejlkoden forsvinder ikke, før den er blevet afhjulpet/nulstillet.

| FEJLKODE CANBUS | FORKLARING | AFHJÆLPNING |
|---|---|---|
| LED 2 blinker | Overbelastning, strøm | Genstart cyklen. |
| LED 3 blinker | Overbelastet klemrække | Genstart cyklen. |
| LED 2, 3 blinker | Hall-sensor fejl | Kontroller, at sensorledningen er tilsluttet korrekt og er hel. |
| LED 2, 4 blinker | Temperaturfejl | Lad cyklens elektriske system komme sig og køle af, og genstart derefter cyklen. |
| LED 2, 3, 4, 5 blinker | Kommunikationsfejl, display | Kontroller, at displayledningen er tilsluttet korrekt og er hel. |
| LED 2, 3, 5 blinker | Uidentificeret fejl | Genstart cyklen, kontroller, at alle ledninger er korrekt tilsluttet. |
| LED 2, 4, 5 blinker | Display MCU volt fejl | Displayet skal udskiftes. |
| LED 3, 4 blinker | Motortemperatur fejl | Lad motoren komme sig og køle af, og genstart derefter cyklen. |
| LED 3, 4, 5 blinker | Fejl i ganghjælp | Kontroller, om knappen har sat sig fast. Prøv at genstarte cyklen. |
| LED 4 blinker | Bremsefejl | Kontroller, om bremsen slæber på, eller om bremsekablet bevæger sig frit. |
| LED 2, 5 blinker | For høj eller lav spænding i styreenheden | Kontroller, at batteriet er korrekt tilsluttet, og genstart derefter cyklen |

Hvis nogen af de ovennævnte problemer fortsætter: Kontakt dit nærmeste Biltema-varehus.

### Kontaktfejl:

Fejl ved tænd/sluk: Kontroller, at strømledningen er sluttet korrekt til displayet, eller fasefejl.

Displayet slukkes efter tre sekunder: Kontroller, om de grønne eller gule indgangsledninger er korrekt tilsluttet.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 11. VEDLIGEHOLDELSESRÅD

### Jævnlig kontrol

Gør det til en vane at efterse cyklen regelmæssigt, så mindskes risikoen for ubehagelige overraskelser. Inden du cykler, skal du kontrollere:

- at alle skruer og dele sidder godt fast.
- at bremser og belægninger ikke er slidt ned og fungerer, som de skal.
- at dækkene ikke er slidte eller revnede,
- at der er det rigtige lufttryk i dækkene.
- at lyset virker både foran og bagpå.
- at alle reflekser er hele og rene.
- at kæden er tilstrækkelig stram.

Ved eventuelle spørgsmål om justering af disse punkter, skal du kontakte dit Biltemavarehus.

### Vask og vedligeholdelse

- Du kan vaske cyklen, når det er nødvendigt.
- **OBS!** Elcyklen må aldrig vaskes med højtryksrenser. Vand kan trænge ind i motoren og medføre kortslutning og skade elektriske komponenter.
- Brug kun en fugtig klud med et neutralt rengøringsmiddel til at rengøre elcyklen.
- Brug ikke sure opløsningsmidler, da de kan skade elcyklen og de elektriske komponenter.
- Tør elcyklen af med en blød klud, og lad den stå et stykke tid i et opvarmet lokale.
- Det er en god rutine at smøre alle bevægelige dele efter vask. Smør ikke for kraftigt. Hvis der kommer olie på hjulene eller bremsebelægningerne, nedsætter det bremsernes effekt og forlænger bremselængden. Vask overskydende olie af hjulene og bremsebelægningerne med sæbevand.
- Kæden skal altid føles fedtet, når du rører ved den. Under normale vejrforhold behøver du kun at smøre kæden for hver 200–300 kørte km. Under regnfulde forhold kan det dog være nødvendigt at smøre oftere.

### Øvrigt

- Batteriet bør opbevares indendørs, når det ikke bruges. Tag batteriet med ind, når du har afsluttet en cykeltur. Cyklen bør opbevares indendørs, når batteriet er taget af. **OBS!** I koldt og fugtigt vejr er det især vigtigt at tage batteriet ind og opbevare det indendørs. Hvis batteriet ved et uheld efterlades udendørs under disse vejrforhold, er det vigtigt, at det får lov til at tørre og igen få normal indendørs temperatur.
- Efterlad aldrig cyklen ude i regnvejr, uden at batteriet er sat i. Bemærk, at cyklen ikke må efterlades udendørs under våde forhold i længere tid, den bør opbevares tørt. Hvis cyklen udsættes for fugt, f.eks. regn, skal den have lov at tørre grundigt bagefter.
- Ved udskiftning af sliddele såsom kæde, kædehjul, kabler, kapper, bremseklodser, dæk, slanger osv. anbefales det at bruge Biltemas originaldele.
- Ved udskiftning eller service af elektriske komponenter henvises til det nærmeste Biltema varehus.
- En korrekt justeret sadel har stor betydning for cykeloplevelsen. Sørg derfor for at tilpasse sadelhøjden efter netop dine behov. En gang om året bør også sadelpind og styrstamme rengøres og smøres ind, for at delene ikke skal sætte sig fast. Cykelfedt anbefales til indfedtning.

### Anbefalet tilspændingsmoment

| CYKELDEL | TILSPÆNDINGSMOMENT |
|---|---|
| Styrstamme | 17–20 Nm |
| Styr | 17–20 Nm |
| Sadelpind | 6 Nm |
| Sadelklemme | 17–20 Nm |
| Forhjul | 17–23 Nm |
| Baghjul | 30–40 Nm |
| Pedal | 41 Nm |

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 12. RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE AF ELCYKELBATTERIER

Biltema bruger li-ion batterier med celler fra kendte mærker som LG, Samsung og Panasonic. En batteri til en elcykel er en forbrugsvare, og den forventede levealder er 3–5 år, hvis det passes og vedligeholdes korrekt.

### Generelt

- Læs manualen omhyggeligt, og forstå indholdet for at finde ud af, hvad gælder. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte dit nærmeste varehus.
- Rækkevidden er skønnet og baseret på optimale betingelser. Vind, temperatur, belastning, hastighed, hvor meget hjælp der kræves af motoren, vejforhold og lufttryk i dækkene påvirker den naturligvis. Der findes ingen standardiseret målemetode, så det er yderst vanskeligt at sammenligne forskellige cykler med hinanden.
- Batteriet skal altid lades og opbevares indendørs ved normal stuetemperatur.
- Batteriet skal altid lades op i lang tid første gang (12–14 timer).
- Brug aldrig et batteri, der ikke er ladet op.
- Hvis du i løbet af garantiperioden eller reklamationsperioden får problemer med din elcykel eller dit batteri, skal du hurtigst muligt kontakte et Biltema-varehus. Dette for at Biltema kan hjælpe dig bedst muligt med, hvad der den egentlige fejl. Åbn aldrig batteriet, og lad aldrig et tredjepartsværksted reparere eller ændre dit batteri, da det kan medføre fare for dig. Garantien for elcykel og batteri bortfalder, hvis batteriet åbnes.
- Åbn aldrig et li-ion batteri, da det kan medføre livsfare.

### Forlæng levetiden

- Brug altid den originale lader. Lader fås som reservedel i Biltemas varehuse.
- Batteriet har først fuld kapacitet efter op til 20 ladecyklusser (kan variere noget).
- Så vidt muligt bør man forsøge at holde batterikapaciteten på 20–80 %. Dvs. at du ikke bør aflade batteriet helt, og aldrig lade batteriet helt op. Det vil forlænge batteriets levetid.
- Det er bedre at lade batteriet f. eks. hver anden dag i en times tid end at lade det helt op en gang om ugen.
- Oplad aldrig et varmt batteri. Hvis du lige har brugt cyklen, er batteriet varmt, og du bør vente omkring 30 minutter, indtil den er kølet helt af.
- Brug ikke batteriet umiddelbart efter opladning, vent ca. 30 minutter, så batteriet kan nå at køle af.
- Ved langtidsopbevaring, f. eks. om vinteren (hvis cyklen ikke bruges), skal batteriet have mellem 30 og 60 % ladning, så du bør aldrig langtidsopbevare et fuldt opladet eller et helt afladet batteri, og du bør dermed aldrig lade dit batteri stå til konstant ladning under langtidsopbevaring. Du bør dog vedligeholdelseslade dit batteri en gang om måneden, men kun i kortere tid, cirka en time. Batteriet kan manuelt sættes i hvilefunktion ved længere tids opbevaring, men batteriets kapacitet skal dog kontrolleres med jævne mellemrum, så det ikke aflades, og det skal lades i kort tid for at opnå en kapacitet på mellem 30 og 60 %. Dette batteri har en hvilefunktion, som med fordel kan aktiveres manuelt. Batteriet tager aldrig skade af hvilefunktionen, det har tværtimod godt af den, så brug den.
- Tilslut altid batteriladeren til batteriet først og derefter til stikkontakten.
- Oplad aldrig et fugtigt eller vådt batteri, vent, indtil det er tørret ved stuetemperatur.
- Bemærk, at batteriet er en sliddel, og kapacitetstab er uundgåeligt med tiden. Garantitiden dækker funktionsfejl, ikke kapacitetstab.

### Indbygget intelligens

Et elcykelbatteri er ikke bare et batteri. I batteriboksen er der et beskyttende kredsløb, der løbende overvåger battericellerne. Denne overvågning indebærer blandt andet, at hvis der registreres en fejl på en enkelt celle, vil dette beskyttelseskredsløb blokere batteriet, så det ikke længere kan bruges eller lades op. Der er også andre målinger, der foretages af beskyttelseskredsløbet, som alle tjener til din sikkerhed.

### Beskyttelsesfunktion

**Celle**: Indbygget sikkerhedsanordning, strømafbryderenhed (CID).

**Indbygget kontrolkredsløb**: Inklusive overopladningsbeskyttelse, overafladnings-
beskyttelse, beskyttelse mod polombytning, høj/lav temperaturbeskyttelse og overstrømsbeskyttelse.

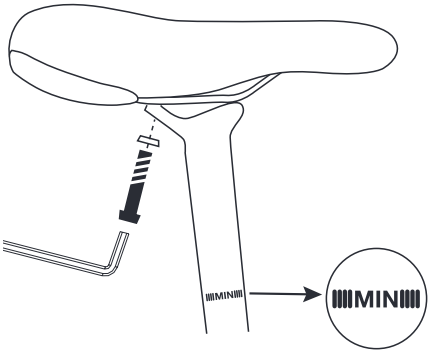

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 13. JUSTERING AF SADEL OG SADELPIND

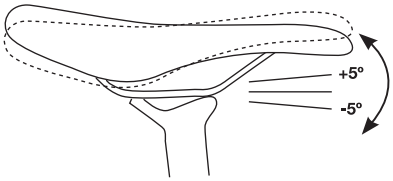
Det er vigtigt, at sadlen er korrekt indstillet, når du cykler. En korrekt indstillet sadel gør cyklen sikker og komfortabel at køre på og bidrager også til et effektivt pedaltråd. Følg blot retningslinjerne nedenfor, når sadlen indstilles.

**Følgende værktøj er nødvendigt:**

Unbrakonøgle 5 og 6 mm.

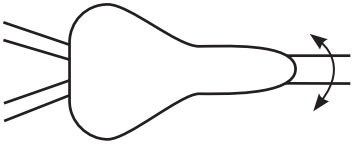



1. Start med at justere sadlens vinkel på sadelpinden. Løsn møtrikken/skruen, der holder sadlen fast på pinden.
2. Juster sadlen, så for- og bagkant følger en vandret linje.




3. Bevæg sadlen frem eller tilbage, så sadelpindens klemme er midt på sadlens skinne.
4. Spænd møtrikken/skruen til, når den ønskede position er indstillet.
5. Indstil sadlen til en passende højde ved at løsne lynkoblingen, der klemmer sadelpinden fast i stellet.
6. Højden justeres ved at flytte sadelpinden op og ned. Sadelpinden må ikke hæves over minimumsområdet.
7. Spænd lynkoblingen, når den ønskede højde er indstillet. Kontroller, at lynkoblingen er spændt godt til, ved at forsøge at dreje sadlen til siden. Den må ikke kunne drejes sideværts.

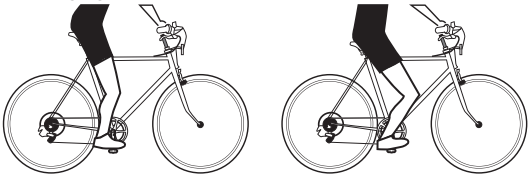
**Advarsel!** Hvis sadlen glider sideværts, knirker eller bevæger sig, mens du sidder på den, skal sadlen spændes hårdere til.



**OBS!** Pindens højde må ikke overskride markeringen for maksimal højde. Markeringen skal skjules af sadelrøret.

En tommelfingerregel for den rigtige sadelhøjde er, hvordan du sidder på sadlen, når den ene pedal er i bundstilling. Du skal kunne strække benet ud, når du har pedalen under svangen.

**Rigtigt** **Forkert**



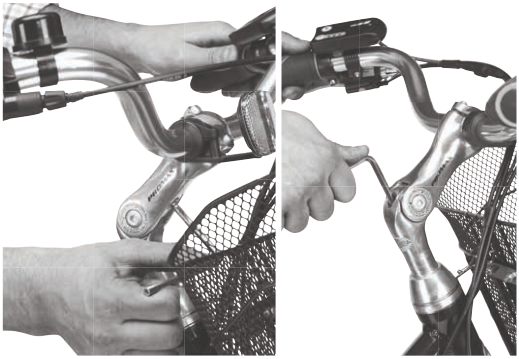
**Kontroller siddestilling**

- Sæt pedalarmene i vandret stilling og sæt dig op på sadlen med den ene fod på den forreste pedal.
- Placer foden, så storetåleddet befinder sig ovenover pedalakslen.
- Siddestillingen er korrekt, hvis du kan trække en lodret linje mellem knæspidsen og storetåleddet. Hvis ikke, bør sadelpindens højde justeres.

## 14. JUSTERING AF STYR

**Følgende værktøj er nødvendigt:**

Unbrakonøgle, 5 mm



**Indstillelig styrstamme**

Denne cykel er udstyret med en indstillelig styrstamme, der giver større muligheder for at justere siddestillingen uden at skifte styrstamme. Den indstillelige styrstamme kan let justeres op eller ned for at finde en komfortabel siddestilling.

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 15. JUSTERING AF BREMSER

Bremseklodsernes levetid kan variere kraftigt og afhænger meget af vejr, køreunderlag, samt hvor ofte man vasker fælgene. De kan slides ned hurtigt ved fugtigt vejr, og hvis man cykler meget i mudder og grus. Derimod slides de meget lidt ved cykling på asfalt under tørre forhold. Bremseklodsernes levetid forlænges betydeligt, hvis fælgene vaskes af med jævne mellemrum.

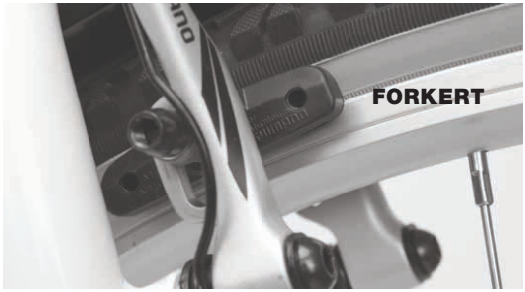
Der findes en slidlinje – en rille spor – på fælgen, se billedet. Når denne rille er slidt bort, skal fælgen udskiftes for at undgå alvorlige skader.

### Justering af fælgbremser

**Følgende værktøj er nødvendig**t: Unbrakonøgle 5 mm eller fastnøgle 10 mm.

1. Sørg derefter for, at hjulene er centrerede og tilspændte.
2. Løsn unbrakoskruen, som holder bremseklodsen på plads.
3. Tryk bremsearmene sammen, så klodsen ligger tæt mod fælgen.
4. Tilret klodsen. Sørg for, at den er placeret midt på fælgens side, så hele bremsefladen udnyttes.

**Husk**, at hvis den monteres for højt, kan dækket blive revet i stykker, og hvis den monteres for lavt, kan den glide ind mellem egerne. Begge alternativer kan medføre alvorlige skader.




5. Spænd skruerne lidt.
6. Slip derefter bremsearmene. Hold klodsen med hånden, og spænd skruerne ordentligt.

En god tommelfingerregel til at kontrollere bremsekablets spænding er at sørge for, at bremsehåndtaget går i bund halvvejs mellem yderpositionen og styret. Hvis håndtaget kommer for tæt på styret, skal kablet spændes. Slæk kabelspændingen, hvis håndtaget næsten ikke kan trækkes ind.

7. Mindre justeringer kan foretages ved at dreje på bremsereguleringens justeringsbøsninger. Drej mod uret for at spænde og med uret for at løsne. Ved større justeringer skal du løsne skruen, der holder kablet fastklemt i bremsearmen, ændre kablets position og spænde ordentligt til. Kontrollér med jævne mellemrum, at skruen er ordentligt tilspændt.

### Justering af bremsearmenes fjederspænding

Fjederspændingen gør, at bremsearmene bevæger sig væk fra fælgen, når håndtaget slippes. Fjederens spænding kan justeres med en lille skrue, som sidder langt nede på bremsearmens yderside.

**Følgende værktøj er nødvendigt:**

Lille stjerneskruetrækker eller kærvskruetrækker eller eventuelt en lille unbrakonøgle (2-3 mm).

1. Klem om bremsehåndtaget, og brems. Studér, hvordan bremsearmene bevæger sig i forhold til hinanden. Hvis de presses mod fælgens sider samtidig, er de korrekt justeret. Hvis de ikke bevæger sig synkront, eller hvis en af dem slet ikke bevæger sig, skal spændingen justeres.
2. For at spænde fjederen skal du dreje skruen med uret på den arm, der bevæger sig mindst.
3. Brems med håndtaget for at kontrollere resultatet. Sørg for, at bremsearmene rammer hver sin side af fælgen samtidig.
4. Hvis bremsearmen ikke bevæger sig, til trods for at skruen er spændt fuldstændigt, skal du dreje justeringsskruen på den anden bremsearm mod uret.


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

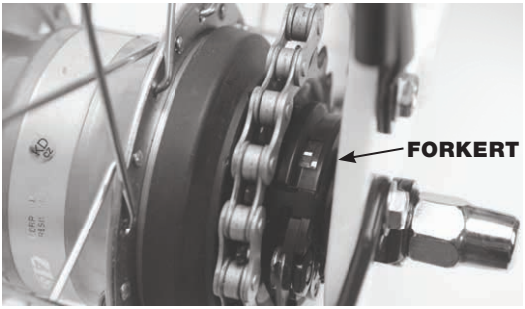
## 16. JUSTERING AF GEAR

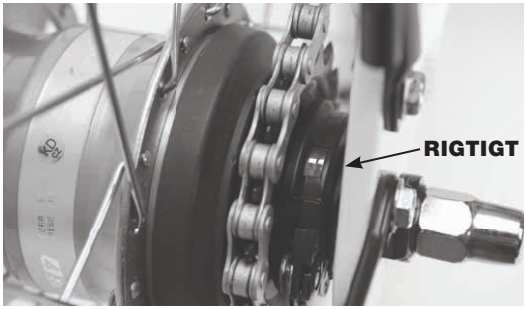
**Justering af Shimano Nexus 7-gears nav**

1. Sæt gearvælgeren i position 4 (fire).

2. Kontroller, at de gule markeringslinjer på gearar-men og gearrullen er på linje.

3. Drej justeringsskruen på gearvælgeren, indtil markeringerne er på linje.




Den gule markering er IKKE på linje:

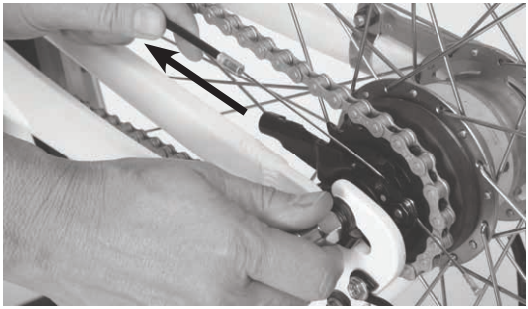
## 17. AFMONTERING/MONTERING AF BAGHJUL

**Følgende værktøj er nødvendigt:**

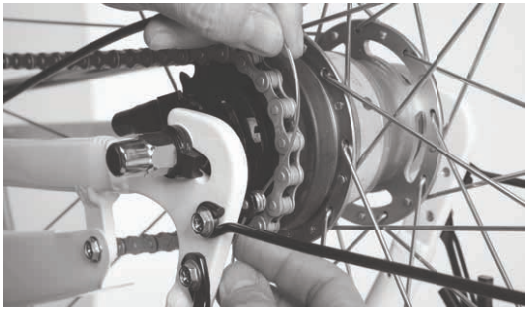
Stjerneskruetrækker og fastnøgle (10 og 15 mm).

### 7-gearet cykel

1. Sæt gearet i position 1.
2. Træk wiren fremad for at løsne den fra kassetten.

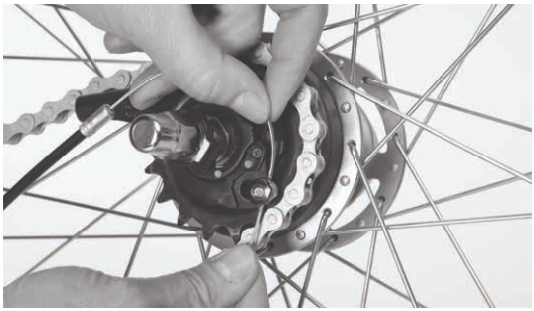


3. Løsn wiren omkring kassetten. Før wiren bagud, indtil wireklemmen løsnes.



4. Løsn bremsearmen.

5. Løsn hjulboltene.



6. Før hjulet fremad og løft kæden af.

Sæt baghjulet fast i modsat rækkefølge.

**OBS!** Sørg for, at wireklemmen kommer i det rigtige spor.

**VIGTIGT!** Glem ikke at skrue bremsearmen fast, når baghjulet monteres.

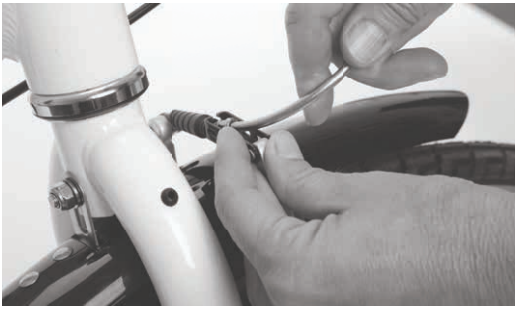

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

## 18. AFMONTERING/MONTERING AF FORHJULET

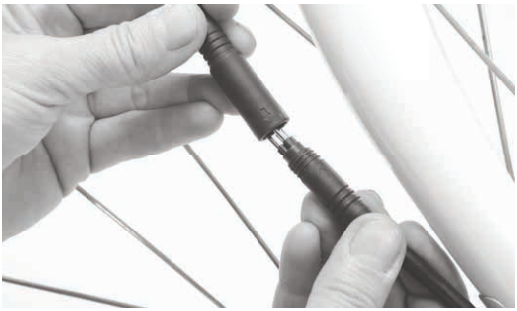
**Følgende værktøj er nødvendigt:**

Fastnøgle 18 mm.

1. Klem forbremsen sammen, og hægt wiren af, så bremsen deler sig.



2. Træk det gummibeklædte stik på det elektriske kabel af motoren.



3. Vip beskyttelseskapperne af hjulmøtrikkerne.
4. Løsn hjulmøtrikkerne.
5. Løft hjulet af

Sæt forhjulet på igen i modsat rækkefølge.

**Husk!** Fremspringene på navet skal vende nedad, når forgaflen sættes på plads på forhjulet.

**Husk!** Spænd hjulmøtrikkerne skiftevis.

## 18. AFFALDSHÅNDTERING

### El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle typer batterier, skal afleveres på en genbrugsstation. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).

## 20. FEJLSØGNINGSSKEMA

| | | |
|---|---|---|
| Batteriet oplades ikke | Batteriet er i standby-position | Deaktiver standby-positionen |
| | Opladeren er ikke sat i stikkontakten | Sæt opladeren til |
| Gearene virker ikke korrekt | Gearene er forkert indstillet | Juster gearene iht. manualen |
| Håndbremsen virker ikke korrekt | Bremsebelægningen er slidt op | Udskift bremsebelægningen |
| | Bremsebelægningen sidder ikke rigtigt | Juster bremsebelægningen iht. manualen |
| | Bremsewiren er dårligt justeret | Spænd bremsewiren op, så bremsebelægningen er nærmere fælgen |
| Cyklen giver ingen assistance | Løs forbindelse i stik | Kontrollér stikket, der sidder på ledningen fra håndkontrollen på styret. Pilene skal vende mod hinanden, stikket skal være trykket helt ind, og låsefunktionen skal være spændt til. Kontroller også ledningen, der sidder nederst på højre side af baggaflen. Hvis baghjulet har været demonteret, er der risiko for, at ledningen er tilkoblet forkert. Kontroller, at pilene vender mod hinanden, og at stikket er trykket helt sammen. |
| | Batteriet er afladet | Oplad batteriet regelmæssigt for at sikre optimal ydeevne, også når cyklen ikke bruges. |
| | Elsystemet er ikke tændt | Start systemet ved at tænde for afbryderen på batteriet. |
| | Fartsensoren registrerer ikke, at brugeren træder i pedalerne | Kontrollér fartsensoren |
| | Anden fejl i systemet | Kontakt forhandleren eller et autoriseret værksted, der kan finde fejlen og reparere cyklen. |
| Cyklen går usædvanligt tungt | Bremserne er fejljusteret og bremser cyklen | Juster bremserne, så bremsebelægningen ikke rører fælgen på nogen af siderne. |
| | Dårligt dæktryk | Pump cyklen med det anbefalede tryk, anbefalet tryk står på dækkets side. |
| Batteriets ydelse forringes | Batteriets kapacitet forringes mærkbart, når man bruger cyklen ved lavere temperaturer end +20° C. Hvis cyklen anvendes i efteråret eller vinteren, hvor temperaturen kan nå ned til 0 - (-20° C), forringes kapaciteten med op til 50 %. | Tag batteriet indendørs i kulde, når cyklen ikke bruges. Lad batteriet op indendørs og lad ikke batteriet ligge i mere end 1 måned uden opladning. |


© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

**EU- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**
**EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**
**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

**EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**
**EF-SAMSVARSERKLÆRING**

Produkt nr/ Produkt nr/ Tuotenro/ Produkt nr/ Product no: 27-2318
Produktnamn/ Produkt navn/ Tuotenimi/ Produkt navn/ Product name:

E-COMFORT 28" 7S

**BILTEMA**
**Garnisonsgatan 26, 2nd FL**
**SE-254 66 HELSINGBORG**
**SWEDEN**

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.
Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.
Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering:
Genstanden for erklæringen, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning:
Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:
Erklæringens gjenstand er i samsvar med de relevante deler av EØS sitt harmoniseringsregelverk:
The object of the declaration is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

Bicycle

| **Directive/Regulation** | **Harmonised standard** | |
|---|---|---|
| 2006/42/EC | EN ISO 12100:2010 | EN 15194:2017 |
| 2014/30/EU | EN 15194:2017 | |
| 2011/65/EU | EN50581:2012 | |

Undertecknat för/Underskrevet for og på vegne af/puolesta allekirjoittanut/Undertegnet for og på vegne av/Signed for and on behalf of: Biltema

HELSINGBORG 2021-11-22

**Magnus Skog**
Product Manager

BILTEMA

© 2022-03-30 Biltema Nordic Services AB

# YOSEMITE

BY BILTEMA

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL, SE-254 66 Helsingborg. www.biltema.com